

La question raciale fait hésiter la convention démocrate

Aucune des deux délégations du Mississippi n'a été accréditée



Kennedy annoncera ce matin qu'il est candidat au poste de sénateur de N. Y.

NEW YORK — M. Robert Kennedy, ministre de la justice, annoncera ce matin sa candidature au siège de sénateur de l'Etat de New York, a déclaré hier le maire de New York, M. Robert Wagner.

M. Wagner a ajouté que M. Kennedy déclarerait sa candidature à Gracie Mansion, la résidence du maire de New York. M. Kennedy briguera le siège actuellement occupé par un républicain, M. Kenneth Keating, dont le mandat vient à expiration.

M. Kennedy a soumis dimanche soir sa démission à la délégation du Massachusetts à la convention démocrate.

C'est Mme Edward Kennedy qui remplacera M. Kennedy.

M. Edward Kennedy, sénateur du Massachusetts, est actuellement en clinique où il se remet d'un accident d'avion dont il a été la victime au printemps dernier. C'est son épouse qui le représente à Atlantic City.

DÉBAT SUR LE DRAPEAU

Un projectile lancé en pleine Chambre

Par Benoit HOULE, de la Presse canadienne

OTTAWA — Un député conservateur du Québec a fait savoir qu'il votera en faveur du drapeau tricolore présenté par le gouvernement, un député libéral s'est dissocié de son parti pour réclamer le maintien du Red Ensign comme drapeau canadien et un incident mineur a marqué hier le débat sur la question du drapeau aux Communes.

M. Rémi Paul (PC-Berthier-Maskinongé-Delanaudière) est devenu le premier conservateur du Québec à se dissocier de son chef et à annoncer officiellement qu'il votera en faveur "d'un drapeau distinctif, en faveur du drapeau tricolore si c'est le seul drapeau national distinctif qui nous soit présenté".

M. Ralph Cowan (L-York-Humber), de son côté, a emprunté la thèse des conservateurs et demandé que le gouvernement conserve le Red Ensign comme drapeau canadien.

Enfin, un incident a marqué le débat: un jeune homme du nom de David Cowlishaw a lancé un contenant de carton, rempli de liquide rouge, sur le parquet de la Chambre durant le discours de M. George Nowlan (PC-Digby-Annapolis-King). L'individu se trouvait dans les galeries. Il a été appréhendé par les officiers du service de protection.

Le ministre d'Etat, M. Yvon Dupuis, a fait savoir que l'homme en question n'était pas un Canadien français et que l'affaire était entre les mains du président de la Chambre, M. Alan MacNaughton.

M. Paul a demandé hier après-midi aux députés de cesser "de se montrer ridicules et de prendre leurs responsabilités", rejetant l'amendement suggéré par son chef, M. John Diefenbaker, en faveur de la tenue d'un référendum.

Amendement dangereux

"Un référendum, dit-il, consacrerait la partisannerie en faveur du Red Ensign, tout en divisant les autres sur les trois questions suggérées: drapeau tricolore, à une seule feuille ou Red Ensign modifié. Le texte de l'amendement, tel que rédigé, est dangereux".

Le député a ajouté qu'il appartenait à la Chambre de prendre ses responsabilités sur la question du drapeau. "Je ne suis pas nécessairement pour le tricolore", a dit M. Paul, mais si c'est le seul drapeau national distinctif qui nous est proposé, je voterai en faveur. J'ai le regret d'annoncer que je me dissocie de mon chef - la question et que je voterai contre l'amendement qu'il a proposé".

Voir page 2: Un projectile

La désignation de Humphrey paraît assurée

WASHINGTON. — A quelques heures de l'ouverture de la convention démocrate à Atlantic City rien ne transpire à la Maison-Blanche en ce qui concerne le choix du candidat démocrate à la vice-présidence.

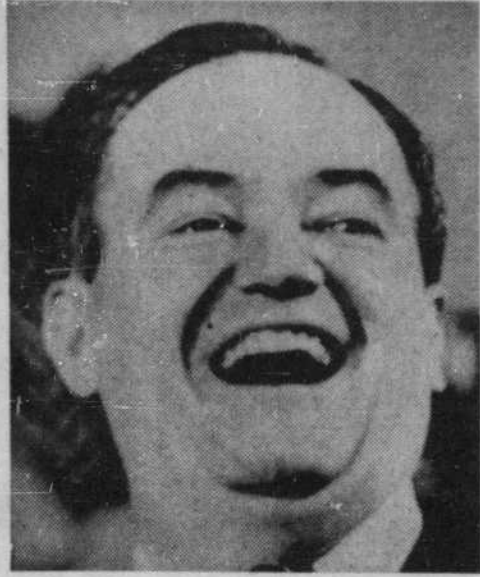
Certaines sources qui se disent bien informées, affirmaient hier matin que le président Johnson avait d'ores et déjà éliminé de sa liste le sénateur Eugene McCarthy du Minnesota.

Cette hypothèse ne laisserait plus en course que le sénateur Hubert Humphrey du Minnesota — qui continuait lundi de récolter la plupart des suffrages des observateurs — suivi du leader de la majorité au sénat, M. Mike Mansfield.

Certains observateurs spéculent également sur les chances du sénateur Edward Muskie, du Maine, considéré comme "outsider" possible. Quoi qu'il en soit, le sentiment qui prévaut est que les plus proches collaborateurs de M. Johnson ignorent de même les véritables intentions du chef de l'exécutif.

La Maison-Blanche semble d'ailleurs vouloir créer volontairement une impression de détachement total de la part de M. Johnson vis-à-vis de la convention. C'est tout juste si l'on admet du bout des lèvres que le président suivra quelques-uns des débats à la télévision. Pour le reste, le silence le plus complet règne sur les contacts que M. Johnson peut maintenir avec les dirigeants démocrates à Atlantic City.

Le porte-parole a refusé en particulier de se laisser entraîner sur le terrain délicat de



la controverse à propos des délégations de l'Alabama et du Mississippi — pour éviter de mettre en cause M. Johnson dans une affaire susceptible de ternir son "image".

Cette "image" continue d'être bonne d'après les derniers sondages d'opinion publique. A en croire les chiffres avancés, 75 pour cent en moyenne de l'électorat américain approuve la politique intérieure et extérieure du président.

Un seul point noir au tableau: les sondages n'accordent que 51 pour cent des voix au chef de l'exécutif pour son attitude vis-à-vis de la "corruption" au sein des milieux gouvernementaux. C'est là évidemment un reflet des affaires Bobby Baker et Bill Sol Estes que les républicains ne manquent pas d'exploiter à fond au cours de la campagne électorale.

Martin: le Canada resserrera davantage les liens qui l'unissent à l'Amérique du Sud

Par Jean-Pierre FOURNIER

OTTAWA — Déjà présent et très actif en Amérique latine, le Canada envisage de resserrer davantage ses relations avec les pays de l'hémisphère Sud, a indiqué hier soir le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures, M. Paul Martin. Il n'est cependant pas prêt à donner dès maintenant son adhésion à l'organisation des Etats américains.

"Personnellement, on sait fort bien ce que j'en pense", a dit M. Martin, faisant allusion à l'incident d'il y a une quinzaine aux Communes quand, en réponse à une question de l'opposition, il avait révélé qu'il était favorable à l'adhésion du Canada à l'OEA, mais qu'il se heurterait à certaines résistances à l'intérieur du gouvernement.

Hier soir, tandis qu'il parlait à la deuxième conférence annuelle sur le développement mondial à Bariff, en Alberta, M. Martin a été plus explicite. Il a énuméré quelques-uns des motifs de l'hésitation du gouvernement.

"Il faut noter une étrange situation, a-t-il dit, savoir que l'OEA ne possède pas à l'heure actuelle un mode établi et convenu d'admission de nouveaux pays indépendants du Commonwealth dans les Antilles, la Jamaïque et Trinidad, de même que les territoires semi-autonomes dont on peut prévoir l'indépendance prochaine. C'est un des aspects de la question auquel nous accordons une attention toute spéciale.

"Nous devons aussi peser les responsabilités et les obligations que le Canada assumerait en adhérant à l'OEA, compte tenu du fardeau que les autres exigences mondiales imposent à nos ressources."

Le rapprochement avec l'Amérique latine, néanmoins, constitue l'un des objectifs de la politique extérieure du Canada.

"Trop longtemps, a dit M. Martin, les Canadiens ont concentré leur attention sur l'Europe occidentale et sur le Commonwealth, encore que pour des raisons compréhensibles. Même dans notre hémisphère, nos bons amis et voisins les Etats-Unis ont parfois, par leur dimension même et par leur importance, dissimulé à notre vue l'Amérique latine."

Cette période est révolue. Le Canada saisit aujourd'hui très nettement l'importance de l'Amérique latine et compte entretenir avec elle des rapports très étroits.

Le Canada ne se trouve pas dans la même situation que les Etats-Unis, ni quant à sa puissance, ni quant à sa géogra-

phie, mais j'estime pour ma part que les relations extérieures du Canada doivent occuper une place de grande importance à l'Amérique latine, plus grande que jamais encore jusqu'à présent."

Si le Canada ne fait pas partie de l'OEA, il ne s'est quand même pas désintéressé de l'Amérique latine, en particulier depuis 1941. Désormais, il va accentuer sa participation aux affaires du continent dans tous les secteurs.

"Notre commerce total avec les républiques de l'Amérique latine ne constitue que les 4 ou 5 pour cent de notre commerce avec l'ensemble du monde extérieur, a fait observer M. Martin, mais il me paraît revêtir une importance plus grande que ne l'indique ce chiffre assez faible. Compte tenu des possibilités économiques très grandes de l'Amérique latine, je trouve qu'il importe d'établir de ce côté-là une base qui permettra plus tard le développement de nos échanges."

Le secrétaire d'Etat a insisté sur les affinités qui rapprochent les Canadiens français de l'Amérique latine. "Nous participons nous aussi à la tradition culturelle latine, a-t-il dit. Le Québec possède en commun avec cette partie du monde un droit fondé sur le droit romain et codifié en grande partie d'après le même modèle napoléonien. Les Canadiens français, souvent, apprennent avec plus de facilité que son concitoyen anglophone les deux grandes langues de l'Amérique latine, le portugais et l'espagnol. Il y a là des facteurs qui constituent ensemble pour le Canada un actif précieux pour ses rapports avec l'Amérique latine, auquel nous avons recours de plus en plus."

M. Martin a révélé que des entretiens sont en cours avec la Banque interaméricaine de développement qui touchent l'octroi de prêts d'expansion à l'Amérique latine.

"On devrait bientôt conclure des ententes avantageuses pour les parties en cause, a-t-il dit.

"En outre, une aide canadienne importante ne manquera pas d'être dirigée à l'avenir sous diverses formes vers l'Amérique latine, sous réserve des ressources dont nous disposerons pour l'aide à l'étranger. J'espère, d'autre part, que nous pourrions accomplir davantage dans le domaine des relations culturelles en intensifiant les échanges de visites et en accordant des bourses d'étude."

Le secrétaire d'Etat a annoncé, enfin, qu'il se proposait de visiter avant la fin de l'année plusieurs pays de l'Amérique latine.

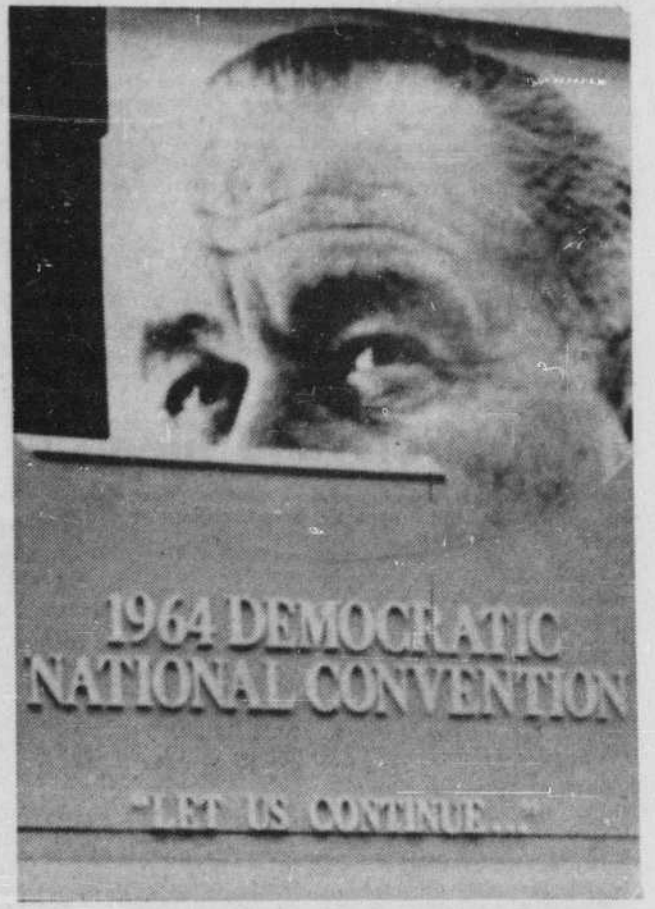
gués ne pourront, en aucun cas, assister comme participants ni même comme observateurs à la séance inaugurale ni à d'autres séances tant qu'ils ne seront pas en règle.

Des efforts de compromis ont été tentés depuis 24 heures pour régler le problème le plus épineux qui est celui du Mississippi, dont la solution risque d'avoir des conséquences sérieuses tant à la convention même — boycott éventuel des séances par d'autres délégations sudistes — qu'aux élections — pertes de votes blancs au profit des républicains, dans un cas, ou de suffrages noirs, dans l'autre.

Le compromis envisagé sur la base duquel les discussions se poursuivent 1) permettrait à la délégation régulière blanche de représenter le Mississippi; 2) ferait voter une résolution par la convention afin qu'en 1968 aucune discrimination raciale ne subsiste en ce qui concerne le choix des délégués; 3) et permettrait à la délégation mixte du parti de la liberté d'assister à la convention à titre d'invitée.

L'intransigeance des deux partis en présence n'a pas encore permis de parvenir à un compromis malgré les tentatives auxquelles le sénateur Hubert Humphrey a pris une part active.

Le programme d'ensemble de la convention a maintenant été publié. Il sera adopté mardi. Il constitue affirmé-il, le passage de la "nouvelle frontière" pour entrer dans la "grande société". Il comporte un long bilan des réalisations de quatre ans d'administration démocrate, un programme précis et ferme de politique étrangère destiné à assurer "la paix pour toutes les nations et la liberté pour tous les peuples", une demande de respect de la loi sur les droits civiques et une promesse d'imposition de cette loi par la force si nécessaire, un vaste programme économique pour maintenir et développer la prospérité sans précédent du pays et enfin une condamnation formelle des extrémismes de droite — Ku Klux Klan et John Birch Society — et de gauche — parti communiste.



Un parti qui se veut à l'image de son chef

ATLANTIC CITY — Si le parti républicain a subi il y a cinq semaines à San Francisco une révolution, la parti démocrate va au cours des quatre prochains jours passer par une transformation nécessaire pour l'adapter à l'homme qui va devenir son chef en titre, M. Lyndon B. Johnson.

Depuis le 22 novembre 1963, le professionnel de la politique américaine qu'est Lyndon B. Johnson occupait le fauteuil d'un autre. Le destin tragique qui s'était abattu sur John F. Kennedy l'avait catapulté à des fonctions qu'il avait longtemps convoitées et pour lesquelles il s'était préparé, mais qu'il ne pensait pas occuper dans de telles circonstances.

La 34e convention démocrate, qui est inaugurée lundi soir dans le "Convention Hall" d'Atlantic City, va lui donner sa chance car elle se profile déjà comme devant être un monument à la gloire de Lyndon Johnson. A partir de mercredi prochain, lorsque la convention l'aura désigné comme candidat démocrate aux élections présidentielles, il deviendra par lui-même, son chef.

Il y a quatre ans, à Los Angeles, le sénateur Johnson, qui était alors chef de la majorité démocrate, avait été battu par le jeune sénateur du Massachusetts, John F. Kennedy pour cette même candidature. Il avait sûrement été profondément affecté par le choix de la convention. Mais il n'en avait pas moins accepté, après mûre réflexion, de servir son cadet d'une douzaine d'années qui lui offrait le poste discret de vice-président. M. Johnson, même assis dans un fauteuil qui n'était pas le sien, a su depuis neuf mois créer l'image de lui-même avant d'affronter la convention qui est inaugurée aujourd'hui et de faire face à l'électorat. Il est parvenu, ainsi, une volonté farouche cachée derrière une amabilité toute sudiste, à organiser sa "maison" en éliminant progressivement ceux qui appartenaient aux "nouvelles frontières" de son prédécesseur. M. Johnson parvient maintenant au sommet de sa puissance politique entouré d'une équipe à lui, prête à créer avec lui cette "grande société" — great society — qui sera le thème de son administration future si, comme il le sent profondément, il est porté à la Maison-Blanche le 3 novembre.

Pendant trois jours, la convention d'Atlantic City va se dérouler cependant sans l'homme dont elle va faire son héros. Le président ne viendra de Washington que jeudi soir pour prononcer le discours traditionnel d'acceptation de la nomination qui clôturera les agapes politiques quadriennales. Il reste en contact permanent avec l'état-major du parti qui suit avec fidélité ses directives. La convention attend son signal pour choisir un candidat vice-président.

Le programme démocrate a été rédigé largement selon ses idées: bilan généreux des réalisations de quatre années d'administration démocrate, profession de foi pour un monde en paix, concision dans la rédaction, modération dans l'expression de thèses pouvant créer des schismes, confiance dans l'avenir.

Cette confiance, le président Johnson l'éprouve profondément. Il sait que la bataille contre Barry Goldwater sera dure, vive, parfois déconcertante et qu'elle comportera des inconnues. Il suit la course de sa popularité avec une régularité qui étonne: ses poches sont pleines de résultats de sondages de tous ordres qu'il montre volontiers à ceux qui l'approchent. Tous sont nettement en sa faveur. Mais sa confiance n'est pas aveugle et le lueur chevronné des campagnes électorales de plus d'un quart de siècle mettra tout en oeuvre jusqu'au bout pour vaincre et pour devenir, pour lui-même, le président des Etats-Unis.

Le programme démocrate a été rédigé largement selon ses idées: bilan généreux des réalisations de quatre années d'administration démocrate, profession de foi pour un monde en paix, concision dans la rédaction, modération dans l'expression de thèses pouvant créer des schismes, confiance dans l'avenir.

Nos objectifs fiscaux sont d'autant plus pressants que notre gouvernement, en acceptant les fonctions nouvelles que la population du Québec lui confie, veut améliorer son fonctionnement et son efficacité. Nous ne serons satisfaits que le jour où notre gouvernement pourra, avec célérité et dynamisme, jouer pleinement dans notre milieu le rôle moderne qu'il a commencé à assumer. Pour y arriver, il nous faudra, dans un nouveau type de gouvernement adapté à nos besoins, cultiver les avantages de l'entreprise publique et nous inspirer du dynamisme de l'entreprise privée. Un tel but constitue un défi, mais je ne crois pas qu'il soit plus difficile à relever que plusieurs de ceux que Québec a déjà acceptés, a conclu M. Lesage.

Lesage précise le rôle de l'Etat dans la société

Les citoyens du Québec "ont maintenant abandonné l'idée que toute initiative gouvernementale est nécessairement infructueuse, coûteuse, car ils ont compris qu'ils peuvent lever le gouvernement pour leur fournir la réalisation de leurs aspirations", a déclaré hier le premier ministre Jean Lesage, conférer au déjeuner de la première journée de congrès de l'Institut des comptables agréés, à l'hôtel Reine-Elisabeth.

Le premier ministre a insisté sur les différences entre l'entreprise privée et l'administration publique moderne.

M. Lesage a mis en garde contre une comparaison trop rapprochée de l'entreprise privée et de l'administration publique, de crainte de la fausse conclusion qui découle de la comparaison de choses de différente nature.

L'administration publique moderne est une entreprise d'une énorme complexité, a dit le premier ministre. Le gouvernement a la responsabilité du bien commun et absorbe des tâches de plus en plus étendues. Au fur et à mesure que le rôle de l'Etat devient plus actif, sa dimension physique et financière augmente.

Le premier ministre a fait état du choix que le gouvernement moderne se voit forcé de faire entre les décisions. Ces décisions ne peuvent nécessairement plaire à tout le monde et il s'ensuit des contre-propositions, des déclarations, des pressions.

M. Lesage a insisté sur les impératifs qui guident les administrations publiques, en plus des considérations économiques, elles doivent tenir compte de considérations sociales et politiques.

Mais, une question primordiale rapproche les deux types d'entreprises: elles doivent disposer de moyens financiers suffisants, si elles veulent s'acquit-

ter de leurs obligations et si elles veulent se développer.

Le gouvernement de Québec, de dire le premier ministre, ressemble à une immense entreprise dont les perspectives seraient

très brillantes et qui aurait besoin de capitaux abondants, pour les réaliser.

Ces capitaux, le Québec veut les utiliser à des fins productives: augmenter le niveau

d'éducation de la population, améliorer l'état de santé et le bien-être dans la province de Québec, également, mobiliser les ressources du gouvernement en vue de favoriser une crois-

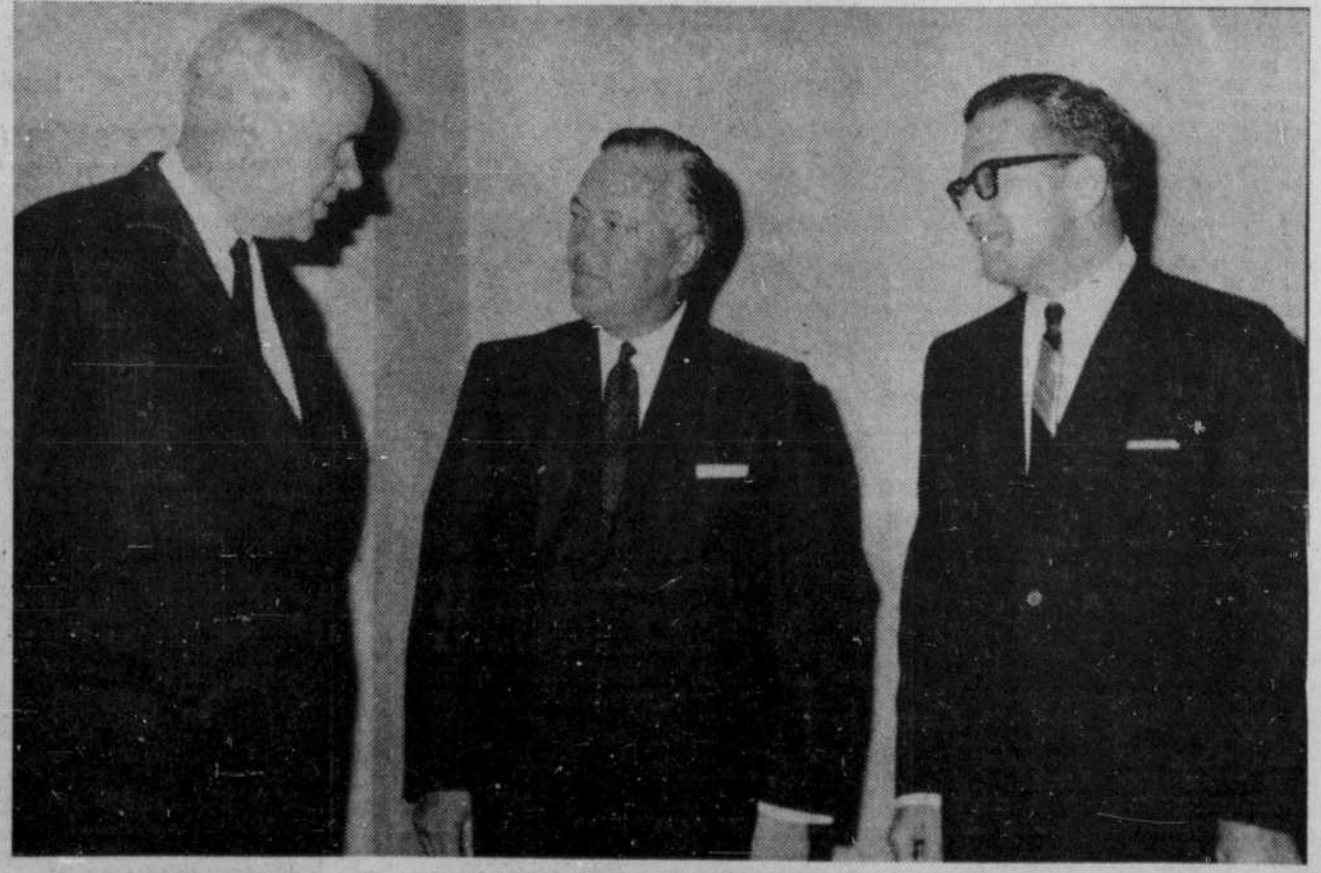
sance économique accélérée. Le Québec, expression politique du Canada français, ajoute au devoir de croissance économique et sociale, celui de la croissance culturelle qui fait fructifier des

valeurs humaines auxquelles nous tenons.

Mais, le gouvernement n'a que deux sources de capitaux: la fiscalité et l'emprunt. Ces deux sources ne sont pas illimitées, mais l'une la fiscalité, ajoute M. Lesage, peut être élargie autrement qu'elle ne l'est.

Une commission royale d'enquête, a rappelé le premier ministre, s'emploie à conseiller le gouvernement en matière fiscale. Le Québec a entrepris de rapatrier des pouvoirs fiscaux qu'Ottawa détient. Les provinces ont des besoins prioritaires par rapport à ceux du gouvernement central, phénomène qui commence à être reconnu par l'administration fédérale. Ottawa a libéré les champs de l'impôt sur le revenu personnel et de l'impôt sur les successions, en quelques points; le mode de calcul de la prérogative a été amélioré. Le "comité du régime fiscal", formé de représentants de Québec et d'Ottawa, entreprendra, au cours des prochains mois, l'examen détaillé et complet de la fiscalité canadienne.

Nos objectifs fiscaux sont d'autant plus pressants que notre gouvernement, en acceptant les fonctions nouvelles que la population du Québec lui confie, veut améliorer son fonctionnement et son efficacité. Nous ne serons satisfaits que le jour où notre gouvernement pourra, avec célérité et dynamisme, jouer pleinement dans notre milieu le rôle moderne qu'il a commencé à assumer. Pour y arriver, il nous faudra, dans un nouveau type de gouvernement adapté à nos besoins, cultiver les avantages de l'entreprise publique et nous inspirer du dynamisme de l'entreprise privée. Un tel but constitue un défi, mais je ne crois pas qu'il soit plus difficile à relever que plusieurs de ceux que Québec a déjà acceptés, a conclu M. Lesage.



Le premier ministre Jean Lesage a prononcé hier une conférence au congrès de l'Institut canadien des comptables agréés. Il avait pris place à la table d'honneur avec des personnes éminentes de la profession, dont M. H.I. Ross, à gauche, président de l'Institut canadien des comptables agréés et M. M. Caron, à droite, de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec.

Congrès de la C.I.C.

(à la page 3)

CONFÉRENCE DU COMMONWEALTH SUR L'ÉDUCATION

Les universités ne doivent pas être les instruments politiques des gouvernements

OTTAWA — Un éminent éducateur indien a lancé une mise en garde, hier, en affirmant que les universités ne doivent pas être les instruments politiques des gouvernements.

Le professeur Samuel Mathai, vice-chancelier de l'université de Kérala, a déclaré aux journalistes que le taux d'augmentation du nombre des universités du Commonwealth est attribuable à une demande accrue en faveur d'une éducation plus élevée.

Conférencier remarqué à la troisième conférence du Commonwealth sur l'éducation, il a précisé que cette demande révélait un éveil de l'esprit chez les gens du commun. Jusqu'à ces dernières années, dans le monde l'éducation universitaire demeurait le privilège de certains secteurs de la société.

"Mais à mesure que les gouvernements versent de plus en plus d'argent pour l'éducation, on doit faire preuve de vigilance afin que les maisons d'enseignement ne deviennent pas de purs instruments de politique nationale," a-t-il déclaré.

Sir Willis Jackson, directeur du département du génie en électricité au collège impérial des sciences et de la technologie, a suggéré, pour sa part, que l'aide du gouvernement soit davantage orientée vers

les secteurs de l'éducation qui sont le plus rapprochés des besoins de l'industrie.

La technique

Sir Willis a précisé lors d'une conférence de presse, qu'il est certes important de conserver son standard à l'éducation traditionnelle mais qu'il n'en est pas moins important de faire face aux demandes dans d'autres domaines.

L'idée force qui se dégage de son discours prononcé devant les 200 délégués des 33 pays du Commonwealth, est que les techniciens devraient avoir une meilleure place sous le soleil. Il a souligné qu'il est nécessaire de relever leur statut.

Le professeur Mathai a affirmé que la conception britannique traditionnelle de l'université est en passe de changer. "Je crois que nous devrions inclure les écoles polytechniques dans les universités".

Sir Willis a poursuivi en disant qu'il y a un certain snobisme d'attacher à l'éducation universitaire traditionnelle.

Le professeur indien a déclaré aux délégués que le programme de bourses du Commonwealth, en vigueur depuis cinq ans, doit être assoupli afin de servir les buts qu'on lui avait fixés lors de sa création.

Il a préconisé des échanges d'étudiants et de maîtres directement entre les universités

comme supplément au programme de bourse.

Le professeur britannique a d'autre part demandé que les gens qui n'ont pas fait d'études scientifiques proprement dites reçoivent un minimum de formation scientifique.

Il a souligné qu'en Grande-Bretagne, la plupart des gens qui occupent des postes importants dans la vie publique ou dans le monde des affaires, ont reçu une formation orientée vers les arts.

Chomedey: Adrian Laframboise est élu

M. J. Adrian Laframboise a été élu hier commissaire d'écoles à Chomedey, en remplacement de M. Jean-Paul Campeau, décédé. Voici quelques semaines peu après l'appel nominal pour les élections générales.

M. Laframboise l'a emporté par 261 voix de majorité sur son adversaire, M. Gaston Dufour. Il a recueilli 748 voix contre 487 pour son adversaire.

Un projectile...

(Suite de la première page)

"J'avais promis à mes électeurs de voter en faveur d'un drapeau national distinctif inclus dans le programme conservateur. Ce sont les libéraux qui m'offrent cette opportunité. Je voterai pour et j'aurai la satisfaction du devoir accompli."

M. Paul a souligné également que les anciens combattants avaient le droit de protester parce qu'on voulait leur enlever le bel Ensign "dans lequel ils ont trouvé le courage nécessaire pour faire face à l'ennemi et sauvegarder la liberté et la démocratie."

"Les Canadiens de langue anglaise aussi ont droit de vouloir conserver un drapeau qui leur rappelle l'histoire de l'Angleterre, les institutions et la culture britanniques."

Les Néo-Canadiens aussi, qui ont vu en ce drapeau celui de la liberté qui s'offrait à eux."

"Les Canadiens français, en 1813, ont aussi aimé ce drapeau quand ils ont gardé le Canada à l'Angleterre, devant l'invasisseur américain."

Contre ses collègues

"Aujourd'hui, le Québec a son drapeau, celui qui cachait la honte de la défaite dans ses replis et qui flotte maintenant avec fierté dans le ciel québécois. Le Québec a son drapeau, je pourrais être indifférent à la question d'un drapeau national."

Mais, poursuit le député, "je m'inscris en faux contre mes collègues qui prétendent que le drapeau national distinctif est une autre concession au Canada français."

"Je n'ai jamais été si Canadien, mais si le débat sur le drapeau se poursuit dans cette optique, je comprends pour quoi tant de Québécois sont plus Québécois que Canadiens."

M. Paul ajoute que le Québec n'a jamais demandé de privilèges. "Il n'a réclamé que ses droits légitimes et pour réaliser l'unité du pays, il faut la réaliser dans l'harmonie et la justice. Je voterai contre le projet de drapeau tricolore si je savais que c'est une concession aux Canadiens français."

M. Paul a enfin félicité le premier ministre d'avoir eu le courage de présenter le projet à la Chambre, mais lui a reproché d'en avoir fait un ballon politique et d'avoir été aussi malhabile en le dévoilant à un groupe de journalistes avant de le soumettre à la Chambre.

"C'est lui qui a préparé l'impasse actuelle". Immédiatement avant le député de Berthier, M. Ralph Cowan avait déclaré que "le peuple n'avait confié à personne le mandat de rejeter le pavillon rouge."

"Le Red Ensign, a-t-il dit, est le drapeau canadien, il devrait être adopté comme tel et toute modification que l'on pourrait y apporter diviserait le pays."

M. Cowan a invité tous les députés des deux côtés de la Chambre à appuyer le maintien du Red Ensign, "reconnu par tous, d'un littoral à l'autre".

Mme Jean Casselman (PC - Grenville-Dundas) a laissé savoir qu'elle votera en faveur de l'amendement proposé par M. Diefenbaker, soulignant qu'il "serait tragique que le drapeau que le gouvernement veut imposer au peuple devienne le symbole de la désunion du Canada."

MM. George Nowlan (PC - Digby - Annapolis - King), Donald MacInnis (PC - Cap Breton Sud) et D. R. Gundlock (PC - Lethbridge) ont également annoncé leur intention de voter en faveur de l'amendement et du maintien du Red Ensign.

Enfin, M. Albert Béchard (L - Bonaventure) a rejeté l'idée de référendum "parce que le fait de traîner la question du drapeau sur la place publique, serait une cause de désunion et parce que nous avons été élus ici pour prendre nos responsabilités".

Il a également nié que le drapeau soit une concession aux Canadiens français qui ont "toujours désiré ardemment voir l'unité au sein de la Confédération". "Doter notre pays d'un drapeau distinctif, c'est prouver au monde, à tous les peuples et à tous les citoyens canadiens notre fierté d'être Canadien".

Garant au congrès...

(Suite de la page 3)

exprimé l'espoir que la création du ministère de l'éducation favoriserait une plus grande unité parmi les enseignants du Québec. Autrefois, a-t-il noté, les groupes se sont habitués à vivre à l'écart les uns des autres, n'ayant aucune responsabilité commune. Désormais, l'unité du système, fruit du ministère de l'Éducation, devrait favoriser l'unité d'es enseignants.

Enfin, M. Garant a expliqué les réformes de structures qui se poursuivent à l'intérieur de la CIC. La CIC s'est d'abord développée sur une base diocésaine, mais ces structures doivent maintenant être modifiées; les nouvelles commissions régionales chevauchent parfois sur deux diocèses, certains syndicats sont trop petits pour jouer efficacement leur rôle, et certaines fédérations même sont incapables d'organiser un secrétariat permanent. C'est pourquoi la CIC s'organise graduellement sur la base des régions économiques. Une des principales raisons de cette décision, c'est l'obligation d'ouvrir des bureaux régionaux qui soient actifs, efficaces et dynamiques.

Deux délégués de la région de la rive-sud de Montréal ont soulevé cette question indirectement, hier, en reprochant aux dirigeants de la Corporation de ne pas manifester le même militantisme que les dirigeants des centrales ouvrières. Ils ont reproché notamment au président de la CIC d'avoir agi comme "médiateur" dans le conflit des professeurs de l'Estrie, au lieu d'endosser ouvertement leur position comme, à leur avis, l'aurait fait un chef ouvrier.

Conventions...

(Suite de la page 3)

Déjà, a fait savoir le secrétaire de la CIC, M. Jean Lamy, il y a eu des rencontres entre les dirigeants de la Corporation et ceux de la Fédération des frères éducateurs du Canada. M. Lamy a affirmé en outre, dans son rapport, que la CIC possède déjà la formule d'organisation professionnelle qui permet la réalisation de tous les objectifs, tant syndicaux que professionnels.

nels, des instituteurs, et a... cette formule doit être maintenue, même si la CIC veut réunir un jour tous les enseignants sans distinction d'état de vie ou de sphère d'activité.

Une déclaration vient à un moment où les deux centrales syndicales du Québec, mais surtout la CSN, attirent certains groupes d'enseignants, et où ces centrales, en retour, font un travail discret de recrutement dans certains secteurs.

De toutes manières, pour l'instant, la CIC est, avec ses 38.000 membres et son budget de près d'un demi-million pour l'année 1964, le plus important organisme collectif des enseignants du Québec.

Mlle Thérèse Baron, membre du conseil d'administration de la CIC, a répondu à cela que la grève étant encore interdite aux instituteurs, la CIC ne pouvait se permettre de se compromettre en endossant publiquement une grève.

De toutes manières, pour l'instant, la CIC est, avec ses 38.000 membres et son budget de près d'un demi-million pour l'année 1964, le plus important organisme collectif des enseignants du Québec.

Auto: vers une impasse

DETROIT — Les négociations, reprises hier entre General Motors et le syndicat des ouvriers de l'automobile en vue de la conclusion d'un nouveau contrat collectif pour remplacer celui qui vient à échéance le 31 courant.

M. Walter Reuther lui-même, président du syndicat, a assisté aux négociations d'hier qui ont eu lieu au siège de General Motors, dirigées par un des vice-présidents de la compagnie, M. Fred Seaton.

Une grève aura lieu dans l'industrie automobile si les constructeurs ne changent rapidement d'attitude, a affirmé M. Reuther avant d'entrer dans la salle des négociations.

M. Seaton a reproché de son côté au syndicat de se livrer à des manœuvres dilatoires dans les négociations et a affirmé que G.M. ne modifierait pas les offres d'ordre économique faites il y a huit jours, "les meilleures qui aient jamais été faites au syndicat".

Quant à M. Reuther il a de nouveau qualifié ces offres en s'adressant lundi aux journalistes de "sans réalisme, égoïstes, irresponsables et totalement insuffisantes".

Après avoir assisté pendant 1 heure et 40 minutes à la réunion M. Seaton a déclaré aux journalistes que M. Reuther avait annoncé qu'il fallait que "la proposition de la compagnie comprenne plus d'argent", au sinon le syndicat se mettrait en grève.

ve dans les usines d'un des trois grands constructeurs d'automobiles. M. Seaton a donné à entendre qu'aucune modification ne serait apportée à brève échéance aux propositions de la société qu'il représente.

Il semble donc que les négociations entre General Motors, la plus grande entreprise industrielle américaine, qui emploie 354.000 membres du syndicat des ouvriers de l'automobile, et ce dernier soient dans une impasse.

Renault-Peugeot: rien de changé!

OTTAWA — Le ministre de l'Industrie a fait savoir hier qu'il n'avait rien à ajouter à ce qu'il a déjà dit sur les négociations actuellement en cours au sujet de la venue au Canada des usines Renault ou Peugeot de France.

M. C.M. Drury répondait à M. Marcel Lessard (CS - Lac St-Jean) qui avait demandé au ministre s'il y avait eu progrès dans ces entretiens entre les gouvernements fédéral, provincial du Québec et les représentants de ces compagnies.

"Je n'ai rien à ajouter à ce que j'ai déjà dit en chambre à ce sujet, du moins pour le moment", a répondu M. Drury.

Vallerand nommé chef du service des émissions de musique à R.-C.

La Société Radio-Canada annonce la nomination de M. Jean Vallerand au poste de chef du Service des émissions de musique des réseaux français. Il succède à M. Roy Royal, qui restera cependant au service de la société comme conseiller musical.

M. Vallerand joue, depuis plus de vingt ans, un rôle de premier plan dans la vie musicale de Montréal. Compositeur, chef d'orchestre, professeur, journaliste, commentateur radiophonique, auteur, c'est à tous ces titres qu'il a déployé une activité débordante et qu'il a mérité l'estime et l'admiration d'un vaste public.

Sa carrière de journaliste a débuté au moment où il préparait une licence en lettres, à l'Université de Montréal. Il a été, à l'époque, directeur du Quartier Latin. Il fut, par la suite, critique musical de plusieurs quotidiens de la métropole: Le Canada, Montréal-Matin, Le Devoir, le Nouveau Journal et La Presse. Pendant dix ans, il a été commentateur de Radio-Canada. Il participe encore à de nombreuses séries d'émissions radiophoniques, notamment l'Opéra du samedi, Nouveaux disques, Disques comparés, etc.

Ancien élève du violoniste Lucien Sicotte et du compositeur Claude Champagne, M. Vallerand appartient au corps professoral de la Faculté de musique de l'Université de Montréal et il est secrétaire général du Conservatoire de musique et d'Art dramatique de la province de Québec. À l'Université de Montréal, il enseigne l'Histoire de la musique et l'orchestration.

Comme chef d'orchestre, M. Vallerand a dirigé l'Orchestre symphonique de Montréal, aux Matinées symphoniques, l'Opéra Guild de Montréal, l'Opéra de la province de Québec, de la Flûte enchantée de Mozart, ainsi que Haensel et Gretel d'Humperdinck, Radio-Canada, de son côté, l'a plusieurs fois invité à diriger ses orchestres.

Compositeur très apprécié, il est l'auteur de nombreuses œuvres jouées tant à la radio qu'à la télévision. Plusieurs d'entre elles ont été applaudies à l'étranger. Parmi ses œuvres les plus jouées, citons Le Diable dans le beffroi, Nocturne pour orchestre, Prélude pour orchestre, Quatuor à cor.

des Cinq Mélodies sur des poèmes de Saint-Denis Garneau, les Cordes en mouvement et son opéra Le Magicien.

Auteur de plusieurs ouvrages consacrés à la musique, M. Vallerand est membre de la Société royale du Canada. Il est aussi membre du Conseil des Arts de la province de Québec et de divers comités qui se consacrent aux préparatifs des Fêtes du centenaire de la Confédération et de l'Expo 67.

M. Jean Vallerand entrera en fonction comme chef du Service des émissions de musique à Radio-Canada le 1er septembre prochain.

Alvin Hamilton s'élève contre la routine dans l'industrie forestière

OTTAWA — La demande de produits forestiers augmente de plus en plus dans le monde et le moment est venu de sortir l'industrie forestière canadienne d'une "confortable routine" qui dépend des marchés américains, a déclaré aux Communies, M. Alvin Hamilton. L'ex-ministre des ressources dans le cabinet conservateur, a déclaré que le Canada n'est pas dans la course et il s'efforce de le faire si peu pour relever ce défi.

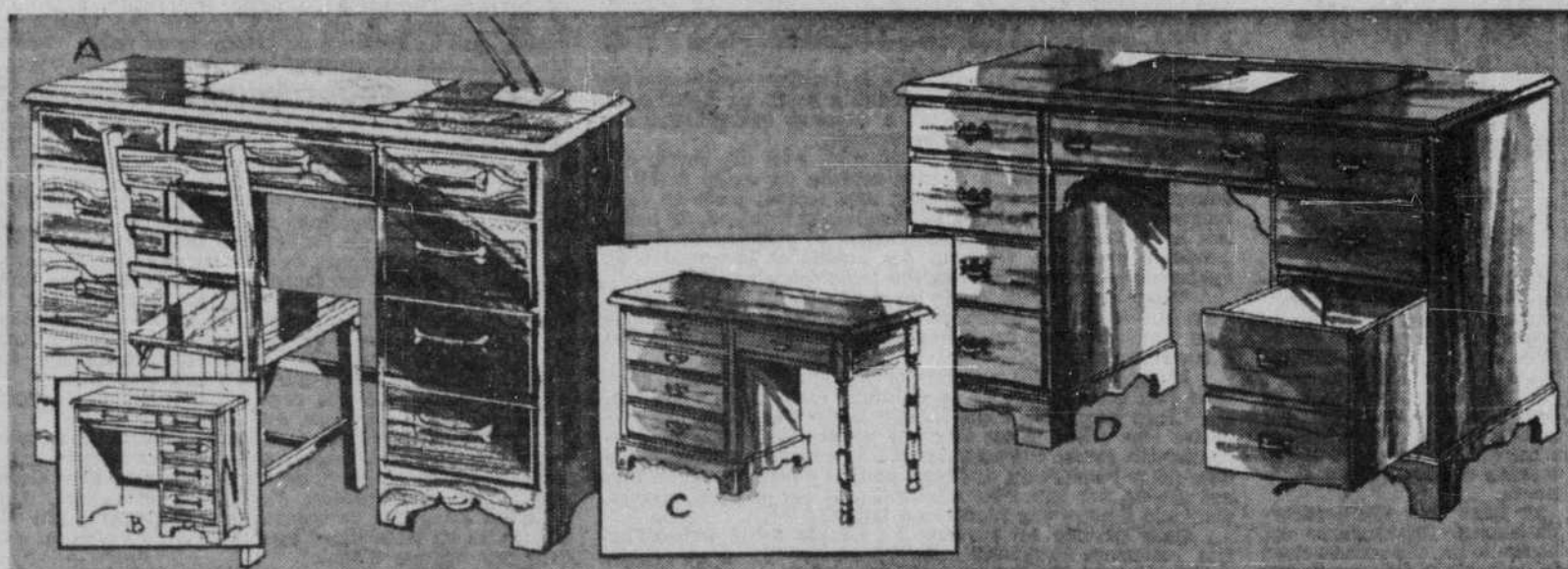
M. Hamilton s'est récemment rendu en Chine communiste. Il a noté qu'il y existe une immense marché pour les produits forestiers canadiens, tout spécialement le papier.

Il pourrait s'édifier de 20 à 30 pulperies de plus au pays, en cinq ou dix ans, si l'on sortait l'industrie forestière de la routine habituelle.

M. Hamilton a participé au débat sur les crédits de \$90.469.000 du ministère des forêts. M. Maurice Sauvé, de la province de Québec, a déclaré que les provinces et l'industrie forestière de se rendre compte des opportunités. Les ressources forestières sont de juridiction provinciale, mais M. Sauvé pourrait utiliser son prestige de ministre du cabinet fédéral et pourrait faire miroiter la possibilité de marchés devant les provinces et l'industrie forestière.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE.

EATON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUI EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE, BIEN ENTENDU.



VENTE EATON DE BUREAUX À TRAVERS LE CANADA!

Éléphants bureaux d'étudiants à piedestal simple ou double, spécialement offerts à des bas prix irrésistibles pour la rentrée des classes. La construction des dessus et des dessous de tiroirs est en merisier massif, les panneaux sont en placage 3 épaisseurs, avec bases renforcées et poignées de métal. Fini résistant spécialement conçu pour un long usage protégé par deux laques à base d'huile.

A. A piedestal double

8 tiroirs dont un tiroir-classeur profond. Fini noyer. 43" x 19 1/2" x 30".

Spécial mardi 36.99

B. A piedestal simple

4 tiroirs dont un tiroir-classeur profond. Fini noyer. 31 1/2" x 19 1/2" x 30".

Spécial mardi 27.99

C. Style Colonial

A piedestal simple, fini érable antique, 4 tiroirs dont un tiroir-classeur profond. 43" x 19 1/2" x 30".

Spécial mardi 39.99

D. A piedestal double

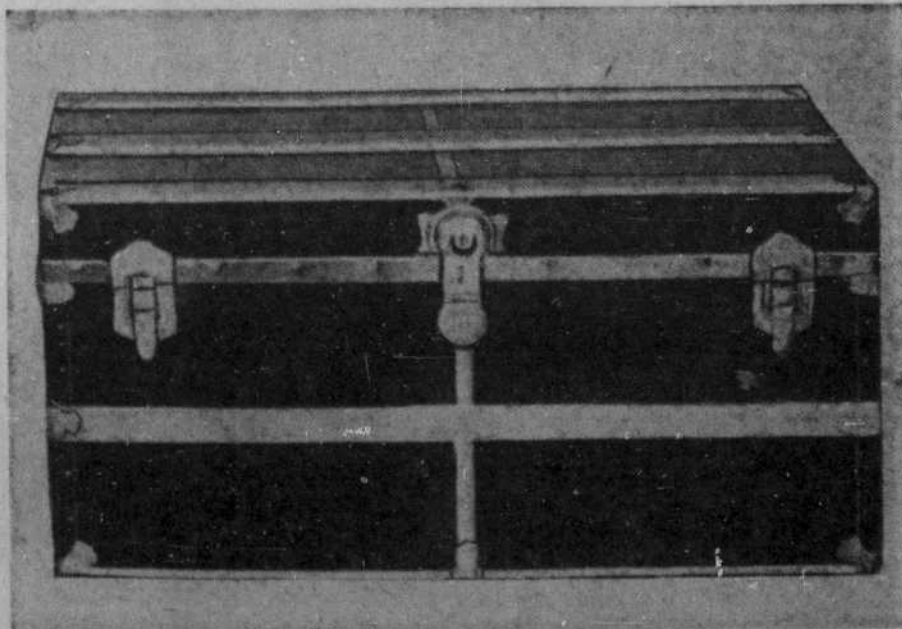
De style Colonial: fini d'une teinte chêne estompé. 7 tiroirs dont 2 tiroirs-classeurs profonds. 49" x 21" x 30".

Spécial mardi 49.99

Chaise, fini noyer. 9.99

COMPOSEZ 842-9211

MEUBLES MODERNES (rayon 370) au 11ème étage, chez EATON



Achat spécial! Malles de métal

La malle par excellence pour l'étudiant pensionnaire ou pour le remisage à la maison. Métal durable sur solide contre-plaqué, coins en acier cuit. Renforcée de lames de bois sur le dessus, au fond et devant. Plateau amovible. Fermeture et serrure de bonne qualité. Bande d'acier tout autour. Belle teinte de bleu.

Dimensions environ	Ordinairement	Spécial mardi
36" x 18" x 17"	15.95	12.69
36" x 20" x 20"	17.95	14.69
34" x 20" x 13"	17.95	13.69
40" x 22" x 20"	26.95	19.69

COMPOSEZ 842-9211

Service des commandes téléphoniques

VALISERIE (rayon 364), au deuxième étage, chez EATON

MEUBLES D'AFFAIRES EATON: 9H.30 à 6H., SAMEDI COMPRIS - JEUDI ET VENDREDI: 9H.30 à 9H. - LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE à 8H.30 TOUS LES MATINS - 842-9211 - POUR UN RAYON DETERMINE - 842-9331

T. EATON CO. OF MONTREAL

Chronique juridique

Les avocats de la poursuite (II)

Par Me Claude-Armand SHEPPARD

Dans notre chronique précédente, nous avons signalé que chez nous, à l'opposé du système européen, le ministère public n'est pas une entité unique mais recouvre une réalité variée: substituts, permanents et temporaires, du procureur général provincial, procureurs spéciaux, poursuites privées.

Un tel système a ses désavantages mais il n'est pas entièrement condamnable. Il présente une flexibilité dont on se doit de souligner l'importance. Il permet aussi d'assurer une certaine spécialisation ou d'utiliser les conseils de l'avocat le plus compétent pour une cause déterminée. En effet, même si souvent les connaissances du praticien choisis sont moins importantes que la puissance de ses relations politiques, certains mandats sont décernés avant tout en considération du mérite de l'avocat. En tous les cas, le système offre la possibilité d'utiliser les meilleurs talents. De plus, en forçant de nombreux avocats à pratiquer des deux côtés de la barricade, c'est-à-dire, et en défense, et en poursuite, il leur donne une perspective plus objective et réduit les déformations professionnelles et idéologiques inévitables dans une pratique unilatérale.

D'autre part, dans l'administration de la justice criminelle, ce système a surtout des désavantages. Sauf dans le cas des substituts permanents, il peut mener facilement à l'incertitude et à l'indifférence. Souvent, l'inexpérience des avocats en poursuite est navrante. Certains praticiens peu scrupuleux et qui sont payés pour chaque procédure ou vacation qu'ils font au palais, n'hésitent pas à les multiplier afin d'effacer leurs honoraires.

De plus, dans la réalité quotidienne, l'on respecte rarement l'idéal du ministère public qui est de représenter la société objectivement, sans parti pris et avec pondération. En somme, l'on demande à la Couronne d'occuper un rôle quasi-judiciaire. Toujours en théorie, bien entendu, la Couronne n'a intérêt ni à perdre ni à gagner une cause mais doit se contenter d'aider la magistrature à rendre justice. Pour ce faire, elle doit présenter non seulement toute la preuve incriminatoire pertinente mais également tous les éléments en sa possession qui peuvent servir à disculper l'accusé.

De plus, selon les interprétations classiques auxquelles prétendent d'ailleurs souscrire tous les représentants du procureur général, la Couronne doit plaider avec pondération et impartialité. Elle ne doit pas s'acharner à gagner; elle ne peut utiliser un langage enflammé et, pas plus que la défense, elle n'a le droit d'émettre une opinion personnelle sur la valeur d'un témoignage ou l'innocence d'un prévenu. Enfin, alors qu'un défenseur manquerait à son devoir en révélant des détails compromettants, le procureur de la Couronne est censé apporter à la Cour ou à la défense, toute la preuve et tous les témoins à décharge dont il peut être au courant.

Ces principes, malheureusement, ne sont pas appliqués très souvent. La Cour d'appel, dont il est inutile de rappeler l'extrême circonspection en la matière, se voit obligée régulièrement de casser des verdicts obtenus à la suite de propos inflammatoires et partisans de la Couronne. Des propos analogues de la part d'un défenseur ne pourraient nullement justifier la Couronne à appeler d'un acquittement. Ceci est d'ailleurs compréhensible que le substitut occupe une position particulière devant la justice qui lui donne un prestige accru aux yeux du banc et du jury et l'oblige à une impartialité exceptionnelle.

Il est évident qu'à l'avenir les fonctions actuellement éparpillées parmi tant de titulaires, devront de plus en plus être confiées à un ministère public permanent et unique élaboré sur des bases solides: entraînement spécialisé, compétence, fonction unique et inamovibilité.

Dans un autre ordre d'idées, l'on doit se demander si la collaboration étroite que l'on remarque de plus en plus entre la Couronne et la police est désirable en soi. La société bénéficie assurément lorsque la police consulte un juriste avant de porter une plainte ou au sujet de la préparation de sa preuve. Mais est-ce là la fonction du ministère public qui risque, en raison de ces contacts étroits, de compromettre sa neutralité et de devenir de plus en plus le porte-parole des forces policières? Il est difficile de prendre position de façon catégorique à ce sujet, mais nous croyons que cette pratique assez récente comporte des risques sérieux.

S'il est permis de rêver, nous pouvons également espérer que le jour où, comme dans de nombreuses juridictions américaines, nous aurons un défenseur public qui sera le pendant du ministère public, les avocats se destinant à une carrière de criminaliste ou de substitut, ou aspirant à la magistrature, devront faire un stage plus ou moins prolongé comme défenseur public avant ou après avoir occupé pour le ministère public. Rien n'empêchera les deux officines de collaborer, de partager laboratoires et spécialistes, le tout pour le plus grand bien de la justice et de la société.

Les avocats du juge Meunier contesteront le caractère judiciaire de la pré-enquête

De notre collaborateur, Marcel VLEMINCKX

La défense du juge Adrien Meunier, de la Cour supérieure de Montréal, accusé de parjure, débutera mercredi à moins d'imprévu et tout laisse croire que le prévenu contestera le caractère judiciaire de la pré-enquête au cours de laquelle il aurait commis le délit qu'on lui reproche.

C'est une défense de belle technicité qui s'annonce. En somme, en attaquant le caractère judiciaire de cette pré-enquête (si c'est le but que vise la défense), le juge Meunier tenterait d'établir que, pourtant, il n'a pu commettre le parjure qu'on lui reproche. Une pré-enquête est évidemment une procédure judiciaire; aussi, ce n'est pas au principe de la pré-enquête que s'en prendrait la défense, semble-t-il, mais plutôt aux conditions de la tenue de cette procédure dans le cas particulier du juge Meunier.

Le procès (de longue haleine) que subit celui-ci a repris, hier, pour être ajourné à demain. C'est alors que Me Marc-Brière, de la Couronne, complètera sa preuve et que la défense démasquera ses batteries. Hier, en présence du juge Benoît Turmel, venu (souvent) de Sherbrooke pour présider ce procès (dit expéditif) les procédures en défense, Mes Dollard Dansereau et Guy Guérin sont convenus avec Me Brière de la fidélité d'un texte: celui d'une conversation téléphonique qu'aurait eue Me Meunier avec le lieutenant-déTECTIVE Rolland Brunette de la Sûreté municipale de Montréal.

Cette conversation, enregistrée discrètement par les services techniques de la police, a été maintes fois "auditionnée" en Cour. Elle le fut lors de la pré-enquête du juge Claude Wagner l'hiver dernier, pré-enquête qui engendra les ennus judiciaires actuels du juge Meunier. Puis, elle le fut à maintes reprises au cours du procès actuel. Aussi, histoire d'épargner au juge Turmel l'obligation "d'embobiner et de débobiner" l'enregistrement, dans son étude du dossier, on a tiré tout simple-

ment un texte de cet enregistrement. Hier matin, il a été établi qu'entre le 16 et le 19 janvier dernier, le juge Meunier n'avait aucune cause à présider en Cour supérieure de Montréal ou à Saint-Hyacinthe. C'était l'affirmation de la Couronne, lors de la pré-enquête du juge Wagner, que le juge Meunier avait expliqué son retard à venir témoigner par le fait qu'il siégeait hors de Montréal. Côté défense, on soutient que le juge Meunier n'a jamais formulé une telle excuse et qu'effectivement, il n'avait aucun rôle à présider. La défense affirme aussi que le prévenu collabora, les 16, 17 et 18 janvier à l'étude d'un dossier soumis à l'attention du juge André Montpetit de la Cour supérieure. Le 19, il était absent de Montréal.

(Suite à la page 2)

Les Distilleries Marchand, en opération fin septembre

Les Distilleries Marchand, dont M. Maurice Marchand est le président, une entreprise nouvelle dont le siège social est situé à Québec, lancera sur le marché en fin de septembre, le "Gros gin Marchand", un gin de genièvre, particulièrement apprécié des Canadiens français. Le siège social de la nouvelle entreprise sera à Sillery, chemin St-Louis, dans l'immeuble de la société d'assurance "La Solidarité". La nouvelle distillerie a demandé un permis d'exploitation à la Régie des alcools du Québec. La production de "gros gin" se fera à la distillerie Melchers, de Berthierville, mais la nouvelle entreprise n'a pas de lien financier avec Melchers, que dirige M. Sarto Marchand, frère de M. Maurice Marchand. Le nom Melchers, d'origine hollandaise, mais de vieille date connu au Québec, rappelle la présence d'une entreprise canadienne-française dont la renommée continue de s'étendre. Les noms des membres du bureau de direction des Distilleries Marchand seront bientôt connus; il semble acquis qu'ils comprendront ceux de Canadiens français en vue.

Garant, au congrès de la CIC: une politique unique en matière de salaires et de conditions de travail

2 PRÉOCCUPATIONS

Conventions collectives et profession

De notre envoyée spéciale

Evelyn GAGNON

QUEBEC — La Corporation des instituteurs catholiques du Québec tient cette semaine son premier congrès général depuis la création d'un ministère de l'éducation au Québec.

Le thème de ce quatorzième congrès est "le rôle de la profession organisée dans le système scolaire", mais les sujets des débats, ainsi que des interventions au cours de la première journée hier, indiquent que deux problèmes surtout retiennent l'attention des délégués: le mode de négociations collectives, et l'orientation, le style que doit prendre l'organisation professionnelle des instituteurs devant un système scolaire unifié sous la direction d'un ministre.

Une certaine insatisfaction d'une partie des membres de la corporation à l'égard des politiques poursuivies par la direction actuelle de la CIC sur ces deux points a commencé à se manifester hier, et l'on prévoit, à l'heure actuelle, que le président sortant de charge, M. Léopold Garant, qui dirige les destinées de l'organisme depuis plus de 12 ans, aura des adversaires aux élections qui se tiendront à la fin du congrès, vendredi.

Au sujet des méthodes de négociation, on sait que le gouvernement et plus particulièrement le ministre de l'éducation, M. Gérin-Lajoie, ont manifesté leur désir d'avoir des représentants aux négociations entre les instituteurs et les commissions scolaires, et M. Lajoie est allé jusqu'à évoquer l'idée d'une négociation directe entre le gouvernement et les représentants des instituteurs et l'élaboration d'une convention collective maître-enseignant, unique, pour tous les instituteurs de la province.

Jusqu'à maintenant, la CIC a refusé toute forme d'intervention gouvernementale dans les négociations. Certains, à l'intérieur de la Corporation, soutiennent que les négociations à l'échelle provinciale sont inévitables, sinon des négociations, du moins des discussions avec le gouvernement sur les politiques de salaire. D'autres tiennent farouchement à conserver le régime actuel de négociations à l'échelle locale ou régionale. Au cours de la discussion du rapport du président, hier, un délégué a reproché aux dirigeants d'avoir laissé croire au gouvernement que la CIC serait susceptible de changer sa politique à ce sujet. L'exécutif doit s'expliquer à ce sujet au cours d'une session spéciale, jeudi matin.

Des informateurs parmi les cadres de la CIC croient que le gouvernement offrira peut-être aux instituteurs de leur donner le droit de grève, comme ils le réclament depuis un an, à condition qu'ils acceptent en retour des négociations provinciales. Les méthodes de négociations seraient ainsi intimement liées au débat sur la législation du travail dans le secteur scolaire. Cette législation, qui sera étudiée au cours de la prochaine session, sera un des sujets des débats de cette semaine.

Quant à l'orientation de l'organisation professionnelle, les dirigeants de la CIC proposeront aux délégués un amendement aux règlements changeant le nom de l'organisme en "Corporation des enseignants catholiques du Québec".

Ce changement a pour but d'effacer l'impression que la corporation ne peut grouper que les instituteurs du primaire et du secondaire public. La Corporation pourrait ainsi aspirer à grouper les enseignants du secondaire privé, de l'enseignement spécialisé, de l'enseignement classique, et même de l'université.

(Suite à la page 2)

QUEBEC (De notre envoyée spéciale) — Le président de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, M. Léopold Garant, a affirmé hier que les enseignants de cette province devront élaborer une politique unique en matière de salaires et de conditions de travail, et que cette tâche ne pourra plus être laissée aux associations locales, comme cela s'est fait jusqu'à maintenant.

Dans son rapport au congrès de la CIC, M. Garant a rappelé que le gouvernement provincial, à l'occasion de l'étude du code du travail, a manifesté son désir de participer aux négociations entre les commissions scolaires et les instituteurs. La CIC s'y est opposée. Par la suite, le ministre de l'éducation, M. Gérin-Lajoie, a soulevé l'idée d'une convention maître-enseignant négociée directement par le gouvernement d'une part et les représentants de tous les instituteurs de la province d'autre part.

La CIC, a ajouté M. Garant, s'est fermement opposée à l'idée d'une telle négociation à l'échelle provinciale, comme le dernier congrès lui avait donné mandat de faire, et continue à réclamer la négociation locale ou régionale, selon l'intérêt des membres et les possibilités du milieu.

Toutefois, a poursuivi le président, la question n'en restera évidemment pas là. "De toute nécessité, nous devons procéder sans retard à l'élaboration de notre propre politique, non seulement de salaires, mais de conditions de travail en général, a-t-il dit. La normalisation des taxes sera maintenant suivie de la normalisation des dé-

penses. Il faut absolument déterminer et défendre des conditions de travail que nous estimons justes pour tous les enseignants de la province. Jusqu'à maintenant, ces débats ont été laissés aux associations locales, sans politique d'ensemble. A mon avis, cela n'est plus possible. L'étude sera longue et complexe, mais nous ne pouvons éviter de nous y engager à fond".

L'élaboration par la CIC de politiques d'ensemble, rendue

nécessaires par les réformes du système scolaire de la province et notamment par la création d'un ministère de l'éducation, ne se fera pas seulement au sujet des salaires et des conditions de travail. M. Garant a également insisté sur la nécessité d'une telle politique d'ensemble pour tous les problèmes d'éducation.

"Le domaine de l'éducation, tenu hors de la politique jusqu'à récemment, se discute maintenant sur la place publique, a-t-

il dit, et je trouve excellent qu'il en soit ainsi." Aussi, tout en faisant une mise en garde contre les incursions de la partisanerie étroite dans un domaine qui ne peut pas la tolérer, M. Garant a souligné que la CIC devra être prête à se prononcer avec autorité sur les questions majeures dans le domaine de l'éducation, comme celles des relations entre les corps intermédiaires et les services gouvernementaux, entre la force et l'autorité centrale et l'au-

tonomie des organismes locaux et régionaux, entre la fonction administrative de l'autorité provinciale et sa fonction académique; celles aussi de la formation du personnel enseignant et de la centralisation qui s'opère présentement dans le système scolaire québécois.

UNIFICATION DE LA PROFESSION

Traitant d'autre part de l'organisation interne de la profession enseignante, M. Garant a

(Suite à la page 2)

LE PRESIDENT DE LA FEDERATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES:

Que les instituteurs et les commissaires fassent front commun, devant le ministère de l'éducation

QUEBEC. (De notre envoyée spéciale) — Le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, M. Jean Leduc, a exprimé le vœu hier soir qu'instituteurs et commissaires fassent front commun chaque fois que nécessaire dans leurs interventions auprès du ministre de l'éducation.

Prenant la parole au congrès de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, M. Leduc a souligné que la FCSC, comme la CIC, est disposée à collaborer avec le nouveau ministère. "Toutefois, poursuivit-il, ce désir de collaboration de part et d'autre ne doit pas nous faire oublier l'obligation d'intervenir en permanence auprès du ministère de l'éducation. Dans bien des domaines, il nous est possible de faire front commun pour faire connaître la pensée des enseignants et des administrateurs scolaires. Je formule donc le vœu que chaque fois qu'il sera nécessaire d'intervenir sur des sujets d'intérêt commun, nous puissions le faire conjointement. De toute façon, nous assurerons aux représentations que nous ferons plus de cohésion et les autorités du ministère de l'éducation, connaissant la pensée des intéressés sur les questions qui font l'objet des interventions, tiendront certainement un meilleur compte de ces demandes."

Les congressistes avaient entendu un autre appel à la collaboration dimanche soir, de la part du secrétaire-trésorier

de la Fédération canadienne des enseignants, M. Gérard Nason. Ce dernier a invité instamment la CIC à se joindre au mouvement canadien, de manière à ce que la FCE reflète vraiment le caractère biculturel et bilingue de l'enseignement au pays.

"Ne perdons pas de vue, a dit M. Nason, que nous sommes des professeurs et non des politiciens. Notre tâche est d'unifier la profession, non pas de régler tous les problèmes politiques du pays, les problèmes de l'enseignement dépassent les barrières linguistiques, culturelles et religieuses."

L'archevêque de Québec, Mgr Maurice Roy, s'est aussi adressé aux congressistes dimanche soir. Il a félicité les instituteurs de leurs efforts d'association. "L'Eglise, a-t-il dit, accorde une grande importance aux corps intermédiaires. Une des multiples questions auxquelles vous devez donner de l'importance, et vous le faite, c'est celui de développer le sens de la communauté. C'est conforme à la volonté de l'Eglise que vous soyez groupés, que vous soyez associés."

Il a conclu en invitant les instituteurs à faire une large place à la foi. Les instituteurs catholiques forment aujourd'hui l'Eglise enseignante, a-t-il dit. Ils ne doivent pas s'en tenir à dispenser des cours de religion, mais ils doivent imprégner tout leur enseignement d'un esprit chrétien.



L'Alcan couvre trois

fois la distance de la terre à la lune

Que le lecteur se détrompe: l'Alcan ne s'occupe pas de problèmes spatiaux. Pas encore du moins. Le fait est que l'Alcan a produit en 63 ans, dans sa tréfilerie de Shawinigan, assez de câble électrique pour couvrir trois fois la distance de la terre à la lune. C'est assez dire que l'Alcan a les pieds sur terre — et dans le Québec. Preuve: la récente commande de 2,400 milles de câble passée à l'Alcan par l'Hydro-Québec permettra de transporter, en partie, les quelque 33 milliards de Kilowatts-heure annuels que produira, en 1970, l'aménagement hydro-électrique Manicouagan-Outardes. On a récemment commencé à livrer à l'Hydro-Québec les premiers milles de câble destiné à la ligne de transport de ce gigantesque projet.

Fait essentiel et plus que symbolique: le câble est le résultat d'une intense collaboration entre le personnel de l'Hydro-Québec et celui de l'Alcan.

Ce n'est d'ailleurs là, pour l'Alcan, que l'aboutissement heureux d'une longue expérience: dès 1902 l'Alcan produisait le premier câble d'aluminium transporteur d'électricité au Canada — ce câble est toujours en service à Joliette.

Ainsi donc, qui dit Alcan dit aluminium, mais dit aussi: transport de l'électricité. La chose a son importance dans un Québec en plein épanouissement. Pas de transport d'électricité, pas de progrès! C'est là que les circonstances appellent l'Alcan à jouer un rôle essentiel dans la préparation de l'avenir.



Une compagnie canadienne

AU QUÉBEC DEPUIS 65 ANS

Aluminum Company of Canada, Limited

Il faut développer nos richesses naturelles mais aussi accroître notre industrie manufacturière

Par Marc-Henri CÔTÉ

"Nous devons explorer et développer nos ressources naturelles, mais nous devons également consacrer le meilleur de nos efforts à accroître notre industrie manufacturière en la rendant plus efficiente et de meilleure qualité", a déclaré hier, M. Kenneth W. Taylor, conseiller spécial auprès du Conseil privé, ex-sous-ministre des finances, au cours d'un colloque du 62e congrès annuel de l'Institut canadien des comptables agréés.

Il prévoit que les immobilisations brutes au Canada, en 1970, seront de l'ordre de \$16,000,000,000, en comparaison de \$9,300,000,000 en 1963. Les fonds seront probablement recueillis de la façon suivante: 21 p.c. proviendront des épargnes nettes des particuliers; 51 p.c., des fonds de réserve en immobilisation; neuf p.c. des profits non distribués; 18 p.c. du revenu courant des gouvernements et trois p.c. de l'importation nette de fonds étrangers.

La population du Canada s'accroît plus rapidement que celle des États-Unis et beaucoup plus rapidement que celle de l'Europe. Elle atteindra 22,000,000 d'âmes en 1970, mais cette augmentation ne sera pas la même pour tous les groupes d'âge.

Le groupe d'âge le plus important sera celui des personnes de 20 à 24 ans; elles représenteront 40 p.c. de la population, en 1970. Ainsi, la Société centrale d'hypothèque et de logement prévoit que le taux de construction d'habitations sera de 200,000 en 1970, au lieu de 150,000 par année, en ce moment. Il s'agit d'un investissement de \$3,000,000,000, en comparaison d'environ \$2,000,000,000, cette année.

Les capitaux devront affluer vers les universités, dont les listes d'étudiants ne feront que s'allonger d'ici 1970. Elles auront besoin de \$300,000,000 par année.

Les aménagements hydro-électriques et de voirie coûteront davantage aux gouvernements, au cours des prochaines années. L'investissement un peu excessif de capitaux, dans certains secteurs de l'économie de 1954 à 1957, souligne M. Taylor, est l'un des facteurs de ralentissement plutôt prolongé de l'économie, entre 1957 et 1961.

Il souhaite qu'une politique d'immobilisations plus régulière, saine, bien planifiée, s'établisse au cours des six prochaines années.

Le produit national brut augmenterait de six p.c. par année, pour atteindre \$65 milliards, en 1970, compte tenu d'une hausse moyenne des prix de 1.5 p.c. par an. Les immobilisations devraient être d'environ 25 p.c. de l'ensemble du produit national brut, quel que soit le montant.

La hausse des tarifs et les restrictions à l'importation ne serviront pas à améliorer notre économie, ni l'emploi ou nos conditions de vie, selon M. Taylor. Il faut devenir plus efficace, accroître nos recherches techniques et découvrir des secteurs de production susceptibles d'accroître la satisfaction des besoins domestiques et aussi les exportations, a conclu M. Taylor.

Clarté des rapports
Les rapports financiers des compagnies doivent avoir un caractère d'information véritable et les comptables ne doivent plus se dissimuler derrière la barrière du jargon technique, tel est le défi que lancent aux membres de sa profession, M. H.I. Ross, de Montréal, président de l'Institut canadien des comptables agréés.

Le 62e congrès réunit quelque 1,200 comptables. M. Ross a mentionné trois facteurs qui exigent le perfectionnement des communications financières: l'accélération des changements économiques, la complexité des corporations modernes et la révolution continue dans le domaine de l'analyse des données. Le financement futur du Canada constitue le thème général du congrès qui se ter-

La FAGECCQ va étudier le principe de l'intégration absolue du classique à un régime multi-diversifié

Par Real PELLETIER

Le prochain congrès de la FAGECCQ sera saisi d'une résolution de principe réclamant ni plus ni moins que l'abolition du cours classique, par sa fusion absolue à un régime se-

RETRAIT DE L'U.E.C.

Les étudiants de Laval appuient ceux de Montréal

QUEBEC — M. Paul Vézina, vice-président de l'Association générale des étudiants de l'Université Laval, a déclaré hier que l'AGEUL appuie l'attitude de l'Association de l'Université de Montréal, qui a décidé, en fin de semaine, de se retirer de l'Union des étudiants canadiens.

Il a précisé que les étudiants discuteront des relations avec le groupe canadien à l'assemblée annuelle du 12 septembre, ici, et qu'une décision similaire à celle des étudiants de Montréal serait prise.

Les étudiants de Laval, de Montréal et de Sherbrooke pourraient former une Union des étudiants des universités de langue française, qui maintiendrait des liens avec l'Union canadienne.

"Nous travaillerons côte à côte, plutôt qu'en union dans la même Association", a dit M. Vézina, au cours d'une entrevue.

condaire "multi-diversifié", intégré dans des cités de jeunes régionales et qui ouvre les portes à toutes les disciplines, au niveau de la formation professionnelle comme au niveau universitaire.

M. Serge Joyal, président de la Fédération des associations générales des étudiants des collèges classiques du Québec, a fait part hier de la décision de son exécutif de soumettre une proposition de genre à l'approbation des délégués à l'assemblée générale annuelle des membres qui se déroulera cette année à Québec, du trois au sept septembre.

Les journalistes ont demandé à M. Joyal, au cours d'une conférence de presse qu'il accordait hier après-midi, s'il existait des possibilités que la commission Parent soumette, dans la deuxième tranche de son rapport, des solutions aussi radicales aux problèmes de l'enseignement secondaire et classique au Québec.

Il est probable et même certain, a répondu M. Joyal en souriant, que la Commission royale d'enquête sur l'éducation ne formulera pas de propositions aussi radicales que la nôtre. Nous ne croyons pas nous-mêmes qu'il soit possible de réaliser ce que nous proposons dans un proche avenir, compte tenu des institutions en place, notamment les 93 "féodalités" qui constituent les collèges classiques.

M. Joyal croit cependant que la commission Parent proposera une solution intermédiaire, c'est-à-dire qu'elle forcera dans une certaine mesure les collèges classiques à s'intégrer dans un régime secondaire et pré-universitaire qui se tienne.

Quant à notre proposition, a-t-il dit, elle s'inscrit dans notre projet de Charte de l'étudiant. Elle constitue à ce titre une ré-

solution de principe, mais nous n'en croyons pas moins fermement qu'à longue échéance, elle doit constituer l'objectif à atteindre au Québec.

ADMINISTRATION

Il semble bien de toute évidence qu'on ne veuille pas mettre carrément la hache dans nos institutions classiques; au contraire, une autre résolution qui sera soumise au congrès invitera les délégués à adopter le principe de l'administration "quadrupartite" pour les maisons d'enseignement classique du Québec.

et aussi les parents et les professeurs.

Sur le plan de la politique extérieure, M. Joyal a déclaré que le congrès se prononcera sans doute en faveur d'une collaboration étroite de la FAGECCQ à l'éventuelle Union générale des étudiants du Québec, mais qu'il n'est aucunement question "de relations de structures ou institutionnelles" entre la FAGECCQ et l'Union canadienne des étudiants.

En conséquence la FAGECCQ favorisera, a déclaré M. Joyal, toute démarche visant à faire reconnaître le Québec dans les mouvements mondiaux d'étudiants ou de jeunes.

Pas de plainte contre les ventes de blé à Cuba

OTTAWA — Le premier ministre a fait savoir, hier, qu'aucun pays n'a formulé de plainte contre le Canada par suite de ses ventes de blé et de farine à Cuba pour de l'argent comptant.

M. Pearson, répondant au chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a précisé que même les États-Unis, malgré

commerciales avec Cuba, venant la rupture de leurs relations avec ce pays de la nourriture et des médicaments.

M. Diefenbaker avait demandé au premier ministre et au ministre du commerce, M. Mitchell Sharp, de confirmer ou de nier les rapports, parus dans le Times de Londres, voulant que la Russie livre à Cuba du blé canadien.

Répondant aux questions des journalistes, M. Joyal a dit ne pas connaître de pays, où la formule soit généralisée, bien qu'il existe certaines institutions fonctionnant selon ce principe. Au Québec, une tentative dans cette voie a été amorcée au collège Brébeuf, mais il ne s'agit encore que d'un processus de consultation.

C'est un départ, a dit M. Joyal. Lorsqu'il s'est agi par exemple de faire des agrandissements au collège, les autorités n'ont pas hésité à consulter ceux qui sont intéressés à l'œuvre d'éducation, les étudiants — cela va de soi —

360 est. rue Rachel
Montréal
Vl. 9-4107



ESSAYEZ CE TEST AUJOURD'HUI!

Vous serez content de l'avoir fait. Il va vous aider à être plus heureux et à mieux réussir dans votre vie sociale et familiale et aussi dans votre travail.

Venez assister à une démonstration gratuite du cours de culture humaine de l'Institut de Personnalité, mardi le 25 ou mercredi le 26 août à 8 heures, au Palais du Commerce, suite 219 (entrez par 1600, rue Berri, et prenez l'ascenseur, tél.: 842-8186)

Vous serez agréablement surpris d'apprendre comment l'on peut, facilement et rapidement, triompher de la peur, de la timidité et du trac, et cultiver la vraie confiance en soi, l'esprit de décision et l'art de persuader par la parole.

Depuis 1954, plus de 6,000 gradués parlent du cours avec enthousiasme.



Jean-Guy Lehoucq,
président,
Auteur du volume
"Arrêtez d'avoir peur!
et croyez au succès!"



L'INSTITUT DE PERSONNALITÉ
Pour devenir plus dynamique au travail, en affaires et en amour



Confection Gratuite

CHOIX DE COULEURS DÉCORATIVES

TISSU

100% FIBRE DE VERRE MESH

- Tissu lavable
- Aucun repassage
- Résiste au soleil
- Ne se déforme pas
- Hauteur minimum 72"

2⁹⁹ verge

COUSSINS

Rond ou Carré
Choix de: corduroy, satin ou soie

REG. 2.95 pour
1.95 chacun ou 3 pour 5.95

400

LE CHEF ROGER

vous suggère ce midi

Le filet de Truite
au vin rouge

ou

Le Vol au Vent
Toulousain

Au Déjeuner d'Affaires

ÉDIFICE C.I.L.

Dorchester et Université

Tél.: 866-9506

Entrée du Stationnement
sur la rue Université
au Sud de Dorchester

400



Broadloom "TUDOR" 100% laine écossaise

A L'ÉPREUVE DES MITES

Largeur de 12' — Couleur: or, bleu, turquoise ou blé

• Service de mesures

• Pose faite par nos experts

Légères imperfections n'affectant pas la durée

REG. 15.55 pour

POSE, FEUTRE et BAGUETTE [Smoothedge] INCLUS

BROADLOOM VISCOUNT - largeur de 12', beige, brun, neutre ou turquoise

SPECIAL 3.75 v.c.

N.G. VALIQUETTE LTÉE 915 Ste-Catherine Est Tél. 842-8811

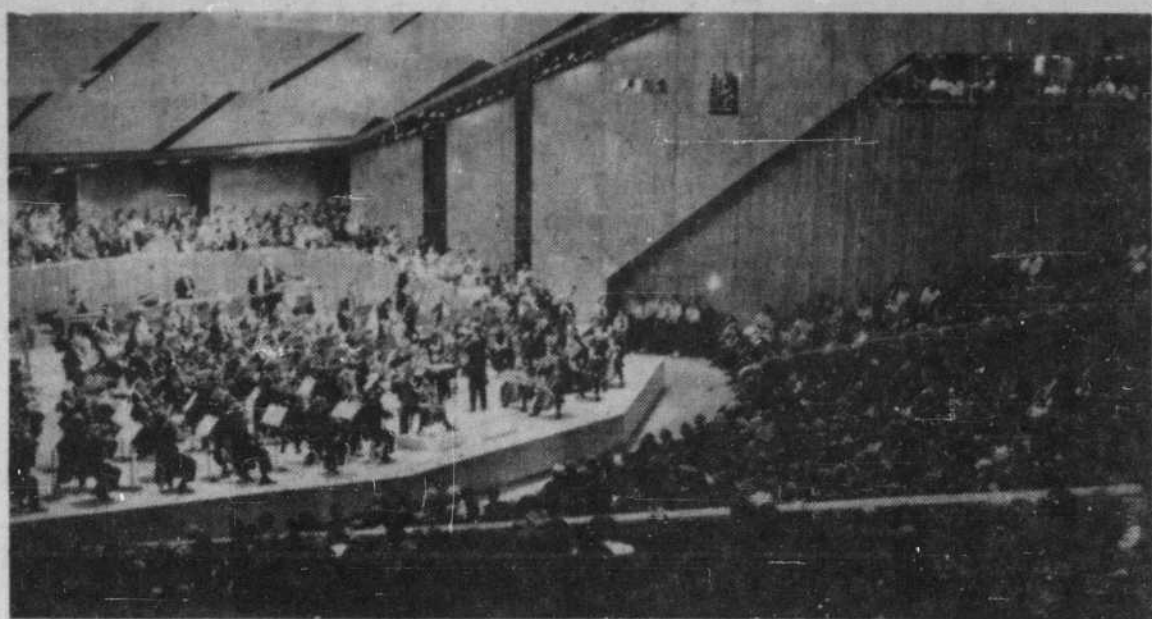
HEURES D'AFFAIRES:
Ouvert de 9:30 a.m.
jusqu'à 5:30 p.m.
Ouvert tous les jours
vendredi soir jusqu'à
9 heures.

théâtre

musique

cinéma

variétés



Le grand théâtre de Tel-Aviv.

Musique de toujours dans un jeune État (2)

Trois villes, trois personnalités artistiques

par Gilles POTVIN

Ne manquez pas de voir
L'incomparable
MOLLY BROWN
Debbie Reynolds - Harve Presnell
3^e SEMAINE
AIR CLIMATISÉ
LOEW'S

COMBATS LES PLUS PUISSANTS

Joseph E. Levine presents
ZULU
A Stanley Baker - Cy Endfield Production
4^e Grande SPECTACLES CONTINUELS à partir de 10H. A.M.
Séance HORAIRE
10.15 - 12.55 - 3.35 - 6.15 - 9.00
AIR CLIMATISÉ
ALOUETTE

INCONNU AUX SERVICES SECRETS

Le Parisien
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE
2^e SEMAINE
AIR CLIMATISÉ

Enfants 10 ans et plus admis au Dorval jusqu'à 3:00 pm et Capitol jusqu'à 3:45 pm Admission 65¢

The Beatles
Sont en vedette pour la première fois dans un grand film.
2^e SEMAINE
A L'AFFICHE aux 2 théâtres
DORVAL **SALLE DORÉE**
A Hard Days Night
8 nouvelles chansons plus vos Beatles favoris à 3 cinémas à air climatisé
AIR CLIMATISÉ
CAPITOL

Ensemble
Loren - Mastroianni
HORAIRE
12.15 - 2.30
4.50 - 7.00
6^e SEM.
AIR CLIMATISÉ
YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
5^e SEM.
HORAIRE
12.30 - 2.40
4.50 - 7.00
6.15
Easy Life

TEL-AVIV. — Une personnalité et un caractère bien marqués distinguent les trois principales villes de l'Etat d'Israël qui sont Tel-Aviv, Jérusalem et Haïfa. La première est la plus populeuse du pays. C'est la grande métropole, où les édifices les plus modernes se dressent à côté d'habitations plus anciennes. Ses rues les plus importantes, comme Allenby, Ben-Yehuda et Dizengoff, sont débordantes d'activités toute la journée durant, sauf à l'heure du midi, où tout ralentit quelque peu à cause de la chaleur accablante. Le soir, les grandes avenues illuminées, font penser à celles des grandes villes d'Europe et même d'Amérique. Une population cosmopolite se dirige vers les nombreux cinémas, vers des théâtres comme l'Habimah ou le Cameri qui présentent un répertoire des plus variés ou encore dans une salle de concert comme l'Auditorium Frederic Mann, salle moderne de 3,000 places malheureusement fermée depuis quelques semaines.

Tel-Aviv est aussi le siège de l'Opéra National d'Israël dont le théâtre d'environ 1,000 places est situé tout au bord de la mer, mais en plein centre de la ville. On y chante le répertoire traditionnel avec une troupe résidente augmentée d'artistes invités, venant d'Europe et d'Amérique. J'ai assisté à une représentation de LA TRAVIATA, d'une qualité assez inégale. Les protagonistes principaux chantaient en italien et les seconds rôles donnaient la réplique en hébreu.

Activités aux JMC

Vendredi prochain à 8h.30 p.m. le public est invité à assister à la répétition générale d'une pièce de Bertold Brecht — "Celui qui dit oui, celui qui dit non" ainsi que de "Pantomimique", ces spectacles seront présentés par les élèves du cours de théâtre au CAMP DES ARTS JMC. Le samedi 29 août à 8h.30 p.m. le public pourra également voir une exposition des travaux des élèves dans les cours de DECORATION, CERAMIQUE, EMAIL, PEINTURE, PHOTOGRAPHIE et SCULPTURE.

Mar... Mer... 2 h. - 8 h. 30
STANLEY KRAMER Technicolor et
Nulle part ailleurs à Montréal en
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
révisé en vente au théâtre, par courrier,
Électrique, chez Morgan
(magasin Rockland, Dorval, Boulevard).
AIR CLIMATISÉ 1430 BLEURY, Montréal - AV. 67102 - 5402
CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

la peau douce
DE FRANÇOIS TRUFFAUT
SALLE ESSENSTEIN
10^e sem.
en film de LOUIS BORDOL
VIRIDIANA

en exclusivité au
LA SCALA
Papineau et Beaubien - 721-5107
au même programme:
1. "LA JEUNE FILLE ET L'AMOUR"
2. "LA FEMME NUE ET SATAN"
3. "LES CALL-GIRLS"
Vous aimez tellement les femmes, que le programme entier est gardé à l'affiche pour une 5^e semaine extraordinaire!

Dans le monde des arts...

JERUSALEM — Les ruines d'un temple datant des rois d'Israël du 10^e siècle avant J.C. ont été mises au jour dans la région d'Arab, au nord de Beersheba, par une expédition archéologique.

Ce temple possède des similitudes avec celui dont David avait commencé la construction sur le Mont Moriah, à Jérusalem, et que Salomon devait achever.

Trois autels, des bassins, des vases ainsi que divers autres objets qui ont été trouvés dans ce site, sont des répliques exactes de ceux dont parle la bible dans sa description du temple de Salomon. Les inscriptions hébraïques ainsi que d'autres indices laissent croire que ce temple servait aux Hébreux du sud du pays.

ATHÈNES — A Athènes devant l'Acropole, la princesse Soraya a fait ses débuts à l'écran. Elle a tourné une première scène du film: "Les trois visages d'une femme", de Mario Bolognini, avec comme partenaire Richard Harris.

La scène dans laquelle elle paraît s'intitule "Les amants célèbres".

De très nombreux Athéniens et touristes s'étaient massés sur le célèbre rocher dès la fin de l'après-midi pour accueillir la nouvelle étoile. Ils l'ont chaleureusement acclamée dans toutes les langues.

Dès son arrivée, Soraya s'est dirigée vers le musée de l'Acropole où une petite pièce avait été aménagée pour lui servir de loge.

Entrée vêtue d'un ensemble et blouse turquoises, elle est sortie en robe du soir de mousseline noire, du buste pailleté brodé de perles.

La brève scène qu'elle va jouer à pour fond le Parthénon, les illuminations de la ville qui commencent à s'allumer et plus loin la mer où le soleil va s'éteindre.

Le tournage commence. Il s'agit seulement d'une rencontre avec son partenaire.

Le metteur en scène lui explique d'où elle doit partir et ce qu'elle doit faire. Elle pose des questions en français et en anglais. Visiblement, elle n'a pas le trac, la foule ne l'impressionne pas.

Richard Harris et Soraya s'avancent l'un vers l'autre sans parler. Trois fois la scène doit être reprise. Avec beaucoup de bonne grâce, la princesse se plie aux ordres de Mario Bolognini.

Grande, élancée, "elle a vraiment un air impérial", entend-on dans la foule des touristes.

Le tournage terminé, Soraya accepte de répondre aux questions des journalistes.

Elle dit sa joie d'être à Athènes et de commencer une nouvelle carrière.

"Où est Maximilien Schell?", lui demande-t-on.

"Je ne sais pas, dit-elle. Je suis très amie avec lui, rien de plus".

Et elle ajoute: "Je suis amoureuse du cinéma".

GLASGOW PC — une entreprise de sculpture sur bois du Perthshire a préparé 50 armoires d'écosse pour le compte d'une nouvelle bibliothèque de l'Université Saint-François-Xavier, à Antigonish, Nouvelle-Écosse.

Avant d'être expédiées au Canada, les armoires de grands chefs de clan seront exposées à la foire "Entreprise Écosse 64", foire géante que la reine inaugurerait le 3 septembre à Glasgow.

PAPEETE — La construction du musée Paul-Gauguin à Tahiti, due à la générosité d'une fondation privée française est maintenant terminée.

Les bâtiments du musée se dressent au bord du lagon Papeari, à quarante milles de Papeete.

Une équipe de décorateurs est arrivée de France pour classer et présenter au public les collections de documents historiques et artistiques, des reproductions de l'œuvre picturale et sculpturale de l'artiste, rassemblées par le père O'Reilly. Parmi les collections, figurent un meuble breton de près de trois mètres, provenant de la région de Concarneau, où se rendait souvent Gauguin lorsqu'il allait peindre en Bretagne.

Le grand artiste aura désormais, à la mesure de son génie, un musée de classe internationale, là même où il mena durant quinze ans une vie misérable, dans une humble case qui lui servait d'atelier et dans laquelle prirent forme ses principaux chefs-d'œuvre.

Horaire des spectacles

THÉÂTRE	CINÉMA
LES SALTIMBANQUES — "L'Equarissage pour tous" — Jeu, ven, sam, 8.30 — dim, 7.30.	ALOUETTE — "Zulu" — 10.15 - 12.35 - 3.35 - 6.15 - 9.00.
THÉÂTRE DE LA PLACE — "Le Quadrille" — Tous les soirs à 8.00 relâche lundi) — "Danse contemporaine" — tous les soirs à 10.30 (relâche lundi).	AVENUE — "Hot Enough for June" — 1.30 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30.
THÉÂTRE DE L'ESTREL — "L'homme au parapluie" — Tous les soirs à 9.00 heures. Relâche lundi et mardi.	BIJOU — "Vivre sa vie" — 12.30 - 3.47 - 6.44 - 10.01 — "En cas de malheur" — 1.53 - 3.10 - 5.27.
THÉÂTRE DE MARJOLAINE (Eastman) — "Doux temps des amours" — Tous les soirs à 9 h. 40 sauf le dimanche à 8 h. Relâche le lundi.	CANADIEN — "Médecin pour femmes" — 12.00 - 3.15 - 6.30 - 9.50 - 8.00.
THÉÂTRE DES PRAIRIES (Joliette) — "Guillaume le Confident" — Tous les soirs 8h.30 - Relâche lundi et vendredi.	CAPITOL — "A Hard Day's Night" — 10.05 - 12.10 - 2.28 - 4.25 - 7.10 - 9.50.
THÉÂTRE DE REPENTIGNY (TNN) — "L'air et les Jacques" — Tous les soirs à 9 h. Relâche le lundi et vendredi.	CENTRE D'ART DE L'ÉLYSEE — (Salle Renaud) — "La Peau douce" — 7.30 - 9.30 - Sam. 5.30 - 7.30 - 10.00 — Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 — (Salle Elusard) — "Viridiana" — même horaire.
GRANADA — "Les mystères de Londres" — 2.25 - 6.00 - 9.40 — "Les conquérants de la Vallée Sauvage" — 12.40 - 4.15 - 7.55.	CHATEAU — "Les mystères de Londres" — 2.45 - 6.10 - 9.35 — "Les conquérants de la Vallée Sauvage" — 1.00 - 4.25 - 7.50.
JEAN-TALON — "Médecin pour femmes" — 8.40 Sam. et dim. 2.05 - 5.20 - 8.40 — "Sables brûlants" — 6.50 - 10.20 - Sam. et dim. 12.30 - 3.45 - 6.30 - 10.20.	CINÉMA FESTIVAL — "La femme des dunes" (sur semaine) 7.30 - 9.30 (dimanche seul) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30.
FENT — "20,000 leagues under the sea" — 1.10 - 3.45 - 6.20 - 9.00.	CINÉMA THÉÂTRE IMPÉRIAL — "It's a mad, mad, mad, mad, mad world" — 8h.30 tous les soirs — Matinées tous les jours à 2 heures sauf le dim. à 1 heure et 4h.45.
LA SCALA — "La jeune fille et l'amour" — 1.00 - 5.30 - 10.00 — "La femme nue et Satan" — 2.10 - 5.40 — "Les Call Girls" — 4.00 - 8.30.	COMÉDIE CANADIENNE — "Un soir... par hasard" sem. 8.30 - 8.10 - 8.45; sam. et dim. 5.00 - 8.30 - 8.10 - 8.45.
LAVAL — "3 bébés sur les bras" — 12.00 - 3.15 - 6.30 - 9.45 — "Tien bon la barre matelot" 1.45 - 5.00 - 8.15.	DORVAL — (Red room) — "A Hard Day's Night" — 1.00 - 3.00 - 7.00 - 9.00 — (Salle dorée) — "The Great Escape" — 1.00 - 3.00 - 7.00 - 9.00.
LOEW'S — "The unsinkable Molly Brown" — 10.00 - 12.15 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.30.	EMPIRE — semaine: "La Maitresse" 8.00 - 10.20 — dim.: "La Maitresse" 1.00 - 3.15 - 5.30 - 8.00 - 10.20 — "Le Plafond" — 2.27 - 4.47 - 7.07 - 9.30.
MONKLAND — "The Great Escape" — 12.00 - 4.25 - 9.00.	FRANÇAIS — "Taur, le roi de la force brutale" — 2.45 - 6.15 - 9.45 — "Le chat miaulera 3 fois" — 1.00 - 4.25 - 7.55.
OUTREMENT — "The Caretakers" — 2.50 - 7.15.	
ORPHEUM — "Le Diable et les dix commandements" — 10.00 - 12.15 - 2.30 - 4.50 - 7.05 - 9.25.	
PAPINEAU — "Les mystères de Londres" — 12.40 - 4.15 - 7.55 — "Les conquérants de la Vallée Sauvage" — 2.25 - 6.00 - 9.40.	
PALACE — "What a way to go" — 12.00 - 12.20 - 2.35 - 4.50 - 7.05 - 9.20.	
PARISIEN — "Inconnu aux services secrets" — 10.15 - 12.35 - 12.35 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.35.	
PASSE-TEMPS — "Ces folles filles d'Ève" — 12.30 - 5.10 - 9.30 — "Tartarin aux Indes" — 2.45 - 6.25; "Scolander Yard à l'écart" — 2.20 - 6.50.	
PLACE VILLE MARIE — (Grande salle) — "Yesterday, today, tomorrow" — 12.15 - 2.30 - 4.50 - 7.00 - 9.30 (petite salle) — "The Easy Life" — 12.30 - 2.40 - 4.50 - 7.05 - 9.15.	
PLAZA — "Médecin pour femmes" — 12.00 - 3.15 - 6.30 - 9.50 — "Sables brûlants" — 1.25 - 4.40 - 8.00.	
RIVOLI — "Taur, le roi de la force brutale" — 2.45 - 6.15 - 9.40 — "Le chat miaulera 3 fois" — 1.00 - 4.25 - 7.55.	
ST-DENIS — semaine: "La rose de Bagdad" — 12.40 - 2.12 - 3.44. — "En cas de malheur" — 12.30 - 3.37 - 6.34 - 9.31 — "Vivre sa vie" — 1.54 - 5.11 - 8.28. — "Vivre sa vie" — 5.10 - 8.28. — "En cas de malheur" — 6.34 - 9.51.	
SEVILLE — "Becket" — Lun., mar., jeu., ven., 8.15 - Sam. et mer., 2.15 - 8.15 — Dim., 2.15 - 7.45.	
SNOWDON — "Contempt" — 1.05 - 3.10 - 5.10 - 7.15 - 9.20.	
WESTMOUNT — "Tom Jones" — 1.05 - 3.35 - 6.05 - 8.35.	

21^e SEMAINE
Le spectacle le plus amusant de l'année

Le Quadrille

comédie de Jacques Duchesne
REPRÉSENTATIONS: 8H. P.M.
Nouveau spectacle
Danse contemporaine
Représentations: 10H.30 P.M.
Relâche le lundi
Billets à prix populaires
RESERVATIONS: 861-6665
AIR CLIMATISÉ
LE THÉÂTRE DE LA PLACE VILLE-MARIE

Le dimanche 28.15-35 pour les jeudis.
Venez donc vous amuser à la MEQUE DES PARIEURS! Magnifique "Club House" (permis complet). Réservations: 862-7444. Service d'admission à la C.T.M. Renseignements: 877-0260.

directement de Madrid
Antonio
et son
BALLET ESPAGNOL
compagnie de 75
La plus imposante, la plus authentique et la plus spectaculaire troupe de danse de l'Espagne nous revient pour la première fois depuis 1955.
du 9 au 13 sept.
matinées: 12 et 13 sept.
PLACE DES ARTS
PRINX (taxe incl.) Soirs: 86, 85, 83, 82, 80, 78, 76, 74, 72, 70, 68, 66, 64, 62, 60, 58, 56, 54, 52, 50, 48, 46, 44, 42, 40, 38, 36, 34, 32, 30, 28, 26, 24, 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 4, 2, 0.
BILLET EN VENTE à la Place des Arts: Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke O. (sous-sol); Ed. Archambault Inc. 800 av. Ste-Catherine et 2140 de la Montagne; Atlantic Pacific Travel, 6850 Queen Mary Rd.; Chas. Charlebois, 2115 Jean-Talon est et 6860 St-Denis; Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame ouest. Commandes postales acceptées. Veuillez adresser avec chaque mandat payable à Canadian Concerts & Artists Inc. 1822 Sherbrooke ouest, Montréal.
RESERVATIONS: 938-2171-3722

Prix spécial du jury
FESTIVAL DE CANNES 1964
LA FEMME DES DUNES
MISE EN SCÈNE FÉLIX HANAU
Un film prestigieux et provoquant
CLIMATISATION IDEALE
CINÉMA FESTIVAL
Sur semaine: 7.30, 9.30
Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

Festivals de Montréal

A la Comédie Canadienne
Ce soir à 8 h. 30
3 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS DE BACH
No 6, 2 et 4
avec l'Orchestre de Chambre McGill
sous la Direction de
ALEXANDER BROTT
Prix des places: \$4, \$3, \$1.50
La Comédie Canadienne
84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal
Tél.: 861-3339

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VL 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983
Le plus prestigieux trio du cinéma français
BRIGITTE BARDOT
JEAN GABIN
EDWIGE FUEILLERE
EN CAS DE MALHEUR
ELLE cherche désespérément l'amour et la sécurité.
VIVRE SA VIE
ANNA KARINA
SPECIAL AU SAINT-DENIS SEULEMENT
Aujourd'hui: 10.05 - 11.15 - 1.00 - 2.34
Dimanche: 12.50 - 2.20 - 3.50
Un spectacle pour toute la famille
LA ROSE DE BAGDAD
(en couleurs)
Enfants .30 — Adultes .75 (taxes incluses)

L'univers féminin



Pour la jeune élégante, le couturier torontois Rodolphe a conçu ce manteau en gros quadrillé aux riches couleurs d'automne qui ouvre sur une tunique qui se porte avec une ravissante blouse entièrement plissée. Cet ensemble fait partie de la collection qui a été spécialement créée pour Judith Clark, de Montréal.

Une collection toute d'idées, de détails et d'élégance

Si nous devons décrire en trois mots la collection du couturier torontois RODOLPHE, nous nous résumerions ainsi: recherche dans les détails, finition - main impeccable et des idées à revendre. Judith Clark qui avait invité hier les membres de la presse à une avant-première, s'est dite très fière de présenter aux Montréalais cette collection très féminine et élégante.

RODOLPHE, un Autrichien d'origine, qui a d'abord travaillé à Paris et à Vienne avant de venir s'installer à Toronto, croit qu'il faut mettre en valeur toute la beauté et le charme de la femme. Il préconise des vêtements qui révèlent les lignes du corps. Ses drapés sont souples, souvent ingénieux, toujours appuyés.

Dans sa collection automne-hiver '64, il attache une grande importance aux détails que l'on retrouve surtout au bas de la jupe et au bord des manches: ce sera des plis superposés, un galon soutache de couleur contrastante, un découpe, un godet incrusté sur le biais, etc.

Les tissus qu'emploie RODOLPHE sont toujours très

beaux, très souples, somptueux même lorsqu'il s'agit de vêtements du soir. Le tweed et le bouclé de laine français dominent dans cette collection qui nous a montré un large éventail d'ensembles: robes et jaquettes, jupes, blouses et jaquettes; robes et manteau; tunique, blouse et manteau sept-huitième.

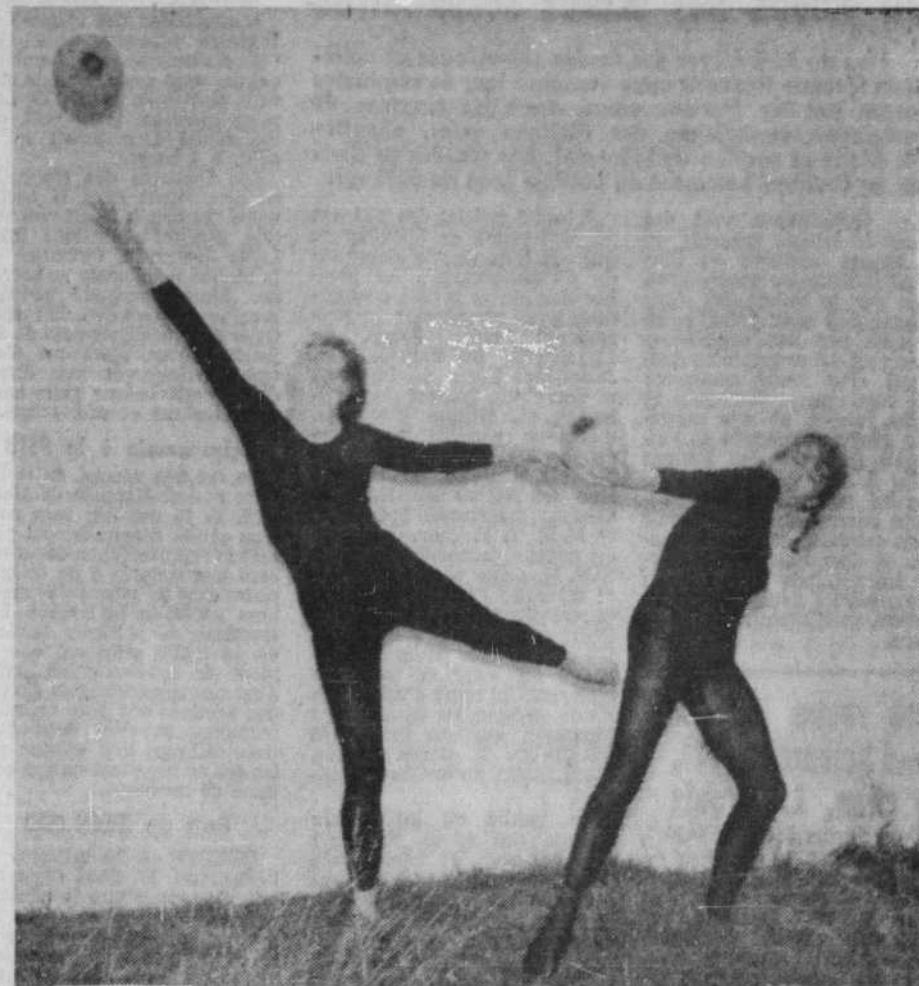
RODOLPHE croit beaucoup en ces vêtements transformables qui sont absolument essentiels, dit-il, dans la garde-robe de la femme moderne. Une robe très habillée, au généreux décolleté et sans manches, la robe d'après-cinq heures, se dissimule très bien sous une jaquette d'allure plus stricte donnant ainsi une robe tenue de rue. Dans cet ordre d'idées, RODOLPHE a créé une élégante robe du soir qui a gagné tous les suffrages de la presse et qui se compose d'une blouse et de deux jupes: une pleine longueur pour la soirée de gala; une autre courte, pour l'heure du cocktail. "Même si une femme est prête à dépenser un fort montant pour une toilette, elle doit, explique le couturier, pouvoir en tirer le plus grand profit possible." RODOLPHE, disons-le, est pas-

sé maître en cet art de créer des ensembles à multiples usages.

Dans le domaine de la fantaisie et du dernier cri, le couturier de Toronto a inclus dans sa collection la robe "discothèque" qui fait actuellement fureur à Paris et à New-York. C'est une robe tantôt enveloppante, tantôt vaporisée se laissant entrevoir d'une façon ou d'une autre des pantalons se terminant à la longueur de la jupe. Parmi les modèles présentés hier, il y en avait une toute droite, en crêpe noir, dont la jupe ouverte très haut sur le côté, laissait à peine voir un pantalon de même tissu. Amusant pour la toute jeune femme en quête d'idées nouvelles.

Signalons en termes l'impeccable finition des vêtements de cette collection. Nous les avons vus de près: toutes les coutures sont finies à la main. Quel plaisir que de porter pareils vêtements! Une robe signée RODOLPHE se vend environ \$135.00 et plus; un tailleur ou un ensemble, entre \$200 et \$300.00.

La collection complète de Rodolphe sera montrée tous les jours, cette semaine, au salon Judith Clark, rue Peel, de 10h. du matin à 4h. de l'après-midi.



Mme Jacqueline Roger, de Paris, vice-présidente de la Fédération française de gymnastique éducative, est arrivée à Ottawa, samedi dernier, pour y diriger un stage de gymnastique féminine organisé par l'Ecole d'éducation physique et de récréation de l'Université d'Ottawa. Cette clinique, qui a débuté dimanche et se poursuivra jusqu'au 4 septembre, est la première initiative du genre au Canada français.

Billet - vérifié sur ma ville...

Quel triste mois d'août! Chaque jour, il pleut sur ma ville. Quand d'aventure le soleil se montre, ce n'est que pour nous taquiner un petit cinq minutes. Que de vacances gâchées! Il faut en prendre son parti, nous assure le capitaine Neal qui prédit pour notre région une autre quin-

zaine de temps pluvieux. Les beaux jours nous reviendront juste à temps pour l'ouverture de la chasse, nous dit d'un air entendu, un amateur...

Comme la ville se fait maussade, c'est à l'intérieur des boutiques que nous avons fait notre cueillette.

A L'INSTITUT DE BEAUTE EDITH SEREI: chaque lundi matin, depuis le début des vacances, des religieuses d'une communauté enseignante vont y suivre des traitements. Il ne s'agit pas de maquillage, mais des soins de la peau. Une y suit des traitements contre l'acné, une autre se fait enlever un surplus de poils au-dessus de la lèvre. Une troisième y apprend tout simplement les soins du visage pour protéger sa peau et la garder en santé.

Encourageante cette initiative: ces religieuses, nous a-t-on dit, ont chaque jour à faire face à des jeunes qui les jugent. Elles considèrent donc nécessaire de soigner leur apparence, sans aucune coquetterie. Ce qu'elles ont appris, elles pourront le transmettre à leurs élèves qui seront les premières à en profiter. Que de chemin accompli depuis vingt ans. Bravo!

LE STYLE CONFORT: triomphante cet automne, la mode détendue pour hommes. Même les vêtements de ville, très habillés, ont subi cette influence. Les membres de la presse avaient été invités, ces jours derniers, à l'ouverture du nouveau magasin Tip Top, au centre d'achats du Boulevard. Nous y avons vu quantité de vêtements sport, style

"rustique" comme nous l'a décrit M. Gordon Cohen, chef modeliste. Les tissus sont rugueux: beaucoup de tweeds à chevrons, de "shetland", de cheviote. Les coutures sont souvent piquées en relief et les poches rapportées. Le veston est plus populaire que jamais. Il sera en tissu contrastant, dans le complet "sport"; dans le même ton que le pantalon dans le complet de ville.

VOTRE ENFANT: ce livre, publié la semaine dernière par la compagnie Farmer's Wife, contient une série d'articles signés par des pédiatres connus et des spécialistes en psychologie infantile. La première partie de la brochure s'intéresse davantage aux soins du corps; vitamines, obésité, pieds plats, etc. La deuxième s'occupe de prévention et la troisième s'attaque aux problèmes psychologiques familiaux: crime et punition, le sens des responsabilités, faut-il laisser pleurer les bébés, etc.

C'est un bon guide pour la jeune maman. Nous l'avons feuilleté rapidement: il nous semble bien fait et est bien présenté. Toute personne intéressée à se procurer la brochure "Votre enfant" n'a qu'à en faire la demande, en incluant une pièce de .10 pour

chaque exemplaire, à Cow and Gate (Canada) Ltd., Brockville, Ontario.

TISSU CANADIEN TROUVAILLE AMERICAINE: "celasilk", une fibre nouvelle Celanese, est un acétate à texture riche et luxueuse. En tricotés doubles, elle se prête surtout à des modèles tailleurs ou à simples drapés. "Celasilk" est confortable car le tissu est soyeux au toucher et ne se déforme pas. Les fins tricotés doubles de "celasilk" sont offerts en une variété de motifs de fins piqués, chevrons ou côtes tricotées, ou en bouclé à léger relief qui prédomine. C'est une création Bruck Mills Limitée.

En parcourant les magasins à Burlington, dans le Vermont, nous avons vu du plastique taillé: verres, vases, bols à fruits, etc. De loin, il s'apparente comme deux gouttes d'eau au cristal. On peut préférer l'un à l'autre, mais le frère jumeau a ses avantages: le "plexiglass" coûte moins cher et est incassable, évidemment. Les Américains ont le sens du pratique s'ils n'ont pas toujours le sens de la beauté!

Par intérieur: LE FURET

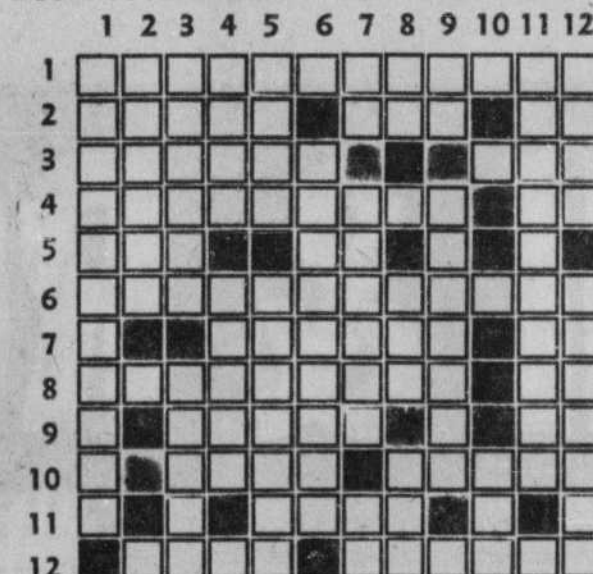
La couture chez soi



No M-170

Cette création de Stella Sloat peut être utilisée de 2 façons: comme robe ou comme tunique. C'est une toilette fort seyante pour l'automne qui approche. Le patron imprimé no M-170 est offert pour les tailles 10, 12, 14, 16 et 18. La grandeur 16 requiert 2 1/4 verges de tissu de 54 pouces de largeur. Ce patron est en vente au prix de \$1.00 au Service des Patrons, Le Devoir, 434 est, rue Notre-Dame. Les commandes doivent être faites par écrit, très lisiblement avec mesures et numéro exacts, en ayant soin d'inclure un bon de poste.

Les mots croisés du "DEVOIR"



HORIZONTALEMENT
1-Faire un tri
2-Souvent glacée - Indique un homme - Négation
3-Prénom - Utilise
4-De façon bien distincte - Dans
5-Arrivée à échéance - Note
6-Sur lesquelles notre esprit ne s'est pas penché
7-Maintient une fracture - Créé
8-Partisan fanatique - Abréviation bancaire
9-Elle partage les misères - Infinitif
10-Otés en tous sens - S'enfoncé souvent dans un lit
11-D'une expression signifiant: à qui mieux mieux
12-Multiple de deux - Pour la défense du pays

VERTICALEMENT
1-Au nord de l'Europe
2-Confusion
3-Charger - Musique classique
4-Publie - Amoureux
5-Dernier repas - Exagérer les compliments
6-Esprit de compétition
7-Personnel - Débarrassée de son chef - Convient

8-Conjonction - Accepté comme tel - Chanson
9-Négation - Capitale d'Orient
10-Partie de trousseau
11-Recouvrir de graines
12-Absence - Comprimés

Solution d'hier:

Horizontalement:
1-VENERATION
2-AMERIQUE - AMI
3-GAGE - OMIS
4-AIR - PEUREUSE
5-BLESSURE - RE
6-OL - ISSUE - RO
7-NEUF - ESSUIE
8-DESIR
9-IDEM
10-GENERALEMENT
11-EPELE - EU
12-ASSISTE
Verticalement:
1-VAGABONDAGE
2-EMALLEE - EPI
3-NEGRE - USINE
4-ERE - FIDELE
5-RI - PSI - RERE
6-AQUEUSE - MA
7-TU - URSS - LAS
8-IE - REUSSIE
9-OE - EU - MAI
10-NAMUR - IDEE
11-MISERE - NET
12-PISE - TETUE

H.R.

127 ANS

GRANDE vente d'été de fourrures

LA VENTE D'ETE H.R.

se termine le 1er septembre

Voici votre dernière chance d'acheter une nouvelle fourrure de qualité H.R. à des épargnes considérables. Choisissez la fourrure, le prix et le mode de paiement qui vous conviennent. Nous ne pouvons pas répéter cette offre! Cette collection comprend des modèles exclusifs par Dior, Lanvin et Ritter.

EPARGNEZ 25% ET PLUS



Parcourez cette liste d'aubaines et venez nous voir sans tarder

MANTEAUX DE VISON CANADA MAJESTIC*	
PASTEL OU DARK	\$1895
MANTEAUX DE CASTOR TEINT HUITRE OU CAMEL (FEATHERLITE)	\$1250
MANTEAUX DE FITCH NATUREL	\$795
MANTEAUX DE LEOPARD	\$2750
MANTEAUX DE CASTOR NATUREL	\$695
MANTEAUX DE LOUTRE RASEE	\$895
JAQUETTES DE MOUTON DE PERSE (TEINT NOIR OU GRIS; QUELQUES-UNS GARNIS DE VISON)	\$395
MANTEAUX DE VISON CANADA MAJESTIC* PASTEL OU DARK (LONGUEUR 3/4)	\$1550
JAQUETTES DE VISON CANADA MAJESTIC* PASTEL	\$695
ETOLES DE VISON CANADA MAJESTIC* PASTEL OU PEARL (PEAUX DESCENDUES)	\$450
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE RASE (RETOUCHE)	\$450

*Canada Mink Breeders

Seules les plus belles fourrures sont dignes de la griffe H.R.

Entreposage Gratuit Jusqu'à Demande

Conditions de Paiement Faciles

HOLT RENFREW

Stationnement gratuit, 1 h.

Sherbrooke et de la Montagne

VENTE DE RÉNOVATION

30-50% de réduction sur toute marchandise

2 JOURS SEULEMENT
24-25 AOÛT

Meubles, Lampes, Accessoires

TOUTES VENTES FINALES

AKA

FURNITURE CO. LTD.
550 Sherbrooke Ouest

Heures d'affaires: 9h.30 à 5h.30.

Un séminaire bilingue sur l'ONU: À travers la province — à travers la province — à travers la province —

130 élèves des écoles secondaires

Plus de 130 élèves des écoles secondaires et collèges du Québec tiennent cette semaine leur 4^e séminaire bilingue sur les Nations unies, sous les auspices de l'Association canadienne des Nations unies, chapitre Ville-Marie et section de Montréal. Les séances se tiennent au Pavillon Lalemant du collège Jean de Brébeuf.

Les participants sont des élèves de langue française et de langue anglaise de plus de 90 institutions secondaires, triés sur le volet: les frais d'inscription sont défrayés en majorité par des organismes bénévoles. Le programme comprend cinq jours consacrés aux conférences, colloques et tables rondes, et une assemblée générale, modèle de l'Assemblée générale des Nations unies à New York. "Le séminaire procure aux participants l'occasion d'approfondir leurs connaissances des peuples et d'apprendre à respecter les opinions et coutumes de ceux-ci", a déclaré M. Yves Breton, co-directeur du séminaire.

Une revue de Paris rend hommage à M. le chan. L. Groulx

Dans sa livraison de juillet, l'excellente revue "Défense de la langue française" publiée à Paris, a présenté à ses lecteurs la note suivante sur l'historien canadien-français Lionel Groulx à l'occasion d'un hommage spécial rendu à celui-ci par l'Académie canadienne-française.

L'Académie canadienne-française de Montréal a voulu honorer particulièrement l'immense activité de son doyen, M. le chanoine Lionel Groulx, l'éminent historien du Canada français, créateur et encore directeur, à 85 ans, de la savante Revue d'histoire de l'Amérique française.

L'hommage de ses confrères lui a été rendu, sous la forme la plus pertinente par le seul inventaire de ses oeuvres, soit écrites, soit parlées. Oui, simple bio-bibliographie, mais qui forme un recueil in-8 de 300 pages, magnifiquement imprimé comme toutes les publications de cette Académie, avec un trait spirituel de la plume de Louise Gaudet et quatre sobres préfaces écrites par Pierre Gauthier, de l'Académie Française, par Victor Barbeau et Marcel Trudel, de l'Académie canadienne-française, et par Jean Bruchési de la Société Royale du Canada.

Il n'est pas de travailleur qui ne soit confondu d'admiration en parcourant la diversité de son oeuvre et la richesse de l'oeuvre de M. le chanoine Groulx. Il n'est pas de Français qui ne soit ému de gratitude s'il apprend tout ce que l'auteur de "L'enseignement français du Canada" a fait pour le maintien au Canada de la pensée et de la langue de nos pères. Ainsi la nomenclature de ses fécondes activités vient-elle imposer à notre méditation l'exemple d'une vie toute consacrée à la plus noble cause.

P.M.

Défense de la langue française-juillet 1964-no 23.

Décès à Québec de M. Dominique Lacroix

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 22 août 1964, à la suite d'un accident survenu le 12 août dernier, M. Dominique Lacroix, 48 ans, employé civil au Ministère des Richesses naturelles.

Il était le frère de M. l'abbé Léon Lacroix, P.M.E., de St-Irénée (Charlevoix), de la R.S.S. Marie des Apôtres, C.N.D. de Montréal, du Fr. Luc-M. Lacroix, O.P. du Monastère St-Albert-le-Grand, de Montréal, de Mme Paul Côté, de Québec et de M. André Lacroix de Sillery.

Il laisse aussi dans le deuil ses tantes: Mme L.-P. Filion et Mme L.-R. Vachon, de Montréal, la R. Mère Marie-Gabriel de l'Annonciation, I.M.M. de Ste-Anne-de-Beaupré, Mlle Gabrielle Plamondon de Québec et plusieurs neveux et nièces.

Il est exposé aux Salons Mortuaires Lépine, chemin Ste-Foy angle des Érables. Les funérailles auront lieu à l'église St-Dominique de Québec, sur la Grande-Allée, le 25 août à 9 heures.

Le doyen des restaurants français

chez Stien

Le sanctuaire de la vraie cuisine française

Diners Tables
d'affaires d'hôtes
\$1.50 \$3.50
Cartes de crédits Stationnement
acceptées gratuites
licence Air climatisé
2149, rue Mackay, Montréal
Ouvert jusqu'à 1 a.m.
Vl. 2-9139

Bambins de Lorraine

L'association des citoyens de Lorraine annonce que les "championnats" de bambins, qui devaient avoir lieu à la nouvelle piscine de la ville de Lorraine mercredi le 19 août, ont été remis à mercredi le 26 août, à 4 heures.

Les épreuves des tout-petits se dérouleront dans la barbotteuse "et tout le monde en sortira gagnant", explique Mme Lucie Joannette, directrice de la piscine municipale de Lorraine. Mme Joannette prépare aussi un numéro de ballet aquatique avec quelques-unes de ses jeunes élèves, alors que d'autres participeront aux divers événements prévus pour bambins, écoliers et adolescents.

Démocratie à la SSJB

Le congrès spécial de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, le 15 octobre, sera saisi d'un projet d'amendement portant la représentation des membres aux congrès à un délégué pour chaque cinquantaine membres actifs de la Société. Les membres de plusieurs sections de la SSJB affirment que le mode de représentation actuel n'est pas démocratique. Certaines sections ont plus de mille membres et n'ont droit qu'à trois délégués tout comme celles qui ne comptent qu'une centaine de membres.

Prêt de \$666,000

QUEBEC — Le ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie a annoncé que le ministère des finances garantira un prêt de \$666,000 pour la construction d'une résidence d'étudiants à l'École normale Ignace-Bourget. Le prêt a été consenti par la Société centrale d'hypothèque et de logement.

En vertu de l'article 9 de la loi sur le financement des investissements universitaires, le remboursement d'un emprunt de cette nature est garanti par le ministre des Finances au nom du gouvernement du Québec, qui acquitte, à chaque échéance, à même le fonds consolidé du revenu, les intérêts et l'amortissement.

Français défectueux dit un journaliste

QUEBEC — M. Normand Girard, courriériste parlementaire du quotidien "Le Soleil", de Québec, a déclaré que l'on ne peut expliquer autrement que par un enseignement défectueux le fait que normaux, finissants de collèges classiques et universitaires du Québec écrivent si mal leur français. Chargé de cours d'initiation pratique au journalisme, inaugurés cette année au quotidien de la Vieille Capitale, M. Girard a souligné qu'un français défectueux a été la plus grande faiblesse notée chez les quelque 30 candidats reçus aux examens d'admission.

M. Girard s'adressait à une soixantaine de représentants de la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques du Québec participant à une session d'étude sur les moyens d'information.

Le conférencier a noté que l'on peut enseigner la technique du métier à des futurs journalistes, les rompre à toutes les exigences de la profes-

sion, mais on ne peut corriger les travers linguistiques qu'un enseignement défectueux ou incomplet a contribué à engendrer. M. Girard a dit que l'initiative prise cette année au Soleil devrait être maintenue, même si l'enseignement du journalisme à l'échelon universitaire devenait une réalité un jour, ce qui est d'ailleurs souhaitable.

Les étudiants et la Confédération

Cent quarante étudiants venant de toutes les parties du Canada se réuniront à l'université Laval à Québec, du 30 août au 5 septembre, pour étudier le thème "Nouveau concept de la Confédération", lors du septième séminaire annuel de l'Union canadienne des étudiants. Les participants ont été choisis dans les quarante et une institutions membres de l'Union canadienne des étudiants, de Victoria à St-Jean (Terre-Neuve). Chaque participant a dû présenter une dissertation soit au professeur Jacques-Yvan Morin, de l'université de Montréal, soit au professeur Ramsey Cook, de l'université de Toronto, les deux co-directeurs du séminaire. Les vues qui ont été ainsi présentées sont bien arrêtées et tranchées, et elles traduisent la ferme attitude de nombre d'étudiants canadiens sur le problème complexe.

SCOOP Pour Messieurs

La coiffure pour Messieurs: "Coupe au rasoir" est devenue un art, en raison de cette nouvelle méthode qui ne peut être exécutée que par des professionnels qualifiés. Il faut reconnaître que cette méthode de sculpture au rasoir s'est répandue très rapidement. Mais il y a coupe au rasoir et coupe au rasoir! Vous pouvez être certains que les barbiers coiffeurs du Salon de barbière au Palais du Commerce ne font que du travail parfait, 1,600, rue Berri, local 2 (au sous-sol). Tél.: 844-0758. Nous nous occupons aussi des traitements des cheveux et du cuir chevelu.

Cours de moniteurs

Trente-quatre professeurs de collèges classiques ou d'écoles secondaires venant des quatre coins de la province ont terminé un cours avancé de formation de moniteur en conduite automobile donné par le Club automobile Québec en collaboration avec le ministère des transports et communications.

Deux religieuses du couvent Jésus-Marie de Sillery, trois policiers, dont un de Sillery, un de Québec et l'autre, membre de Sûreté provinciale à Montréal, et trois représentants du ministère des transports et communications s'étaient joints aux professeurs-élèves pour suivre ce cours de

deux semaines présenté par les professeurs réguliers du Club automobile dans les salles de cette institution. Quelques invités de l'extérieur sont aussi venus présenter un exposé et répondre à des questions sur des sujets particuliers, dont M. Vincent Pelletier, directeur des écoles de conduite au ministère des transports et communications.

Le sous-ministre des transports, M. Jacques Verreault, MM. Guy Renaud, vice-président exécutif du Club automobile Québec, Laurende Bildeau et Lionel Martin, professeurs attitrés du cours, ont fait la remise aux postulants d'un certificat attestant de leur participation à ce cours.

Deuxième tournée de "Patate" et Duceppe

A la suite du succès triomphal remporté le printemps dernier par le Théâtre Populaire Molson, une seconde tournée a été décidée par les dirigeants de la Brasserie Molson du Québec Limitée pour cet automne. La célèbre pièce "PATATE" de Marcel Achard, de l'Académie Française, demeurera à l'affiche et continuera de faire rire tous les amateurs de théâtre. Jean Duceppe dirigera les mêmes comédiens: Mmes Catherine Bégin, Margot Campbell, Denise Morelle ainsi que MM. Yvon Leroux et Raymond Royer.

C'est à Rivière-du-Loup que débutera cette seconde tournée du T.P.M., jeudi le 24 septembre. Par la suite, "PATATE" sera présentée à Ste-Rose-du-Déclat dans le Théâtre de la Jeunesse, le 25; à St-Charles de Caplan dans le comté de Bonaventure, le 26; à Matane le 27, et à St-Philippe de Valleyfield, le 30 septembre. Le 1^{er} octobre, les comédiens se dirigeront vers St-Hyacinthe, ils joueront le 2 à Lachute, le 3 à St-Jean, le 4 à Granby, le 8 à Lévis, le 9 à St-Georges de Beauce, le 10 au Lac Mégantic (ville natale de Raymond Royer). La tournée prendra fin à Plessisville, dimanche soir le 11 octobre.

INFIRMIERES, MEDECINS A VENDRE

Un couvent situé à Ste-Cécile près de Granby à convertir en foyer pour personnes âgées. Belle occasion pour une infirmière de se créer un bel avenir.

S'adresser à:

Evariste Breton, agronome
210, rue York
Granby - Tél. 372-7544

Mardi 25 août et mardi 1^{er} septembre
Le CAMP de Vacances MERE-CLARAC
montrera ses activités à la
TELEVISION, canal 2
Heure: 5.30 à 6.00 p.m.
Au programme "Du clair soleil"



ARCHITECTE (Rédacteur technique)

On demande un architecte diplômé, bilingue, ayant une expérience pratique de trois années; ou bien, dessinateur en architecture, niveau supérieur, ayant une expérience pratique de cinq années au moins.
Fonctions: préparation des spécifications et autres documents d'ordre technique; vérification des données fournies par les architectes-conseils.
Une connaissance parfaite du français technique est indispensable.

Prière d'écrire à:

Service du personnel,
Compagnie Canadienne de
l'Exposition Universelle de 1967
1, Place Ville-Marie, Montréal.

DESSINATEUR TOPOGRAPHIQUE

demandé immédiatement par une importante compagnie minière

TÂCHE:

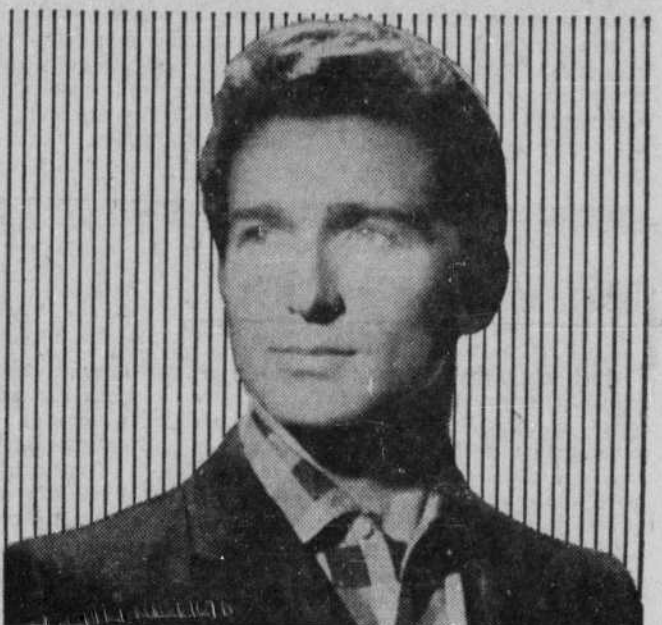
Produire avec la collaboration d'ingénieurs miniers, des plans de mines, de routes, topographiques et d'arpentage.

QUALIFICATIONS:

Diplôme d'école technique ou l'équivalent, avec une expérience adéquate en cartographie topographique, tracé à l'encre sur toile, mise en blanc plan des coordonnées, calculs d'arpentage et réduction des notes de stadia.

Excellent salaire initial et bénéfices sociaux. Faire parvenir curriculum vitae à:

BOÎTE 822, LE DEVOIR, MONTRÉAL



Maintenant à la Salle Bonaventure AU REINE ELIZABETH



NICK MARTIN

ALBERTO ROCHI — ancienne vedette de Los Chevaliers. Musique de danse sans interruption avec NICK MARTIN et son orchestre — aussi le trio de la Salle Bonaventure. Deux spectacles chaque soir, sauf le dimanche, à 8h.15 et 11h.30. Au second spectacle, du lundi au vendredi, minimum de \$3.00 — pas de frais d'entrée. Stationnement à l'intérieur.
Réservations: 861-3511, demandez Edouard

UN CHANGEMENT RAFRAÎCHISSANT

MARTINI & ROSSI

EMBOUTILLÉ EN ITALIE

VERMOUTH ROUGE

GOÛTEZ LA DIFFÉRENCE DU VERMOUTH ROUGE MARTINI & ROSSI

Le cliquetis des cubes de glace vous promet un breuvage frais, délicieusement différent... le vermouth rouge Martini & Rossi "on the rocks". Il possède une limpidité, une légèreté, un velouté presque inimaginables. Essayez-le et vous verrez.

Le vermouth rouge Martini & Rossi se déguste aussi très bien avec un zeste de citron... frappé... mélangé avec du "tonic water"... ou mélangé à parts égales au vermouth Martini Extra Dry. Quelle que soit la façon dont vous aimez le vermouth, vous pouvez goûter la différence du Martini & Rossi.



Le régiment de la Chaudière a ses drapeaux

QUEBEC — Le régiment de la Chaudière a reçu, samedi, au cours d'une cérémonie au camp Valcartier, ses drapeaux régimentaires des mains du juge André Taschereau, administrateur du gouvernement de Québec, qui remplaçait en cette circonstance le lieutenant-gouverneur Paul Comtois, retenu à domicile par la maladie.

Son Exe. Mgr Maurice Roy, O.B.E., archevêque de Québec, Ordinaire des forces armées canadiennes et primat de l'Eglise canadienne, a béni les drapeaux avant qu'ils ne soient remis au régiment de la Chaudière par le représentant de la reine au Québec.



Le Lt-général J.V. Allard reçoit le salut des 500 cadets du camp de Farnham, à l'occasion d'un grand déploiement militaire, dimanche. Il a par la suite présidé les jeux gymniques qui ont clôturé un séjour de 50 jours des cadets à Farnham.

Des parlementaires canadiens en Tchécoslovaquie

OTTAWA. — On annonce que 14 parlementaires canadiens, parmi lesquels les orateurs des Communes et du Sénat et les chefs des trois partis minoritaires aux Communes, quitteront Ottawa le 1er septembre pour une visite de trois semaines et demi en Tchécoslovaquie et en Russie.

Ce sera la première visite officielle de parlementaires canadiens en Union soviétique et en Tchécoslovaquie. Le Soviet suprême de l'URSS et le président de l'Assemblée nationale de Tchécoslovaquie ont invité les représentants du Parlement canadien.

La délégation se rendra aussi à Londres pour des discussions avec des hauts fonctionnaires de l'Association parlementaire du Commonwealth, avant de retourner au Canada le 26 septembre. Le président du Sénat, M. Maurice Bourget, et celui des Communes, M. Alan Macnaughton dirigeront conjointement la délégation.

Les chefs de partis qui participent au voyage sont M. T. C. Douglas, Nouveau parti démocratique; M. Robert Thompson, Crédit social, et M. Réal Caouette, Ralliement des créditistes.

La délégation comprendra aussi le sénateur John Hanatschyn (PC - Saskatchewan), et les membres du parlement suivant: MM. Donald S. Macdonald (L - Toronto-Rosedale), G. Roy McWilliam (L - Northumberland-Miramichi), Marvin Gelber (L - York Sud), Maurice Rinfret (L - Montréal-St-Jacques), Jack Roxburgh (L - Norfolk), J. Waldo Monteith (PC - Perth), Michael Starr (PC - Ontario) et Terry Nugent (PC - Edmonton-Strathcona).

MM. George Carty, assistant spécial du président Macnaughton, et Alan P. McLaine, de la division européenne du ministère des affaires extérieures, accompagneront la délégation. Le groupe passera une semaine en Tchécoslovaquie et environ deux semaines en Russie. Il espère visiter Moscou, Leningrad, Kiev, Tbilisi, Baku et Sochi. Pendant son séjour en Tchécoslovaquie il visitera la foire internationale de commerce, et se rendra à Prague, Bratislava et Brno.

L'annonce faite conjointement par les présidents Bourget et Macnaughton précisait que la délégation aura des entretiens avec les autorités locales et fera une tournée des établissements industriels, agricoles et scientifiques.

L'ASSEMBLÉE CANADO-AMÉRICAINE DE L'OUEST :

Réduire les barrières commerciales

VANCOUVER — Les barrières commerciales entre le Canada et les États-Unis devraient être réduites. C'est ce qu'a décidé l'Assemblée canado-américaine de l'Ouest.

Dans une déclaration publiée à la suite d'un congrès de trois jours à Harrison Hot Springs, non loin de Vancouver, l'assemblée a exprimé des doutes au sujet de la possibilité à l'heure actuelle de créer une région de commerce libre qui comprendrait le Canada et les États-Unis.

"Le Canada, qui dépend beaucoup du marché américain, a gravement souffert des caprices du protectionnisme américain", selon la déclaration.

"L'utilisation par les deux gouvernements de mesures fiscales et administratives et de procédures douanières desti-

nées à réduire la concurrence sur le marché domestique, ont été la cause de frictions. Ces obstacles sont moins

apparents que les tarifs, mais ils peuvent être plus irritants et moins faciles à éliminer," a observé la déclaration.

PRÊTS PREMIÈRE HYPOTHÈQUE

au taux
le plus
bas!

6½%

Pour acheter, construire, refinancer votre propriété • Montréal et banlieue • Aucune commission • Service Rapide • Consultez le gérant, que vous soyez client ou non.

LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

63 bureaux ouverts tous les soirs de 7 à 8 h.

VOITURES ET CAMIONS

OK

D'OCCASION

**LES VENTES CONSIDÉRABLES
DE VOITURES NEUVES PERMET-
TENT AUX CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET-OLDSMOBILE
D'OFFRIR LES MEILLEURES
VOITURES OK D'OCCASION**

Qui peut bénéficier du plus beau choix de voitures et de camions d'occasion de modèles récents? Vous-même... chez le concessionnaire OK Chevrolet-Oldsmobile. Allez le voir dès maintenant et il est presque certain que vous trouverez chez lui le véhicule que vous désirez, au prix que vous êtes prêt à payer. L'enseigne OK signifie beaucoup plus que qualité et variété. Vous êtes assuré de trouver là un personnel de vendeurs et de mécaniciens experts désireux de vous aider de leurs conseils et de leurs services. Le concessionnaire OK est un homme d'affaires honorablement connu qui se fait un point d'honneur d'offrir toujours les meilleurs camions et voitures d'occasion. Le concessionnaire de voitures d'occasion OK est également un vendeur de premier ordre de voitures neuves. Lui et son personnel sont des professionnels. Ils connaissent l'automobile et leur expérience leur permet de vous guider intelligemment dans le choix d'une voiture ou d'un camion

d'occasion. Si donc vous avez pensé à un choix de ce genre, le moment est venu de réaliser votre intention. Voyez le concessionnaire de voitures d'occasion OK Chevrolet-Oldsmobile dès aujourd'hui.



En vente chez le concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile de voitures et de camions usagés OK.

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA.

VENDEURS AUTORISÉS DES AUTOMOBILES USAGÉES ("Goodwill") DANS LE GRAND MONTRÉAL :

J.P. CHARBONNEAU AUTOS LTÉE.,
3930 rue Ste-Catherine est — L.A. 6-4471

Chevrolet Motor Sales Co. of Montreal Ltd.,
2085 ouest rue Ste-Catherine — W.E. 3-4781

BARNABE MOTORS LTD.,
925 boulevard Laurentien
St-Laurent, Qué. R.L. 4-6401

SNYDER AUTOMOBILE LTD.,
2130 rue Notre-Dame (coin 21ème Avenue)
Lachine, Qué. — 637-8651

PATENAUE AUTOMOBILE LIMITÉE,
10830 rue Lajeunesse (coin boul. Gouin) — D.U. 9-3461

COHIER AUTOMOBILES LTÉE.,
1580 rue Amherst — L.A. 6-3701

DOYLE MOTORS LIMITED,
4501, avenue Bannantyne
Verdun, Qué. P.O. 9-4501

CLERMONT MOTOR LIMITED,
5363, rue St-Denis — 279-6301

DUVAL MOTORS (1960) LTD.,
829 rue Jarry est — 273-3111

SALOIS AUTOMOBILE LTÉE.,
610, boulevard Curé-Labelle
Chomedey, Qué. 683-2892

HAROLD CUMMINGS LTD.,
8285 rue Jean Talon ouest (près boul. Décarie) — R.E. 9-1918

PARK AVENUE CHEVROLET LTÉE.,
5000 rue Jean Talon est — 725-9811

JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LTÉE.,
630, rue Victoria
St-Lambert, Qué. 671-5501



IL N'Y A RIEN DE MEILLEUR

QUE LE SERVICE DES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET-OLDSMOBILE



NE MANQUEZ PAS "CINEMA DE PARIS" AU POSTE CBFT TOUS LES MARDIS A 8 HEURES P.M.

Qui sont ces trois princes du Royaume du million d'éléphants?

par Armand PRÉVOST
de l'Agence France-Presse

NDLR: Les trois princes laotiens, qui représentent autant de tendances politiques, se réunissent cette semaine dans la région parisienne en une table ronde que beaucoup souhaitent être le prélude à une nouvelle conférence des 14. Le premier ministre neutraliste et prince Souvanna Phouma espère que la rencontre en territoire français sera couronnée de succès et que son résultat amènera les États-Unis et la Grande-Bretagne à donner leur accord pour une nouvelle conférence de Genève. A quelques heures de cette réunion tripartite sur l'ancien territoire métropolitain (par rapport à l'Indochine), l'AFP diffuse l'article que voici, sorte de triptyque brossé à grands traits.)

PARIS — Trois princes asiatiques, représentant chacun une tendance politique, vont se rencontrer et peut-être s'affronter dans le courant de la semaine pour tenter de ramener la paix au royaume du million d'éléphants, le plus paisible du monde et pourtant le plus déchiré depuis plus de dix ans.

Le prince Souvanna Phouma

L'aîné des trois, le prince Souvanna Phouma, premier ministre et chef de la tendance neutraliste, — il est né le 6 octobre 1901 — est doué d'une patience à toute épreuve. Après avoir fait ses études au lycée Albert-Sarrault à Hanoï et à Paris, le prince Souvanna Phouma obtint brillamment ses diplômes d'ingénieur T.P. (architecture) et d'électricité à Grenoble.

Pendant la seconde guerre mondiale, il fit partie du gouvernement "Lao-Issara" en exil et rentra dans sa patrie devenue indépendante. Ayant montré ses qualités de politicien, il entra dans le gouvernement laotien de 1950 comme ministre des travaux publics, puis fut chargé de constituer et de diriger le gouvernement suivant et, depuis, a fait partie de tous les gouvernements successifs, soit comme premier ministre, soit comme vice-président du conseil, avec une courte interruption en 1958 pendant laquelle il fut ambassadeur du Laos en France. La ligne de conduite de ce technicien a toujours été de ramener la paix et l'unification du royaume.



Souvanna Phouma

Apparenté à la famille royale — il est somme toute le chef de la branche cadette, — le prince Souvanna est un grand seigneur simple et direct. Il mène une vie sans faste et, quand il en a le temps, se livre au jardinage ou à la chasse. Il a d'ailleurs une belle collection de fusils, dont un de modèle récent de fabrication russe, don de M. Khrouchchev. Travailleur infatigable, dormant peu, grand fumeur de pipe, il affectionne les romans policiers pour se changer les idées.

Le prince Boun Oum

S.A. Boun Oum, prince de Champassak, que l'on appelle généralement le prince Boun Oum est lui, d'un genre différent.



Boun Oum

Descendant des rois du Sud-Laos avant l'unification, ce prince de 54 ans est inspecteur général du royaume. Dans la hiérarchie, il est le troisième personnage après le roi venant immédiatement après le prince héritier. Ses fonctions ne relèvent que du roi, ce qui lui confère une certaine indépendance vis-à-vis du gouvernement. Pourtant, il fait de la politique à deux reprises: la première en 1950 lorsqu'il fut chef du troisième gouvernement après l'indépendance du Laos et la seconde fois lorsqu'il prit la tête du comité révolutionnaire de Savannakhet puis du gouvernement de droite de 1960. Ce prince jovial et bon

vivant, fut, dans sa jeunesse un baroudeur. Après avoir fait ses études à Saigon au lycée Chasseloup-Laubat (aujourd'hui Jean-Jacques Rousseau), le prince Boun Oum s'engagea dans la Légion étrangère. En 1940, alors que les Siamois avaient occupé par la force deux provinces laotiennes, le prince Boun Oum alors capitaine prit la tête d'un commando franco-lao et traversa le Mékong à la nage pour aller saboter des installations militaires de l'adversaire chez lui.

Avant la capitulation japonaise, le prince Boun Oum reprit du service comme commandant de réserve et dirigea des maquis franco-lao pour harceler les forces ennemies. Ses états de service lui valurent la Légion d'honneur à titre militaire et il est Commandeur. Sorte de bon géant asiatique, les cheveux gris légèrement ébouriffés, le prince Boun Oum prise par-dessus tout sa tranquillité et la chasse au gros gibier, mais il répond toujours présent quand le besoin s'en fait sentir.

Le prince Souphanouvong

Le troisième prince, demi-frère du prince Souvanna, le prince Souphanouvong est d'une autre trempe. Né le 12 juillet 1912, il a fait des études excellentes à Hanoï au lycée Albert-Sarrault puis à Paris au lycée Saint-Louis. En 1934, il entra à l'Ecole des ponts et chaussées d'où il sortit, trois ans plus tard, avec son diplôme d'ingénieur. Il n'est jamais revenu en France depuis cette époque mais s'apprête à le faire avec plaisir car, dit-il, "j'ai gardé le meilleur souvenir" de ce premier séjour. Rentré en Indochine, il fut tout d'abord nommé à Nhatrang, au Sud-Vietnam, où il rencontra une jeune vietnamienne qu'il épousa. Son second poste fut Muong-Phine Vinh qui fut toujours un foyer révolutionnaire.

Au début de la seconde guerre mondiale, le prince Souphanouvong rejoignit le gouvernement "Lao-Issara" (Laos libre) formé par son demi-frère, le prince Pethsarath, frère aîné du prince Souvanna. Le prince Souphanouvong fut d'abord chargé de créer des comités régionaux Lao-Issara dans le Moyen-Laos, puis il cumula ses fonctions de ministre des affaires étrangères du gouvernement Lao-Issara et de commandant en chef. Il prit contact, à plusieurs reprises en 1945 avec Ho-Chi-Minh dont il se montra un trop fidèle partisan aux yeux de ses compatriotes. Le 16 mai 1949, à l'unanimité, le conseil des ministres Lao-Issara le destitua de ses fonctions pour ses tendances pro-Vietninh et pour avoir "envoyé des mercenaires chinois combattre dans le Haut-Laos". Le prince Souphanouvong prit alors le maquis où, en 1950, il fonda le mouvement de résistance du Pathet Lao. On n'entendit plus parler de lui les deux années suivantes, il effectuait un stage à Pékin. Lors de l'invasion du Laos par les troupes Vietninh en 1953, le prince Souphanouvong y participa à la tête des "unités combattantes du Pathet-Lao". Depuis, il reprit le maquis, éluda longtemps de revenir à Vientiane jus-

qu'en 1957 où il participa au premier gouvernement d'union nationale qui dura un an. Après l'accord de la Plaine des Jarres (juin 1962), il est devenu premier vice-président du conseil, ministre de l'économie et du plan. Portant la barbe à la Ho-Chi-Minh des lunettes dont les branches masquent un appareil acoustique, le prince Souphanouvong est un révolutionnaire marqué par l'influence chinoise et soviétique. Pour les jeunes de son parti le Néo-Lao-Haks (front patriotique), c'est un drapeau. Il n'oublie pas, malgré tout, ses origines princières. Certains se demandent s'il n'est déjà pas dépassé.



Souphanouvong

Quel malheur... mais quel malheur!

Notre meilleur concurrent n'est plus. Distillateur — jadis!

— d'un "dry gin" d'origine ce concurrent s'est depuis peu expatrié en Ontario. Ainsi son gin de Londres n'est-il plus du tout londonnien.

Vraiment, quel malheur!

Et nous ne savons trop comment nous expliquer sans faire violence à la courtoisie. Prenez l'exemple des distillateurs de whisky écossais. Eh, bien, le whisky écossais vient d'Ecosse et d'Ecosse seulement. Tout comme le cognac vient de Cognac exclusivement. Rien de plus normal.

C'est aussi notre conviction — sincère, inébranlable! Quand nous vous recommandons notre "dry gin" Beefeater, distillé à Londres, nous parlons de gin d'origine — le vrai, l'authentique!

Non sans raison, car après tout, il n'est Tamise que de Londres et Seine que de Paris!

L'eau, l'air, la tradition, les générations de distillateurs qui se suivent et se ressemblent, le parti-pris de perfection, le secret d'une recette exclusive: tout cela ne s'expatrie pas!

Considérations subtiles direz-vous, mais importantes, essentielles — vitales!

Ce qui nous fait dire, quel malheur! Car nous aimons la concurrence — la bonne, la vraie. Or, nous voici maintenant dans un rôle difficile; nous représentons le plus grand "dry gin" importé de Londres! Quel honneur — mais quelle solitude!

Que voulez-vous? Beefeater!... gin distillé à Londres!



BEEFEATER BEEFEATER

Distillé et mis en bouteille à Londres depuis plus d'un siècle par la famille Burrough.

Souphanouvong passe par Pékin et Moscou avant d'arriver en France

PEKIN — "La délégation du Néo Lao Haksat, sous la conduite du prince Souphanouvong, président de ce parti et vice-président du gouvernement de coalition laotien, a quitté Pékin le 23 août se rendant à Paris à la réunion des leaders des Trois factions politiques du Laos", annonce l'agence "Chine nouvelle".

L'agence cite parmi les membres de cette délégation, MM. Phoumi Vong Vichit, secrétaire général du Néo Lao Haksat et secrétaire d'Etat pour

l'information et Kamphéan Tounalom, secrétaire d'Etat pour l'économie et la planification.

"La délégation a été accompagnée à l'aéroport de Pékin par MM. Chen Yi et Lo Jui-Ching, vice-premiers ministres du gouvernement de la Chine populaire", ajoute l'agence.

Quelques heures plus tard, on signalait le passage de la délégation à Moscou. On croit savoir que les représentants de la "gauche laotienne" arriveront à Paris dans la journée.



Arrestations en Inde

LA NOUVELLE-DELHI — Pour protester contre la montée des prix et la pénurie de vivres, des centaines de militants communistes se sont fait volontairement arrêter par la police. Hier matin, cinquante manifestants étaient arrêtés à la Nouvelle-Delhi; une centaine, à Bombay. Le nombre variait suivant les villes, mais les mêmes scènes se reproduisaient dans tout le pays. Les manifestants qui protestaient sur les marches en face des boutiques ou des associations de marchands de grain, refusaient d'obéir aux injonctions de la police et se laissaient arrêter sans résister. Aucun incident n'a été signalé jusqu'à présent, et ce "Satyagraha" national, organisé par le parti communiste, semble partout se dérouler suivant la meilleure tradition indienne de non-violence concertée.

Ledge à Bonn

BONN. — On se déclare "extrêmement satisfait" dans les milieux américains de Bonn des conversations que M. Cabot Lodge, ambassadeur extraordinaire du président Johnson, a menées lundi à Bonn au sujet du Vietnam avec les représentants du chancelier Erhard. On précise dans ces milieux que les États-Unis n'ont pas l'intention de demander aux Allemands une aide militaire pour le Vietnam du Sud et ne s'attendent pas qu'ils en fournissent une.

Trois nouveaux satellites

MOSCOU. — L'URSS a lancé le 22 août trois nouveaux satellites: "Cosmos 41", "Cosmos 42", et "Cosmos 43", annonce l'agence Tass dans un communiqué. Les deux derniers satellites ont été lancés au moyen d'une seule fusée porteuse.

Utilisation pacifique

WASHINGTON — Le président Johnson a reçu, lundi, les membres de la délégation américaine à la troisième conférence internationale sur l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques qui se tiendra à Genève du 31 août au 9 septembre.

Souhait britannique

LONDRES. — 67 p.c. des Anglais souhaiteraient voir le président Johnson rester à la Maison-Blanche, et seulement 3 p.c. sont favorables à l'élection du sénateur Goldwater, indique le dernier sondage d'opinion de la "N. O. P."

Armement moderne

BAGDAD — "L'armée irakienne sera dotée des plus récents types d'armement" affirme le général Abdel Rahman Aref, chef de l'état major général irakien. L'Union soviétique, ajoute-t-il, est disposée à nous fournir tout ce dont nous aurions besoin en fait d'armement moderne et d'équipement militaire, ce qui placera notre armée à la tête de toutes les armées du Moyen-Orient, en ce qui concerne la force de frappe et l'efficacité.

INTERNATIONAUX

HORIZONS INTERNATIONAUX

HORIZONS INTERNATIONAUX

HORIZONS INTERNATIONAUX

HORIZONS INT

POURRISEMENT DE LA SITUATION POLITIQUE A SAIGON

Le gouvernement du général Khanh a moins d'autorité que le régime Ngo

PARIS. — Les derniers événements du Vietnam qui sont marqués par le développement de l'agitation étudiante à Saigon et de l'agitation bouddhiste dans les provinces contre le gouvernement du général Nguyen Khanh, ne font l'objet d'aucune réaction des milieux autorisés français qui s'en tiennent à la règle de ne jamais commenter les affaires intérieures des autres pays. Cependant, les spécialistes français des affaires de l'Asie du Sud-Est soulignent que la situation se dégrade sérieusement, qu'on assiste à une carence de plus en plus marquée de l'autorité et que l'on semble glisser vers l'anarchie. Sans faire précéder un parallèle avec la situation qui prévalait dans les mois qui

précédèrent la chute du régime Ngo, ces mêmes spécialistes notent qu'avec toutes ses fautes, le gouvernement du président Ngo Dinh Diem avait le mérite d'exister et de gouverner et qu'il avait le soutien d'une partie, au moins, de l'opinion vietnamienne.

On relève aussi à Paris que les manifestants étudiants ne se sont pas bornés à saccager la radio et à envahir le ministère de l'Information. Ils s'en sont pris aussi à certains locaux officiels américains. Le fait, disent-ils, vaut d'être noté, au moment où quatre officiers américains sont impliqués dans une affaire de trafic d'opium et de devises et que la campagne de l'opposition s'appuie sur des mots d'ordre de lutte con-

tre la corruption et d'épuration. La campagne actuelle, suivant l'éloignement définitif du général Duong Van Minh, qui jouissait d'une popularité assez étendue, est donc d'inspiration très différente de celle qui avait été menée il y a quelque temps par un groupe d'étudiants francophones et qui avait abouti au sac de l'ambassade de France.

Cette fois c'est le régime lui-même qui est visé, sans qu'on aperçoive clairement les objectifs. Mais il est certain que le grand bénéficiaire du pourrissement du Sud-Vietnam est le gouvernement d'Hanoi qui, lui, s'appuie sur de fortes structures. Les spécialistes français ne se réjouissent donc aucunement de ce qui se passe au Vietnam-Sud. Mais ces événements ne les surprennent pas et justifient, disent-ils, leurs prévisions pessimistes. L'urgence d'une solution politique, par voie de conférence internationale apparaît d'autant plus évidente, ajoutent-ils.

Et, à ce sujet, malgré la réaffirmation des thèses officielles de lutte à outrance que contient le programme du parti démocrate, ils notent que l'opinion américaine évolue, que la thèse d'une solution négociée gagne du terrain. A la campagne menée depuis quelque temps déjà par des journaux dits "libéraux", tels que le New York Times, s'ajoute maintenant le document élaboré par un membre des Services de renseignements américains (CIA), et qui a été publié par le département d'Etat.

Chypre: temps mort à Genève

GENEVE. — Sans véritablement piétiner, les négociations de Genève sur Chypre semblent à la recherche d'un nouveau souffle. Muets sur l'évolution des discussions, les participants se contentent d'indiquer que des "idées neuves", pourraient être apportées au cours de la semaine.

L'hypothèse, parfois avancée à Londres, d'un dénouement rapide ne semble guère être retenue. On y verra plus clair, ajoute-t-on dans les milieux diplomatiques de Genève, quand le secrétaire général des Nations unies U Thant arrivera à la fin de la semaine. Et de toutes manières les conversations de Genève, même si elles ébauchent un accord sur l'avenir politique de l'île, ne seront qu'une première étape.

Asturies

ST-SEBASTIEN. — Le Conseil des ministres réuni à St-Sébastien sous la présidence du général Franco a approuvé un décret mettant en vigueur dans les Asturies le nouveau règlement du travail dans les mines de charbon.

Cette réglementation qui améliore notablement les conditions de travail et de salaires des mineurs de charbon, avait été mise en application le 19 mai dernier dans toute l'Espagne, sauf dans les Asturies, où se déroulait alors une grève de mineurs.

L'impression, recueillie dans plusieurs capitales étrangères, d'un élargissement du rôle joué par les Etats-Unis pour favoriser le succès rapide des conversations se confirme à Genève. La maladie du médiateur désigné par l'ONU, M. Sakari Tuomioja, dont la participation aux entretiens apparaît désormais difficilement concevable, a donné un relief nouveau à la mission de l'ancien secrétaire d'Etat Dean Acheson. Si tous les contacts qu'il prend ne sont pas rendus publics, la "vie sociale" de Genève multiplie les possibilités de tête à tête discrets. Il fait peu de doute que c'est du côté américain que viennent depuis une semaine sinon la lumière, du moins les encouragements à persévérer dans la négociation, et à consentir les concessions raisonnables. L'avenir de Chypre dans un secteur névralgique

Fort-Lamy propose sa médiation à Léopoldville et Brazzaville

Tandis que les chancelleries tentent toujours d'intervenir pour régler le différend entre les deux Congo et que se poursuit l'expulsion des ressortissants brazzavillois à Léopoldville, le secrétaire général des Nations unies, U Thant, a reçu du président Tshombé une lettre lui demandant l'aide de l'organisme international pour mettre à la raison les "éléments étrangers" qui favoriseraient les "infiltrations communistes" au Congo. Le secrétaire général de l'ONU n'a pris encore aucune décision au sujet de cette demande d'aide, se contentant de communiquer la teneur de la lettre de M. Tshombé à toutes les délégations représentées au siège de New York. Sur le plan militaire, il apparaît que l'ANC, renforcée de plusieurs centaines de militaires blancs de métier, soit en passe de prendre résolument le dessus.

LEOPOLDVILLE. — Bien que l'on se refuse, dans les milieux officiels du Congo-Léopoldville, à tout commentaire sur les différentes propositions de bons offices pour régler le différend entre les deux Congo, si apparaissait au soir de la quatrième journée d'expulsions, que l'on se prépare, de part et d'autre du fleuve, à tenter de renouer le dialogue.

Selon certaines rumeurs, en effet, des jalons ont déjà été posés pour une rencontre des premiers ministres des deux Congo. Celle-ci — dans le cas où elle aurait lieu — se déroulerait en terrain neutre.

Fort-Lamy, capitale du Tchad, semble devoir l'emporter sur Bangui, qu'aurait refusé M. Moïse Tshombé, et Colton, qui n'a pas été accepté, dit-on, par M. Pascal Lissouba, chef du gouvernement du Congo-Brazzaville.

La dernière offre de médiation de M. François Tombalbaye et l'arrivée à Brazzaville de M. Mahamat El Xoni, ministre d'Etat chargé de la fonction publique, envoyé spécial du président tchadien, n'ont encore fait l'objet d'aucune déclaration officielle. Le ministre tchadien ne serait d'ailleurs pas encore arrivé à Léopoldville. Il est porteur d'un message de M. Tombalbaye, au président Joseph Kasavubu.

Enfin, les conservateurs accordent la plus grande attention au voyage qu'effectue, depuis dimanche, M. André-Guillaume Lubaya ministre de la santé publique du gouvernement de M. Moïse Tshombé, dans plusieurs capitales africaines. Le voyage de M. Lubaya qui, rappelle-t-on, est le seul représentant du Comité national de libération (CNL, Brazzaville) au sein du gouvernement Tshombé, a commencé par Accra (Ghana).

POSSIBILITES D'EMPLOI

Fonction publique du Canada

*MONITEURS ET PREPOSES A L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES, avec diplôme universitaire sanctionnant le cours des Arts ou de Pédagogie ou dans un domaine connexe ou, à défaut de diplôme, avec certificat d'enseignement et expérience, devant enseigner le français par des moyens audio-visuels ou élaborer dans un ministère un programme d'enseignement du français et de l'anglais et pourvoir à sa réalisation, Commission du service civil du Canada, Transports et autres ministères de l'Etat, Ottawa. Jusqu'à \$13,800. Concours 64-708.

ARCHITECTE, avec plusieurs années d'expérience, devant agir à titre de conseiller et mettre au point et apprécier la conception et la description des ouvrages, Agriculture, Ottawa. \$9,500 - \$10,700. Circulaire 64-1001.

EXAMINATEURS, COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA, avec sociétariat dans une association de comptables professionnels et huit ans d'expérience, ou les études secondaires au complet et douze ans d'expérience, Commission des transports du Canada, Ottawa. \$8,120 - \$9,800. Il faudra beaucoup voyager. Circulaire 64-662.

AGENTS SUPERIEURS DE L'ADMINISTRATION ET DU PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL. — Chef adjoint du personnel, \$9,300 - \$11,800; Agent du personnel d'une Direction, \$8,400 - \$10,300; avec diplôme universitaire et expérience à titre d'administrateur du personnel ou en travaux connexes. Agent du perfectionnement du personnel, \$7,650 - \$8,730, avec expérience en administration de programmes de perfectionnement et de formation du personnel; la connaissance du français et de l'anglais constituera un avantage dans le cas de tous les emplois, et elle sera une condition nécessaire pour la nomination à l'un des emplois d'administrateur du personnel, Travaux publics, Ottawa. Circulaire 64-1000A.

INGENIEURS DES ENSEMBLES INDUSTRIELS, pour l'analyse des données, l'appréciation de la situation économique, la disposition des appareils compte tenu de l'aire, de l'étude et de l'aménagement de l'outillage et du matériel, Postes, Ottawa. Jusqu'à \$9,600. Concours 64-1201.

INGENIEURS-MECANICIENS, devant faire partie d'une équipe d'ingénieurs-conseils pour ce qui est de l'aménagement et du genre de machines à installer dans les navires et faire l'étude théorique des engrenages réducteurs et appareils d'embranchement, dispositifs de lubrification et filtrage, pompes, canalisation, échangeurs calorifiques et systèmes de ventilation, Défense nationale, Marine, Montréal. Jusqu'à \$9,600. Concours 64-1201.

AGENT (BILINGUE) DE LIAISON, devant agir à titre de représentant du projet de restauration de la forteresse de Louisbourg à Paris, France, avec diplôme universitaire et six ans d'expérience comportant des responsabilités en administration, ou les études secondaires au complet et dix ans d'expérience; bonne connaissance des lois et règlements pertinents, dont la Loi sur l'administration financière. \$7,650 - \$8,730. Circulaire 64-378.

INGENIEURS DES COMMUNICATIONS, devant faire l'étude technique des normes du matériel et des règlements sur la radio en ce qui concerne le matériel de radio autorisé au Canada, après examen faire connaître son avis sur l'admissibilité technique à l'obtention d'une licence, faire des études sur le brouillage et des relevés de mesure, Transports, Ottawa. Jusqu'à \$8,640. Concours 64-1151.

*AGENT DES RELATIONS INDUSTRIELLES, avec expérience pertinente, et connaissance approfondie des conditions ouvrières et industrielles, Travail, \$7,200 - \$8,220. Concours 64-535.

HISTORIENS avec diplôme universitaire en histoire, de préférence des études supérieures au niveau de la maîtrise en histoire de l'Amérique du Nord, de la France et de la Grande-Bretagne aux dix-septième et dix-huitième siècles, aptitude manifeste pour la recherche, Section de recherches — Forteresse de Louisbourg, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. \$6,300 - \$6,960. Circulaire 64-380.

*TRADUCTEURS (de l'allemand à l'anglais), avec diplôme universitaire et deux ans d'expérience, à défaut de diplôme, quatre ans d'expérience, Bureau des traducteurs, Ottawa. \$6,000 - \$6,900. Concours 64-712.

INGENIEUR-ELECTRICIEN, devant préparer plans et devis en ce qui concerne l'éclairage des aéroports et des bâtiments, la transmission et la distribution de l'énergie, les câbles surélevés et souterrains; examiner les plans et devis préparés par des conseils et étudier les soumissions; on exige que les candidats sachent le français et l'anglais, Transports, Montréal. Jusqu'à \$8,640. Concours 64-1152.

TRADUCTEURS STAGIAIRES / Traducteurs 1 et 2 — Ottawa et Montréal. Devant traduire de l'anglais au français des textes, lettres, rapports et publications de caractère administratif ou technique; avec diplôme universitaire ou, à défaut de diplôme, deux ans d'expérience pertinente; jusqu'à \$6,900, Bureau des traductions. Concours 64-700-2.

BIBLIOTHECAIRE, avec expérience des références et de la distribution, Collège militaire royal, Kingston, Ont. Jusqu'à \$6,780. Circulaire 64-2053.

*REVISEUR-REDACTEUR, avec connaissance approfondie des méthodes et pratiques de rédaction ainsi que des procédés d'impression et d'illustration, Service canadien de la faune, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. \$5,550 - \$6,450. Concours 64-1953.

*TECHNICIEN EN PHOTOGRAPHIE, les études secondaires au complet, vaste expérience technique et aptitude pour la surveillance, devant adapter des techniques d'utilisation des appareils photographiques en vue d'obtenir les résultats visuels des expérimentations scientifiques dans le domaine de la biologie, Agriculture, Ottawa. \$5,340 - \$5,880. Concours 64-712.

INGENIEURS ET ARCHITECTES BILINGUES, occasions d'emploi pour les architectes, urbanistes, ingénieurs civils, ingénieurs électriciens et ingénieurs-mécaniciens, Travaux publics, Ottawa et divers centres dans la province de Québec. \$5,290 à \$12,300. Circulaire 64-Ing. & Arch. Bil. (MTP).

ARCHITECTE PAYSAGISTE, avec titres de compétence permettant de devenir membre de la Société canadienne des architectes paysagistes et des urbanistes, et un an d'expérience en architecture paysagiste, Direction des parcs nationaux, Ottawa. Jusqu'à \$6,450. Circulaire 64-379.

*COMPTABLES-VERIFICATEURS, avec diplôme universitaire ou sociétariat dans des associations de comptables professionnels, Finances, Contrôleur du Trésor, Ottawa. Traitement initial jusqu'à \$6,450.

*AGENTS DU BIEN-ETRE, les études secondaires au complet ou, à un niveau plus élevé, trois ans d'expérience et de formation dans le domaine du bien-être ou diplôme universitaire, Affaires des anciens combattants, Halifax, Montréal, London, North Bay, Regina, Saskatoon et Edmonton. \$4,440 à \$5,640. Concours 64-499.

*COMMISSAIRE A L'ADMINISTRATION, pour 17 postes dans le Nord, Nord canadien et Ressources nationales, \$4,260 - \$4,710, indemnité en plus allant jusqu'à \$2,100. Le logement est fourni. Concours 64-814.

*STENOGRAPHES DU SERVICE EXTERIEUR, citoyennes canadiennes âgées de 21 à 40 ans et ayant résidé dix ans au Canada, pour affectation à Ottawa et à l'étranger, Affaires extérieures et Commerce. Traitements initiaux: \$3,150 et \$3,750 selon la compétence et, en plus, indemnités de subsistance et de logement pour service à l'étranger. Concours 64-798.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil, Ottawa 4. Dans le cas des concours marqués * les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste dans les grands centres, aux succursales du Service national de placement ou encore aux divers bureaux de la Commission du service civil. Prière de rappeler le numéro de concours ou de circulaire pertinent.

Les trois Grands réaffirment leur droit d'accès aérien à Berlin

WASHINGTON. — Le département d'Etat a publié lundi le texte d'une note à l'Union soviétique des trois puissances occidentales, dont le texte a également été rendu public à Londres et à Paris, et qui réaffirme le droit absolu de ces trois pays à maintenir des accès aériens à Berlin et qui rappelle que l'URSS sera rendue responsable de toute tentative visant à empêcher cet accès.

Les notes occidentales constituent la réponse à une note soviétique en date du 20 juin dernier et ont été remises le 22 août au ministère soviétique des affaires étrangères. Elles rappellent notamment que ces droits ont été confirmés par l'accord quadripartite.

Le département d'Etat ajoute que le texte intégral de la note américaine ne sera pas rendu public.

MOSCOU. — La note soviétique du 20 juin dernier aux Etats-Unis, à laquelle ces derniers viennent de répondre en même temps que la France et la Grande-Bretagne, déclarait que les vols de la compagnie américaine assurant la liaison avec Berlin-Ouest étaient illégaux sans l'accord des autorités est-allemandes.

Une note analogue avait été adressée à la même date au gouvernement de Londres, mais elle ne précisait pas le nom de la compagnie britannique visée, qui est la "B.E.A."

Le gouvernement français, qui est le seul des trois Occidentaux à n'avoir pas été visé par la note soviétique du 20 juin, ne s'en est pas moins solidarisé une fois de plus avec ses alliés, notes-on dans les milieux diplomatiques de Moscou, où l'on rappelle que suivant la position soviétique, dont la note du 20 juin témoigne qu'elle est inchangée, les appareils étrangers ne peuvent se rendre à Berlin-Ouest qu'en partant d'un aéroport ouest-allemand, à l'exclusion de toute autre base de départ.

Le rejet de la note soviétique, tel qu'il a été signifié par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France, constitue une nouvelle réaffirmation des droits de ces trois gouvernements à ne pas tolérer de restrictions sur l'utilisation des corridors aériens vers Berlin-Ouest, au départ tant des Etats-Unis que de la Grande-Bretagne ou de la France.

Ce point de vue occidental est demeuré, lui aussi, inchangé.

SELON GALLUP:

Johnson gagnant

NEW YORK. — Selon un sondage exclusif effectué par l'hebdomadaire "Newsweek", le président Johnson serait virtuellement assuré de sa réélection en novembre prochain avec un total possible de 312 voix au collège électoral, soit 42 de plus que les 270 nécessaires à l'élection présidentielle.

Le sondage de "Newsweek" précise que M. Johnson est largement en tête dans 12 Etats (sur 50) représentant 147 voix électoraux. Quatorze autres Etats avec 185 voix penchent nettement en sa faveur. Quant au candidat républicain, le sénateur Barry Goldwater II est assuré de remporter les 22 votes de 4 Etats. Il est favorisé sur son adversaire démocrate dans 18 autres Etats disposant ensemble de 152 voix au collège électoral. Cela lui donnerait 185 voix, soit 85 de moins que le total nécessaire.

Pékin ne parle pas du Congo

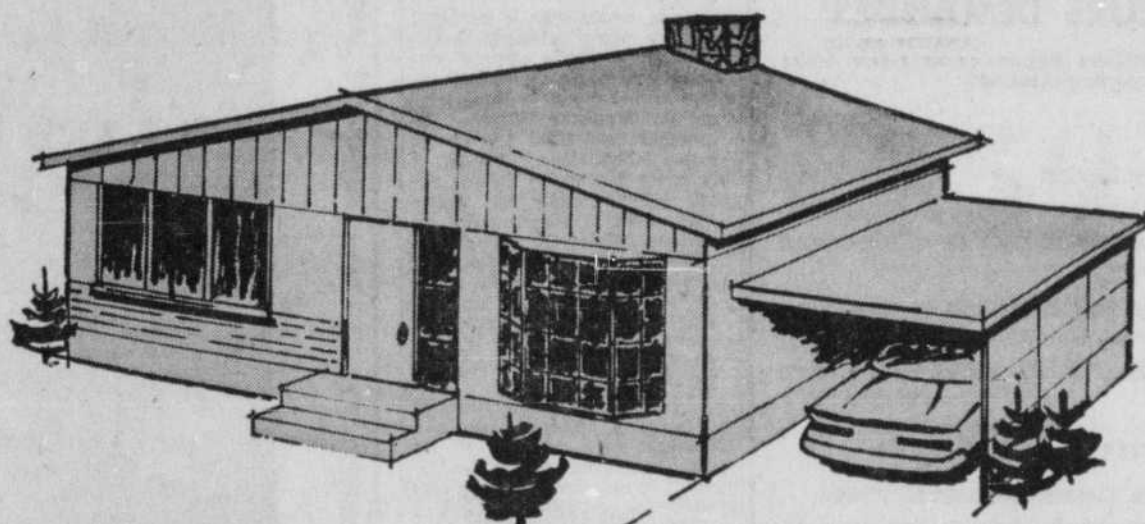
PEKIN. — Les observateurs étrangers à Pékin se montrent peu disposés à commenter les informations relatives à une "intervention" chinoise aux côtés des rebelles anti-Tshombé au Congo-Léopoldville. Ils observent la même réserve en ce qui concerne les dénégations ou contre-accusations parues à ce sujet dans la presse chinoise.

Tout en soulignant qu'il n'existe aucune preuve tangible de la présence de cadres chinois, civils ou militaires, parmi les insurgés congolais, ces mêmes observateurs notent toutefois qu'il ne saurait y avoir aucun doute sur les sympathies chinoises, mais, si la presse de Pékin a bien dénoncé les "calomnies impérialistes", aucune déclaration gouvernementale ne les a jusqu'à présent officiellement rejetées.

De plus, ajoute-t-on, tout éventuel appui de la Chine populaire à ce qu'on appelle à Pékin "l'Armée de libération congolaise" serait en harmonie complète avec les principes généraux de la politique du parti communiste chinois.

Tolhurst Oil Limited

"Le service de chauffage le plus complet à Montréal" veille à votre confort — réduit vos frais



grâce à ses 3 plans d'entretien

Vous voulez avoir la certitude d'être bien chauffé l'hiver prochain? Vous voulez ménager le combustible... et vous garantir contre les frais de réparations imprévus? C'est facile! Il suffit de communiquer avec Tolhurst. Tolhurst vous offre trois plans de service d'entretien. Nos

services d'entretien sont assurés par de nombreux spécialistes et plus de cent véhicules de service. C'est dire que vous pouvez avoir la certitude de tirer tous les avantages possibles de ou des plans que vous choisissez. Les trois plans ne s'appliquent qu'au chauffage domiciliaire.

PLAN 1

Nettoyage annuel de la fournaise et mise au point du brûleur à l'huile... pour mettre l'appareil de chauffage en parfait état de service.

Service d'entretien du brûleur... jour et nuit pendant toute l'année.

Service de consultation... n'importe quel problème de chauffage.

Tout cela est

GRATUIT

Vous n'avez qu'à payer l'huile à chauffage.

PLAN 2

Remplacement des pièces et service d'entretien gratuits

Vous avez droit aux services indiqués au Plan 1 gratuitement. De plus, nous remplacerons n'importe laquelle des pièces suivantes qui pourraient devenir défectueuses pendant la période d'un an:

- Toutes les pièces du brûleur à l'huile, y compris les moteurs • Régulateurs de la température et régulateurs-limites • Filtres d'huile et cartouches pour filtres • Toutes les pièces de la chambre à combustion ou du foyer • Régulateurs de tirage • Eventails et régulateurs • Moteurs d'éventails • Moteurs pour pompes de circulation • Réservoirs d'huile à l'intérieur et raccords.

\$13.95 PAR ANNÉE

Cette protection vous épargnera de l'argent; des milliers de clients s'en prévaudront cet hiver.

PLAN 3

Service de chauffage complet, y compris une fournaise neuve ou un brûleur à l'huile neuf au besoin

Selon les modalités de ce plan, votre système de chauffage sera maintenu en parfait état et, en plus de bénéficier de tous les avantages du Plan 1 et du Plan 2, nous vous fournirons, au besoin, un nouveau brûleur à l'huile ou une fournaise flamboyante neuve du genre que vous utilisez actuellement. Les seuls frais encourus par vous seraient ceux de la main d'œuvre requise pour remplacer votre vieille fournaise ou chaudière.

\$32.00 PAR ANNÉE

TOLHURST OIL LIMITED

845, avenue Querbes, Montréal 8, (P.Q.)

Veuillez composer **279-7271**

Huile à chauffage • fournaises • brûleurs à l'huile • chauffe-eau alimentés à l'huile

Facilités de paiements



A la conférence religieuse canadienne, l'abbé Houtard, sociologue:
Des tâches extraordinaires attendent les religieux

Pour toute information relative à ce programme, on pourra s'adresser à l'Office des Paroisses, Archevêché de Montréal, tél. : 935-5481.

C'est cette conclusion que proposait un sociologue, l'abbé François Houtard, au terme de la conférence inaugurale du Congrès des Supérieurs religieux d'hommes et de femmes qui se déroule présentement à Ottawa. Devant un auditoire attentif du plus de 400 invités, provinciaux et invités spéciaux, le directeur du Centre de Recherches socioreligieuses de Bruxelles a exposé les aspects sociologiques du thème du Congrès : l'insertion des instituts de vie consacrée dans la société d'aujourd'hui.

Le schéma conciliaire sur l'Eglise parle de celle-ci comme "du peuple de Dieu en marche dans le monde, comme de la servante de Dieu dans le monde." Selon le sociologue belge, cette vision de l'Eglise montre que "la conception de l'Eglise, comme un monde à part dans le monde, a vécu." Cependant si le dialogue, et des changements sont nécessaires sous le signe de l'adaptation au monde moderne, il ne faut pas qu'ils soient "purement tactiques," sans provenir d'une exigence de plus grande spiritualité, de fidélité à l'Esprit-Saint. Toute autre motivation serait une "craiture."

**Une réflexion sur
l'organisation interne
des instituts**

"Les transformations du monde actuel exigent aussi une réflexion sur l'organisation interne, la spiritualité, le recrutement des communautés religieuses," a ajouté le conférencier.

Abordant ensuite la question du recrutement des membres et la constatation d'une certaine baisse en certains instituts, il affirma qu'il ne faut pas trop facilement accuser le monde extérieur, mais qu'il faut faire un sérieux examen de conscience quant aux causes afférentes aux instituts eux-mêmes. "L'expérience européenne est très significative, selon ce sociologue. Les instituts les plus dynamiques et qui ont réussi à faire les transformations nécessaires ont des vocations."

dividuel et collectif; enfin, avoir de l'imagination, ce qui, dans les temps présents, pourrait être considéré comme un don de l'Esprit.

KOH TIKI

LE RESTAURANT POLYNÉSIE
DU
SHERATON MONT-ROYAL

Le décor est tropical ! Le souhait, la cuisine polynésienne est un chef d'œuvre d'exotisme, une visite au Kon-Tiki, c'est un voyage dans une assiette !

Si vous n'êtes pas voyageur, La Brioche vous offre un grand choix de plats français. Autres suggestions aventureuses : un repas au Hunt Café et des coquetels au Métro Bar. Quel que soit votre désir, la Chouette, Mont-Royal saura le satisfaire... parfaitement !

HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
Pour vos réservations, veuillez appeler: Victor 2-7777

1 **SPECIALISTE D'ANGLAIS :** Il faut posséder une Maîtrise en cette matière et avoir l'expérience de l'enseignement.

1 **SPECIALISTE EN MATHÉMATIQUES ET EN PHYSIQUE :** Il faut posséder un Baccalauréat en Sciences et avoir l'expérience de l'enseignement.

1 **AIDE BIBLIOTHECAIRE :** Il faut avoir suivi le cours

Commission Scolaire Régionale des Mille-Isles.
M. Paul-René Lortie, Directeur général des écoles
216, boul. Laval, Ste-Rose-de-Laval, P.Q.

M. L. Charron, principal
Capital 9-2288
Ste-Adele-en-Bas

- 1 professeur de culture physique,
- 1 professeur spécialiste en dessin et art,
- 1 professeur de langue française, spécialiste en sciences pour 9e, 10e et 11e années,
- 1 professeur de langue anglaise, spécialiste en sciences pour 9e, 10e et 11e années,
- 1 professeur de langues : français - anglais, initié à l'usage d'un laboratoire.

1 professeur de langue française, spécialiste en sciences,
1 professeur titulaire pour 8e-9e années de langue anglaise,
1 professeur titulaire pour 10e-11e années de langue anglaise,
1 professeur de langue anglaise, spécialiste en sciences pour
8e et 9e années.

F. Trépanier,
 Directeur Général des Etudes,
 C.P. 457, Sept-Iles

950 est, SHERBROOKE
TEL. 525-8825 - MONTREAL, QUE.

Inscrivez-vous dès maintenant

8e et 9e générale
8e et 9e scientifique
10e scientifique
10e et 11e générale
mathématiques
10e et 11e commerciales
11e scientifique en 1 an
12e comm. spéciale en 1 an
Conversion anglaise
3 niveaux
Conversation anglaise
aux graphophones
(3 niveaux)
MATIERES CULTURELLES
Géographie, littérature,
histoire, philologie, etc.
MATIERES COMMERCIALES
Sténographie, comptabilité,
dactylographie,
droit commercial
COURS DU JOUR
(8e à 12e)
COURS
PAR CORRESPONDANCE
(8e à 12e)

Venez avec nous passer
7 jours de vacances là-bas.
Le tout: \$175.05*.

Eastern seul vous emmène directement à Miami, sans vous faire changer d'avion. Les "Joyeuses Vacances" d'Eastern à Miami comprennent: voyage par jet aller-retour, classe tourist, l'hôtel de votre choix parmi 10 à Miami Beach (7 jours, 6 nuits), transport terrestre, droit à la plage et à la piscine, divertissements organisés. Il n'y a qu'Eastern et votre agent de voyages pour vous offrir de si belles vacances. Appelez-nous.

*Ce tarif individuel suppose le logement de deux personnes par chambre d'hôtel et l'aller-retour en 1^{re} classe touriste, via New-York.


Eastern
VI 9-2201, OU VOTRE AGENT DE VOYAGES

**VACANCES
VOYAGES DE NOCES
SERVICE GRATUIT
9 A.M. A 9 P.M.**

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2

**LE PASSEPORT PARFAIT POUR
LE PLAISIR DE VOYAGER**

B. A. TURCOTTE, PRESIDENT
JULES DESMARAIS, SEC.-GEN.

UN. 1-7272

Volovchenko en tournée

REGINA. — Le ministre soviétique de l'Agriculture, M. I.P. Volovchenko, qui effectuait présentement une tournée transcanadienne, estime que les renseignements techniques entre les deux pays, à signaler au cours d'un banquet qu'une bonne part des recherches agricoles effectuées en Saskatchewan pourraient s'appliquer à la région de Karakum ainsi qu'à la Sibirie occidentale.

Une atmosphère de cordialité prévalait au banquet et à une réception donnée un peu plus tôt.

La délégation soviétique dirigée par M. Volovchenko et composée d'agronomes est arrivée à Regina samedi soir après avoir passé trois jours à Ottawa.

Le ministre soviétique de l'Agriculture a répété dimanche que l'URSS n'achètera pas cette année de grandes quantités de blé canadien mais qu'elle se procurera cependant une certaine quantité de blé d'ensemencement.

Hays et la diversité

PARC ELK ISLAND, Alberta. — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Harry Hays, a déclaré que le problème auquel le Canada doit actuellement faire face n'est pas différent du problème qui se pose à l'humanité tout entière: apprendre à allier la diversité à la liberté.

Le ministre a dit à l'occasion d'une fête ukrainienne tenue au parc Elk Island, que le problème d'apprendre à vivre en commun n'est pas simplement une lutte pour l'existence menée par les Canadiens français, les Canadiens anglais ou les Canadiens d'origine ukrainienne.

"Il me semble qu'il s'agit d'une lutte fondamentale pour la survie de tous les Canadiens et quand vous regardez la chose en vous plaçant sur le plan international, cette lutte se résume à la lutte pour la survie de toute l'humanité."

M. Hays a ajouté que la confédération a constitué une décision délibérée pour établir une liberté plus enrichissante, une liberté dans la diversité. On doit relever ce défi comme un privilège et non comme un devoir gênant, dit-il.

LE BUREAU MÉTROPOLITAIN DES ÉCOLES PROTESTANTES DE MONTRÉAL

La rentrée des classes, mercredi, le 9 septembre 1964. De plus amples détails seront publiés la semaine prochaine.

ROBERT JAPP
Directeur de l'Éducation et Secrétaire-Trésorier

AVIS DE DÉCÈS

CAISSE — A Montréal, le 23 août 1964 à l'âge de 63 ans, est décédé M. Léo Caisse, époux de Aurèle Pelland, demeurant à 2102 rue Cartier. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 courant. Le convoi funéraire partira des salons Bonnier, Durois & Bonnier, 3503 rue Papineau à 9h30, pour se rendre à l'église St-Marguerite-Marie où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

D'ARAGON — A Montréal, le 21 août 1964 à l'âge de 89 ans, est décédé, Mme veuve J. O. D'Aragon, née Blaudine Lebrun, mère de Paul, Marguerite, Pierre Jean, et Bernard. Les funérailles auront lieu mardi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons Bonnier, Durois & Bonnier, 3503 rue Papineau à 9h30, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière de St-Philippe de Laprairie, lieu de sépulture, où un libre sera chanté. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DECHERNE — A Montréal, le 23 août 1964 à l'âge de 78 ans, est décédé, M. Jules Miville-Decherne, père de Laurier. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 courant. Le convoi funéraire partira des salons Bonnier, Durois & Bonnier, 3503 rue Papineau à 9h30, pour se rendre à l'église de la Visitation où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DE LA DURANTAYE — A Montréal, le 23 août 1964 à l'âge de 77 ans, est décédé, M. G. G. de la Durantaye, époux de feu Maria Beau-lieu, père de M. l'abbé Roger de la Durantaye, de Bernard et Madeleine, demeurant à 1941 rue Pouchet. Les funérailles auront lieu mercredi le 26. Le convoi funéraire partira des salons Urgel, Bourque Lée, 400 rue St-Jacques à 9 heures 15, pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUPRESNE — A St-Vincent-de-Paul, le 22 août 1964 à l'âge de 78 ans, est décédé, Maître Auguste Dupresne, époux de Eva Laroc, demeurant au 986. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 août. Le convoi funéraire partira du Salon Urgel Bourque Lée, 400 rue St-Jacques à 9 heures 15, pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

GASCON — A Outremont, le 24 août 1964 à l'âge de 94 ans, 8 mois, est décédé, Mme veuve Henri Gascon, née Georgianna Monette, demeurant au 241 avenue Québec. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. S. Vallée Lée, 1111 rue Laurier ouest, à 9h45, pour se rendre à l'église St-Viateur où le service sera célébré à 9 heures. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

LABELLE — A Montréal, le 21 août 1964 à l'âge de 71 ans, est décédé le docteur Armand Labelle demeurant au 211 ouest boul. St-Joseph. Les funérailles auront lieu mardi le 25 août. Le convoi funéraire partira du Salon J. S. Vallée, 1111 rue Laurier ouest à 9h30, pour se ren-

D'OCEAN A L'AUTRE

Un vapeur sous l'eau

OTTAWA. — Des hommes-grenouilles ont annoncé, hier, qu'ils ont repéré le vapeur Maude, un navire à aubes de 269 tonnes, qui a coulé dans l'Outaouais entre Montréal et Grenville en 1906.

L'Association des hommes-grenouilles a déclaré qu'elle tentera de contribuer aux frais de renflouement du navire, à titre de projet de centenaire.

Le président de l'Association, M. André Lamirande, a précisé que le vapeur Maude s'est bien conservé. Son épave repose à 25 pieds sous la surface. L'un de ses côtés est endommagé, mais ne réussit pas à couler.

Construit en 1871, le Maude est entré en collision avec une barge en 1906. Comme ses superstructures dépassaient de dix pieds la surface de la rivière, le ministère des transports tenta en 1908 d'enlever l'épave mais ne réussit finalement qu'à la faire chavirer.

Villes et arbitrage

LONDON, Ont. — Une résolution proposant l'arbitrage obligatoire pour les municipalités en négociations avec leurs employés doit être soumise au 66e congrès annuel de l'Association des municipalités ontariennes à London cette semaine.

Le commissaire William Archer, de Toronto, président du comité des résolutions, a indiqué que son comité n'a pas à prendre de décision au sujet de l'arbitrage obligatoire. Aucune recommandation ne sera faite par le comité des résolutions avant la présentation des résolutions au congrès.

Collèges intermédiaires WINNIPEG — Le président de l'Université du Manitoba, a déclaré que les collèges intermédiaires prendront de l'expansion pour aider au nombre croissant des universitaires au Canada.

Au cours d'une conférence prononcée devant les délégués de la Fédération canadienne des Femmes universitaires réunies en congrès à Winnipeg, le Dr Hugh H. Sauderson a précisé que la collaboration de ces collèges s'avérera nécessaire pour faciliter la tâche qui incombe aux universités.

Il a également prédit que les étudiants prolongeront de plus en plus leur séjour à l'université, considérant que la formation spécialisée s'inscrit davantage dans les cadres. Le Dr Sauderson a souligné que sans la participation de collèges entre l'école secondaire et l'université, les universités seront dans l'obligation de baisser le niveau d'instruction pour recevoir des étudiants qui ne sont pas de calibre universitaire.

Buck et le communisme MOSCOU — Le président du parti communiste canadien,

Tim Buck, a confié à un correspondant de la "Pravda" que "nous croyons que la convocation d'une autre conférence internationale des partis communistes s'impose", rapporte l'agence Tass.

Buck a ajouté qu'il est de cet avis parce que les dirigeants du parti communiste chinois ont accéléré leur campagne d'actes subversifs à un tel point que les communistes chinois agissent maintenant au grand jour dans le but de provoquer de la dissension dans le mouvement communiste international.

La proposition formulée par le parti communiste de l'Union soviétique, ajoute le président du parti communiste canadien, indique le chemin pour venir à bout de ces obstacles.

Le but de ce congrès international, de préciser Tim Buck dans son interview, est d'unifier le mouvement communiste international. Cela démontre l'intérêt que porte le Comité central du parti communiste pour l'unité du mouvement et la pureté du marxisme-léninisme.

Depuis que les dirigeants de Pékin ont publié, en 1963, leur programme d'opposition comportant 25 questions, ajoute Tim Buck, ils n'ont rien ménagé pour provoquer une scission dans le camp communiste.

Défense-information

OTTAWA — Le colonel Louis-A. Bourgeois, âgé de 47

ans, de Moose Jaw, Sask., a été nommé directeur des services d'information, un nouveau poste pendant quelque temps fense nationale.

M. William H. Dumsday, âgé de 55 ans, qui était depuis 14 ans directeur des relations extérieures de la Défense nationale, et qui remplira de nouvelles fonctions au sein du service civil, demeurera à son poste pendant quelque temps encore pour collaborer à l'organisation du nouveau service.

La nomination du colonel Bourgeois et sa promotion au rang de colonel entrent en vigueur immédiatement. Sa tâche consistera à intégrer les trois directions des relations extérieures de l'Armée, la Marine et l'Aviation en un seul service. Non seulement cette réorganisation vise à améliorer l'efficacité du service des relations extérieures des trois armes mais à réduire et le personnel et les dépenses en conformité avec les recommandations du rapport Glassco.

Les étudiants à Québec

OTTAWA — "Une nouvelle conception de la confédération", tel sera le sujet que des étudiants de toutes les parties du Canada examineront au cours de la septième conférence annuelle de l'Union canadienne des étudiants, qui aura lieu à l'université Laval de Québec, du 30 août au 5 septembre.

Les 140 étudiants qui participent aux Journées d'étude ont été choisis dans 41 institutions membres de l'Union. Ils ont étudié le sujet de la Confédération pendant un an et

La Gde-Bretagne a fourni le quart des 51,300 immigrants entrés au pays au 1er semestre

OTTAWA — Le Canada a admis 51,323 immigrants durant le premier semestre de cette année, au regard de 41,444 durant la même période de 1963 et la Grande-Bretagne a été la plus grande contributrice avec 13,939.

Le ministère de l'Immigration a publié un relevé des pays d'où viennent les immigrants et il indique que l'Italie vient au second rang avec 9,277. Durant la même période l'an dernier, 11,396 immigrants étaient venus de Grande-Bretagne et 6,825 d'Italie.

L'immigration en provenance des États-Unis a atteint le total de 4,881, au regard d'un total de 4,365 pour toute l'année 1963.

Les autres pays contributeurs — les chiffres pour le premier semestre de 1963 sont entre parenthèses — sont les suivants: Allemagne 2,959 (3,499); Portugal 2,759 (1,728); Grèce 2,028

chacun d'eux a présenté un essai au co-directeurs de la conférence. Le résultat de leurs discussions fera l'objet d'un rapport à la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme.

(2,190); France 1,869 (1,505); Pays-Bas 1,168 (1,104); Hong Kong 977 (341).

Plus de la moitié des immigrants, soit 28,649, se sont établis en Ontario, le Québec en a reçu 11,416. Durant la même période l'an dernier, 21,992 se sont installés en Ontario et 10,154 dans le Québec.

Voici les chiffres pour les autres provinces, avec ceux de

1963 entre parenthèses: Terre-Neuve 165 (134); Ile-du-Prince-Edouard 31 (38); Nouvelle-Ecosse 431 (435); Nouveau-Brunswick 326 (331); Manitoba 1,474

(1,269); Saskatchewan 795 (640); Alberta 2,506 (2,280); Colombie-Britannique 5,477 (4,146); Yukon et Territoires du Nord-Ouest 53 (25).

DOMINION STEEL AND COAL CORPORATION, LIMITED

demande un

Contremaître pour l'atelier de laminoin

à son usine de Contrecoeur

L'homme que nous recherchons:

1. — Doit avoir une bonne connaissance dans la mécanique de tours à l'aide de gabarit et des broyeurs à cylindre.
2. — Doit être en mesure de diriger l'atelier de laminoin, l'atelier de gabarit et l'atelier d'assemblage, afin de répondre aux exigences de la production d'acier en lingot et en tige.
3. — Doit être parfaitement bilingue.

Les candidats intéressés peuvent écrire en mentionnant curriculum vitae à:

DOMINION STEEL AND COAL CORPORATION, LIMITED

demande un

TOURNEUR

Doit avoir de l'expérience dans le tournage et l'alésage selon gabarit, de pièces destinées à la fabrication de produits d'acier en lingot et en tige.

Les candidats doivent répondre par écrit en mentionnant curriculum vitae à:

Directeur des Relations Industrielles
Boîte postale 67,
Montréal

Directeur des Relations Industrielles,
Boîte Postale 67,
Montréal.

Vente d'ensembles de chambre à coucher

Epargnez de 10% à 25%

sur presque tous nos ensembles de chambre durant la vente du mois d'août

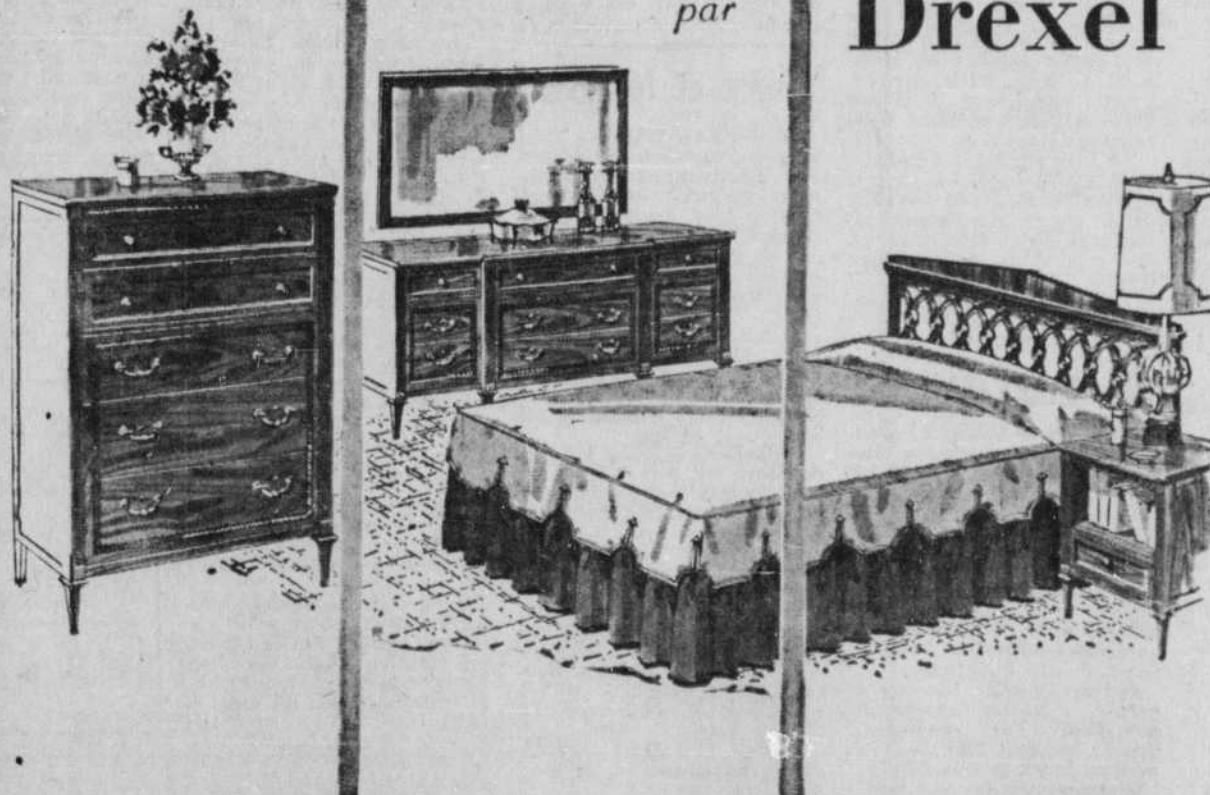


Présentation de

Anniversary '64

par

Drexel



célébrer leur 60e anniversaire.

Cet ensemble de chambre à coucher, de style italien directoire de 6 morceaux... de qualité exceptionnelle à un prix remarquablement bas tel que Fraser Bros. vous l'offre, aide Drexel à Ce magnifique ameublement de rêve peut devenir votre durant cette vente spéciale chez Fraser Bros. Ce mobilier représente le summum de la qualité et de l'artisanat par lequel Drexel est connu depuis plus de 60 ans. Cet ensemble vous est offert à un prix incomparable comme un cadeau de la part de Drexel! C'est leur façon de remercier de vieux amis et de s'en créer de nouveaux.

Une des traditions Drexel depuis longtemps est de donner à leur clientèle la qualité, l'apparence, à des prix modérés. Durant cette année anniversaire 64 pour Drexel, la compagnie ne s'est pas contentée de se reposer sur ses lauriers, plus que jamais elle vous offre une construction plus solide tout en respectant la beauté et en y rajoutant des raffinements tels que: compartiment à chemises dans la commode pour monsieur, cabaret pour bijouterie, etc., etc.

Vous aimerez l'élégance du fini noyer et pécane solide, la grâce dans les moulures sculptées... et le riche fini du bois fruitier. Tout cela à un prix vraiment spectaculaire, chez Fraser Bros.

Venez constater par vous-même. Le personnel bilingue de Fraser Bros. sera heureux de répondre à toutes vos questions. C'est une occasion unique de meubler votre chambre à coucher, avec un ensemble artisanal signé Drexel à un prix incomparable.

Service de décoration.

Ensembles de chambre à coucher, style directoire italien... qualité exceptionnelle à un prix remarquablement bas!

\$759. Régulier \$1,099

Pour ensemble complet de 6 morceaux incluant bureau de 66", miroir, commode, lit double et 2 tables de nuit...

Vous pouvez également obtenir la tête de lit de 66" avec châssis pour lits jumeaux pour \$799.

Venez voir tout dès aujourd'hui. Quantités limitées pour ces ensembles.

TERMES FACILES

Plusieurs autres ensembles par Drexel, Henredon, Gibbard, etc., etc. durant la Vente d'août

Informez-vous:

- Notre politique d'échange
- Notre service de décoration
- Notre département de tapis et carpettes orientaux.
- TERMES BUDGETAIRES
- Nos dernières acquisitions d'antiquités et de reproductions de l'Angleterre et d'Espagne.

Stationnement gratuit

au terrain de stationnement de Silverdale, au nord et au sud des magasins de la rue Inspecteur

Ouvert jusqu'à 9 h. p. m.

Judis et vendredis soirs
Samedi de 9 h. a. m. à 5 h. 30 p. m.

Fraser Bros

901 ouest, rue St-Jacques — UN. 6-5751
(coin Inspecteur)

potins financiers

La semaine a plus ou moins bien débuté sur la Bourse de Londres. Wall Street se ressentait des possibilités d'une grève dans l'industrie de l'automobile aux E.-U. L'indice des industriels de DJ clôturait 1,31 pt plus bas à 837,31. Sur les Bourses de Montréal et de Toronto, les prix avaient un faible pour le baisse.

Selon la revue Steel, la production de l'acier aux E.-U. continue d'être considérable et elle atteindrait cette année le record de 120,000,000 de tonnes; ce qui ne peut qu'être bien vu du marché immobilier.

Asarco a monté le prix du plomb de 1 et 1/4 cts la livre et on est encore incertain sur son avenir.

La résistance des chemins de fer hier sur la Bourse de N. Y. est un bon signe. La recommandation de la fusion, annoncée par l'ICC, fut bien vue.

Comme les situations demeurent encore explosives au Congo, au Vietnam Nord et Sud, à Chypre, etc., et vu les troubles ouvriers en perspective dans le monde de l'automobile, — une grève est possible après le 31 août — il importe d'être sur ses gardes selon Shearson, Hammill & Co.

Une compagnie d'assurance anglo-saxonne, ayant son siège social en Ontario, fera sa succursale locale prochainement.

L'Hydro du Manitoba vient de vendre une émission de \$28,000,000 sur le marché américain, 22 ans, à 4 1/4%. Elles sont rachetables après 12 ans. Midland Osler Securities a effectué récemment cette fin.

Selon la dernière compilation de A.E. Ames & Co., il a été vendu sur notre marché depuis le début de l'année jusqu'au 16 août pour \$2,284,026 d'obligations, contre \$2,715,080 886 durant la même période l'an dernier et au regard de \$1,993,528,606, durant la même espace de temps, il y a 2 ans.

commentaires sur L'ACTUALITÉ FINANCIÈRE

Accord de souscription et d'option conclu par New Imperial Mines Limited

New Imperial Mines Limited a notifié la Bourse Canadienne, que sous réserve d'une augmentation du capital-actions autorisée de 5,000,000 à \$5,500,000 actions et de l'enregistrement d'un accord en date du 22 août, avec la Commission des valeurs mobilières de Québec, J.P. Cannon & Company Limited, au nom d'un client, a souscrit 100,000 actions à 75 cts chacune, payables le 23 septembre 1964, elle s'est vu adjuger des options sur 100,000 autres actions à 75 cts, payables le 20 novembre 1964, sur 100,000 autres à \$1.00 chacune, payables le 21 décembre 1964, et, enfin, sur 100,000 autres actions à \$1.00 chacune, payables le 2 janvier 1965. Sous réserve des mêmes conditions précitées, en vertu d'un autre accord en date du 21 juin 1964, New Imperial Mines s'est engagée à vendre à Summitone Metal Mining Company Limited, 200,000 actions à 75 cts chacune payables le 31 août 1964.

Garantie du gouvernement pour un emprunt de \$666,000.00

Le ministre de l'Éducation, l'honorable Gérin-Lajoie, annonce que le ministre des Finances, au nom du gouvernement, un emprunt de \$666,000, pour fins de construction d'une résidence d'étudiants, consenti le 18 juin 1964 à l'École normale Ignace-Bourget, de Montréal, par la Société centrale d'hygiène et de logement. Le remboursement de cet emprunt devra être effectué sur un période de 30 ans, à un taux d'intérêt de 5% pour cent. En vertu de l'article 9 de la loi du financement des investissements universitaires, le remboursement d'un emprunt de cette nature est garanti par le ministre des finances au nom du gouvernement du Québec, qui acquitte, à chaque échéance, à même le fonds consolidé du revenu, les intérêts et l'amortissement.

Alliance nouveau genre entre Maple Leaf Mills Ltd. et Delmar Chemicals Ltd.

Deux compagnies canadiennes: une importante compagnie de moulage et un des principaux manufacturiers de produits chimiques, ont formé une alliance afin de développer et mettre sur le marché des nouveaux produits pour l'industrie alimentaire. Maple Leaf Mills Limited de Toronto et Delmar Chemicals Limited de Montréal ont mis en commun leur expérience technique et leurs facilités pour développer, fabriquer et mettre sur le marché des ingrédients alimentaires, particulièrement pour l'industrie de la cuisson. L'accord comprend aussi un échange financier autre que le partage mutuel du coût de cette alliance. G.M. MacLachlan, président de Maple Leaf Mills, a commenté que: "L'expérience en recherche et les facilités d'une production moderne et du contrôle de qualité de Delmar Chemicals augmentent grandement nos ressources techniques et permettront aux deux compagnies d'atteindre leurs objectifs plus rapidement qu'il serait possible de le faire séparément." G.S. Delmar, président de Delmar Chemicals, a dit: "La vaste expérience de Maple Leaf Mills dans l'industrie alimentaire et la recherche sur la mise sur le marché fourniront une direction précieuse à nos études techniques en regard de nouveaux produits et méthodes améliorées. Maple Leaf a son bureau chef à Toronto, ses éleveurs et usines de moulage à travers le Canada et des subsidiaries de mise sur le marché de produits de la boulangerie, volaille, confiseries et céréales. Delmar Chemicals, compagnie subsidiaire de John Labatt Ltd., fabrique un vaste choix de produits chimiques pour l'industrie pharmaceutique, alimentaire et d'alimentation animale. Delmar a récemment construit à LaSalle, Québec, un nouvel établissement ayant de très grandes facilités de production, recherche et contrôle de qualité."

Laurentide Financial Corporation affiche des recettes inconnues dans son histoire

Laurentide Financial Corporation Ltd a rendu public, au début de cette semaine, son 14^e rapport annuel. Il est fort bien présenté et ses graphiques permettent de bien réaliser sa croissance rapide, particulièrement depuis 1957, au point qu'aujourd'hui son actif global atteint les \$339,000.00. Au dire de son président, M. Peter Paul Saunders, ses recettes nettes se sont élevées par \$3,067,163 durant l'exercice clos le 30 juin 1964 contre \$2,482,971 antérieurement, soit donc 23 p.c. de plus. Ce sont les recettes les plus considérables encore vues dans l'histoire de cette institution. Rien d'étonnant, vu les progrès marqués de notre économie et, aussi, vu l'ouverture de succursales en G.-B., à la Jamaïque et en Italie, sans compter ses nombreux bureaux au Canada et aux E.-U. Elle compte 214 succursales, réparties dans six pays. Selon M. Saunders, les actionnaires de la compagnie peuvent espérer retirer des bénéfices de l'établissement de The Laurentide Bank of Canada. Cette dernière permettra une amélioration des services. Les actions de la Laurentide Financial ont été inscrites récemment dans la liste des valeurs de la Bourse de San Francisco et c'est la première fois qu'une organisation financière canadienne d'importance s'y inscrit. Selon M. Saunders, la compagnie va continuer son programme d'expansion cette année et elle entendrait acquérir d'autres entreprises. Incidemment, le 24 septembre, Laurentide Financial procédera au rachat partiel de ses obligations en cours à 6 1/4%, à fonds d'amortissement, série trois, selon un avis, donné récemment par la National Trust Co., Ltd.

Marcel CLEMENT

Nominations à la Banque de Montréal



R.L. Sheard



A.S.C. Black

Deux nominations au niveau de la haute direction, au siège social de la Banque de Montréal, viennent d'être annoncées par M. R.D. Mulholland, vice-président et premier gérant général. M. R.L. Sheard, inspecteur en chef depuis 1961, a été nommé sous-gérant général pour la division de l'Ontario au siège social. Il remplacera M. A. John Foss, qui prend sa retraite le 30 septembre, après 47 années de carrière comme banquier. M. A.S.C. Black, surintendant des succursales du district de Montréal depuis 1960, a été nommé pour remplacer M. Sheard comme inspecteur en chef. M. Sheard a travaillé dans plusieurs succursales de l'Ontario, à Londres, en Angleterre, et au siège social. Avant de devenir inspecteur en chef, il avait été surintendant pour la division de l'Ouest, au siège social. M. Black a été à l'oeuvre dans diverses succursales au Canada ainsi qu'à Londres, en Angleterre. Il a été sous-gérant de la succursale principale de Winnipeg pendant quatre ans, avant d'être promu surintendant pour le district de Montréal. Ces deux nominations prennent effet le 1^{er} octobre.

BOURSE DE MONTRÉAL

La place locale affiche une allure hésitante

Des pertes subies au sein des compartiments des services publics et des banques ont fait fléchir légèrement les cours des Bourses de Montréal et Canadienne hier. L'activité a été modérée, le virement des industriels étant de 148,800 actions et celui des mines et des pétroles de 843,900 actions. L'indice composé a fléchi de 0.1 à 150.0 alors que les déclinants ont surpassé les gagnants dans la proportion de 85 à 80. Dans le compartiment des services publics, qui ont fléchi de 0.5 à 139.9.

Quebec Telephone and Trans-

Rapports financiers

Husky Oil Canada Ltd., six mois terminés le 30 juin 1964, \$1,089,000, 16 cts l'action; 1963 \$742,000, 10 cts. Murphy Oil Co. Ltd., six mois terminés le 30 juin 1964, \$546,455, 20 cts l'action; 1963, \$338,581, 14 cts. Bick's of Canada Ltd., année terminée le 31 mai 1964, \$359,315, 72 cts l'action; 1963, \$253,362, 51 cts. Vulcan Containers Canada Ltd., six mois terminés le 30 juin 1964, \$90,028, 14.8 cts l'action; 1963, \$90,892, 22.3 cts.

Cours du dollar

NEW YORK (PC) Le dollar canadien a gagné, hier, 1/64, à 92 et 49/64, en termes de devises américaines. Il cotait 92 et 47/64 la semaine dernière. Le livre sterling a fléchi de 3/32, à \$2.78 et 31/64. MONTREAL (PC) — Le dollar américain est demeuré inchangé, hier, à \$1.07 et 13/16 par rapport au dollar canadien. La livre sterling a fléchi de 1/8, à \$3.00 et 1/4.

À noter...

Blanc River Mining Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne qu'elle a augmenté son capital-actions de 200,000 actions de la compagnie à 20 cts chacune, ce qui compléte l'engagement ferme en date du 22 juillet avec Jackson, McFayden Securities Limited. Il y a eu enregistrement avec la Commission des valeurs mobilières de Québec.

Native Minerals Limited a notifié la Bourse Canadienne que l'option par versement, due le 1^{er} août 1964 et comprenant 25,000 actions à 10 cts chacune dues le 1^{er} août 1964, a été exercée conformément aux clauses des accords en date du 26 janvier et du 14 avril 1964, avec General Commodities Pipeline Limited.

Equity Exploration Limited a avisé la Bourse Canadienne que les options par versements embrassant 200,000 actions à 25 cts chacune et 200,000 à 30 cts chacune, dues le 5 décembre 1964 et le 5 mars 1965 respectivement, ont été exercées conformément à l'accord en date du 3 mars 1964, conclu avec John Frame and Company.

Hydra Explorations Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne que l'option par versement due le 24 juillet 1964, comprenant 200,000 actions à 25 cts chacune, conformément à l'accord en date du 21 octobre 1963, conclu avec Ross, Knowles and Company Ltd., n'a pas été exercée et l'accord a donc pris fin.

La Bourse Canadienne a été notifiée par Fox Lake Mines Limited que, sous réserve d'enregistrement d'un accord en date du 12 août, avec la Commission des valeurs mobilières de Québec, Marchmont and Dixon Limited, au nom d'un client, a souscrit ferme 200,000 actions à 15 cts, payables sur-le-champ et elle a bieu des options sur 600,000 actions à des prix variant entre 20 cts et 30 cts, susceptibles d'être exercées dans les 9 mois.

Bourse de New York

Wall Street conservait difficilement ses gains hier

NEW YORK (PC) — Le marché, toujours médiocrement actif, était empreint de stabilité hier à Wall Street, où les cours de clôture n'ont présenté généralement que peu d'écart par rapport à ceux de la veille. La tendance a toutefois été plus soutenue en début de séance, les valeurs s'étant effritées quelque peu au fil des heures.

En dépit de l'incertitude relative aux négociations concernant le renouvellement du contrat de travail des ouvriers de l'automobile, Chrysler a affiché une excellente tenue, venant au deuxième rang par ordre d'activité.

Pan American Airways, menacée d'une grève imminente, a exercé une influence déprimante sur son compartiment. À l'exception de Jones and Laughlin qui a avancé de plus d'un point, les sidérurgiques n'ont guère été influencées par la légère reprise de la production d'acier.

Les écarts les plus importants ont été, dans plusieurs cas, le fait de valeurs au premier plan de l'actualité financière, telles que l'International Harvester, qui a perdu 1/4 de point, les bénéfices records, et Raytheon, qui a lancé un nouveau produit.

En clôture parmi les industrielles, aux automobiles Chrysler gagne 1 3/4. Aux chimiques Dupont de Nemours perd 1 3/4. Eastman Kodak un point. Aux aéronautiques Boeing gagne 1 5/8. Aux mines et métaux, TWA 1 1/4. Aux matériaux de construction John Manville perd 1 1/4. Aux machines agricoles International Harvester gagne 1 1/4. Aux constructions électriques Westinghouse gagne 1 1/8. Aux pétroles Pure Oil gagne un point.

Parmi les chemins de fer: Great Northern gagne 1 3/8, Illinois Central 5/8. Baltimore and Ohio 3/8, par contre Norfolk and Western perd deux points, Union Pacific 3/4. Chicago and Northern 5/8.

Parmi les services publics Niagara Mohawk Power gagne 3/8, Cleveland Elec 1/4, de même que Commonwealth Edison. Par contre Philadelphia Elec perd 3/8, American Elec Power 3/8, de même que Panhandle Pipe Line.

Les prix ont été en baisse irrégulière à la Bourse Américaine, où Canadian Javelin a gagné 1/2 et où Canadian Marconi et Scurry Rainbow Oil ont perdu 1/8.

Bourse de Toronto

Mauvais début de semaine sur le marché minier

TORONTO — Les prix étaient mixtes hier sur le marché de la bourse, comportant pourtant dans l'ensemble une certaine tendance au fléchissement.

Dans les industrielles, Chrysler a grimpé à un sommet de 60 pour l'année 1964 grâce à un gain de 1 1/2. Moore Corp. a gagné un point à 56 1/2. Trans-Canada Pipe Lines et Dominion Stores ont progressé de 1/2 chacun à 41 et 21 7/8 respectivement.

Rothmans a atteint un sommet de 15 pour l'année 1964 grâce à un gain de 4/8.

Le sucre a fléchi, l'Atlantique perdant 5/8 à 17 et Banque de Montréal et Toronto-Dominion étant également en baisse de 1/2 à 28 3/4 et 77 3/8.

Raglan a gagné 16 cents dans les valeurs spéculatives, passant à \$2.15, au milieu d'une activité intense. New Calumet a pris neuf cents à 88 cents et Joburke 1/2 à 20 cents. Windfall a continué de décliner, perdant quatre centes à 32 cents.

Les métaux de base seniors ont été faibles. Labrador a perdu 3/4 à 34, Inco 1/2 à 85. Opemiska a dégringolé de 15 cents à \$5.60. Faible activité dans le compartiment des ors, qui ont été fermes. Les pétroles de l'Ouest ont été plus faibles, Canadian Superior perdant 3/8 à 20 3/8, et Canadian Delhi 10 cents à \$3.65.

Choux: \$1 à \$1.25 pour 18. rouges ou Savoie \$2, la douzaine. Choux de bruxelles: \$4.50 les 16 pintes. Choux chinois: \$2 le cagot. Choux fleurs: \$2.50 à \$3 la douzaine. Concombres: \$1.75 à \$2.50 le minot, à mariner \$2.25 le demi-minot. Courges: \$1 la douzaine, Hubbard \$2.50 la douzaine, pepper, \$2 le minot. Epinards: \$1.75 à \$2 le minot.

Pêches jaunes et vertes: \$2.25 à \$2.50 le sac de 20 livres. Laitue: en feuille \$1 à \$1.25 le cagot, iceberg \$2 à \$2.50 le cagot. Romaine \$2 les deux douzaines, Boston .90 à \$1 la douzaine. Navets: \$1 à \$1.25 les 50 livres, .30 à .35 le paquet de six.

Oignons: 75 à .90 la douzaine de paquets, \$2 à \$2.25 les 50 livres à bottelage, .45 à .50 la douzaine de paquets. Patates: \$1 à \$1.15 les 50 livres, de terre noire .90 à \$1 les 50 livres. Panais: \$3.50 le minot. Persil: .30 à .35 la douzaine de paquets. Poireaux: .50 à .60 la douzaine.

Radis: .40 à .50 la douzaine de paquets, \$1.75 les 24 celloles de huit onces. Tomates: rouges à \$1.25 à \$1.50, roses \$2.25 à \$3.50 la boîte: \$1 le panier de 11 pintes.

Nomination ASEA



M. A.C. de Léry

Le Conseil d'Administration de Canadian ASEA Electric Limited a le plaisir d'annoncer l'élection de M. A.C. de Léry au poste d'Administrateur-Gérant.

M. de Léry apporte à ses nouvelles fonctions une expérience considérable dans les domaines de l'électricité et de l'industrie.

Canadian ASEA Electric Limited fournit à l'industrie les générateurs ASEA, les systèmes de transmission et l'équipement électrique industriel, les treuils d'extraction (mines) ainsi que les turbo-générateurs STAL-LAVAL.

Cours des changes

Afr. du Sud, rand 1.50 13/16
Allemagne, D.M. 2713
Angleterre, livre 3.00 1/2
Argentine, peso 0.060
Australie, liv. 2.40 1/4
Autriche, schilling 0.419
Belgique, franc 0.217
Brésil, cruzeiro 0.010
Chili, escudo 3451
Danemark, couronne 1557
Espagne, peseta 0182
France, franc 2201
Hollande, florin 2985
Italie, lire 001727
Japon, yen 002981
Mexique, peso 087
New York, dollar 1.072 27/32
Norvège, couronne 1506
N. Zélande, livre 2.99 13/16
Pérou, sol 0405
Suède, couronne 2100
Suisse, franc 2487
Tchécoslovaq., cour. 1520
Venezuela, bolivar 2407

Denrées alimentaires

MONTREAL PC — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cagots de fibre extra-gros 51; A-gros 49; A-moyen 40; A-petits 23; B 27; C 23. Cagots de bois: un cent de plus.

Beurre: arrivages courants, admissible: 92, 52, 93, 53, non admissible 51 3/4. Fromage: livre à Montréal, ciré, arrivages courants, en gros québécois blanc 36, coloré 36 1/4.

Fommes de terre: Québec \$1 à \$1.15 les 50 livres; N.B. nouvelles \$1.20 à \$1.30 les 50 livres, .33 à .35 les 10 livres. Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, non 1 en sacs: 12 à 12 1/2, procédé par rouleau, non 1 en sacs, 12 à 13, autre catégorie pour nourrissement 11 à 12.

Poudre de lait de beurre pour nourrissement: 7 1/2 à 9.

Les ventes consolidées de Charles E. Frosst ont excédé les \$10,000,000.

C'est un record

MONTREAL PC — Les ventes consolidées de la société Charles E. Frosst, de Montréal, ont dépassé les \$10,000,000 pour l'année se terminant le 31 mai 1964. C'est la première fois que la chose se produit, dans toute l'histoire de l'entreprise.

Le chiffre total des ventes a été de \$10,276,283, soit une hausse de \$438,682 sur l'année précédente.

Dans le rapport annuel publié en fin de semaine, la direction de Frosst précise que l'augmentation des ventes consolidées est attribuable à un accroissement de cinq pour cent dans le volume des ventes domestiques. Les prix et marges sont demeurés relativement inchangés au regard du niveau de 1963.

Les bénéfices nets s'établissent à \$717,966, ou \$1.35 l'action, soit une hausse de \$24,411 ou quatre cents par action sur l'année précédente.

Les bénéfices, avant le paiement des impôts sur le revenu qui se sont établis à \$1,359,295, ou \$2.56 par action, ont été les plus élevés dans l'histoire de l'entreprise. Ils étaient supérieurs de \$124,150 ou 23 cents par action, à ceux de 1963.

Marché des bestiaux

MONTREAL (PC) — La majorité des prix étaient stables aujourd'hui sur le marché aux bestiaux de Montréal quoique dans certaines catégories les prix ont grimpé jusqu'à \$2. Les arrivages se sont chiffrés à 479 bovins, 321 veaux, 52 porcs et 282 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté de \$24 à \$24.25, les bons, de \$23.50 à \$24, les moyens, de \$19 à \$22.80 et les communs \$13.75 à \$17.75. Les génisses moyennes sont vendues \$18.50 et \$19.50.

Les communes ont rapporté de \$13 à \$18. Les bonnes vaches se sont vendues de \$16 à \$17.50, les moyennes, de \$14.50 à \$15.75, les communs, de \$13 à \$14.25 et les sujets destinés à la mise en conserve, de \$7.25 à \$12.35.

Les bons veaux ont rapporté \$23 à \$27.50, quelques-uns commandant même \$29, les moyens se sont vendus de \$19 à \$28, les communs, de \$14 à \$18 et les veaux d'herbe, de \$14.50 à \$15.

Les bons agneaux se sont vendus \$21 à \$22, et les moutons entre \$4 et \$7.

BÉLANGER OUELLETTE & ASSOCIÉS

Conseillers en administration et ingénieurs industriels

Personnel: cadres et fonctions
Évaluation de tâches, salaires
Plans de stimulants au rendement
Systèmes et procédures de bureau
Maintenance — Mécanisation
Contrôles: production — prix coûtant — achats — inventaires — budget

1254 OUEST, RUE STE-CATHERINE Suite 701, MONTREAL — Tél. 866-7567

HOMME DEMANDE

Êtes-vous satisfait de votre position actuelle?

1. L'homme que nous cherchons est marié, âgé de 26 à 40 ans, enthousiaste, intelligent, ambitieux.
2. Devra servir clientèle déjà établie.

NOUS OFFRONS

3. Une position de représentant avec revenu illimité.
4. Salaire garanti de \$4,000 à \$5,000 par année plus commission et boni.
5. Excellents avantages sociaux.

Standard Life Assurance Company.

801 est, rue Sherbrooke, Suite 505 — Tél.: 527-2401

CHARLES J. DUPUIS PAUL E. TREMBLAY
BERNARD D. LEPROHON, D. & P. JEAN-PAUL NEPVEU, L.S.C.

DUPUIS, PARIZEAU, TREMBLAY, INC.

Courtiers d'assurances agréés

Conseillers en plans de bénéfices

360 ouest, rue Saint-Jacques

MONTREAL

Tél. VI. 9-0061

CANADIAN PUBLIC BOOTH CO. LIMITED

Obligations première hypothèque 5%

échues le 2 avril 1961

AVIS

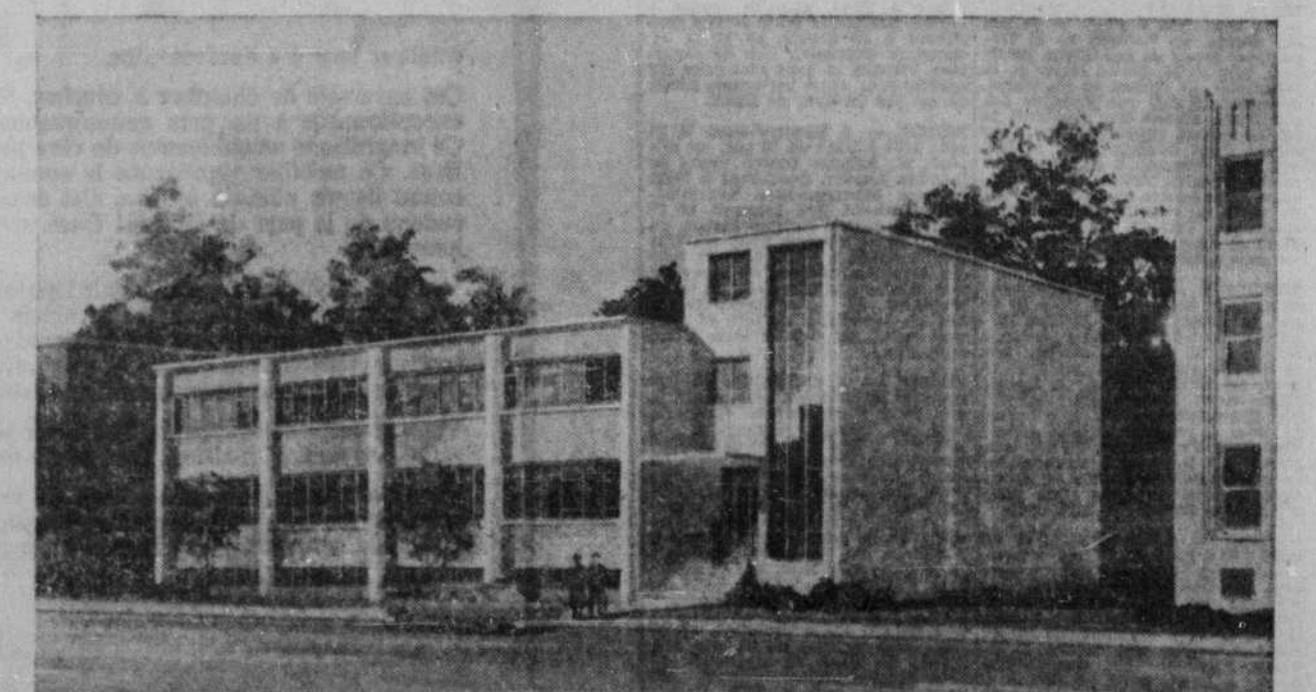
Les détenteurs de ces titres sont informés que le Fiduciaire fait actuellement

une distribution unique et finale de \$283. par \$1,000 d'obligations.

Pour tous renseignements s'adresser à:

Compagnie Guaranty Trust du Canada

109, rue Bank, Ottawa, Ont.



Nouveau laboratoire de recherches et de mise au point Dominion Linoleum

La construction à Montréal de ce nouveau laboratoire de recherches et de mise au point fait partie du programme d'expansion actuel de Dominion Oilcloth & Linoleum Co., Limited. Un budget de \$4,000,000 est consacré à ce programme qui comprend aussi, dans la province de Québec, de nouvelles usines destinées à la production de couvre-planchers souples et de divers autres produits. Par ailleurs, la compagnie fait construire à Brantford, Ontario, une usine qui fabriquera des couvre-planchers de vinyle "Dominion" et "Barry and Staines"; cette usine répondra plus efficacement encore à la demande qui existe pour ces produits en Ontario.

Petites annonces du "Devoir"

AIDE DOMESTIQUE

Aide demandée pour ouvrage général, deux mains, quatre personnes. Chambre et salle de bain privées, télévision, femme de ménage. Tél.: 375-7152. 25-8-64

Bon salaire pour fille avec expérience. Chambre privée, télévision, famille d'adultes. Cercle Royal, Oratoire. Références. HU. 2-1210. 27-8-64

5 jours par semaine - Aide générale pour couple travaillant, 2 jeunes enfants, congé samedi et dimanche. Dolt avoir bonnes références, \$30.00 par semaine. 324-0823. 25-8-64

Personne avec expérience, ouvrage général, famille canadienne-française 4 adultes, bon salaire. CR. 5-5685. 25-8-64

DIVERS

Nous achetons vieilles peintures et antiquités canadiennes. Appeler: FE. 4-8106, de 9h. a.m. à 9h. p.m. 25-8-64

MEUBLES

Acquérons mobilier scolaire et matériel cuisine seconde main pour pensionnat. Tél.: 322-7991. J.N.O. 25-8-64

FEMMES DEMANDEES

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE POUR LE MINISTRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL AÉROPORT DE MONTREAL, ROYAL, P.Q.

INFIRMIÈRE \$4.050 - \$4.500.

\$4.200 aux candidates possédant 2 années et plus d'expérience récente. Grande maîtrise par une école reconnue d'infirmières; inscription en règle à titre d'infirmière dans une province du Canada. Une connaissance du français et de l'anglais est requise.

CARAVELLE convertible et toit métallique. 1962. Ver. métallique. Moteur encore sur garantie. M.C. 1-1863. 25-8-64

A LOUER

Chambre, cuisinière, salon, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, pour une personne, \$18.00 par semaine. Appeler 272-8513. 25-8-64

AVENUE DU PARC, 4555, près St-Hubert, 21 pièces meublées, moderne, bon chauffage, incinérateur, \$18 et plus. S'adresser au surintendant. J.N.O. 25-8-64

CHALET construit dernier cri, un étage et demi, cinq pièces, veranda et balcon à l'étage supérieur. Je tiens à l'offrir en neuf des champs, meublé en cuir, chauffage central, eau chaude, eau froide, bain et douche, chauffage, éclairage, pays; couché, asphalte, sur le lac; à proximité des chalets COCHANE. De l'hôtel, d'un excellent idéal pour couple ou petite famille. Prix: \$140.00 par mois septembre à mai. Prix spécial pour bail à long terme. Adresse: Mme L. Martineau, St-Hubert, 21 pièces meublées, moderne, bon chauffage, incinérateur, \$18 et plus. S'adresser au surintendant. J.N.O. 25-8-64

N.D.G. 5827 Ave. Clarendon, 6 pièces, bain, \$135, bien situé, site attrayant. Pour adultes. Tous services. Occupation immédiate. S'adresser: 486 p.m. HU. 9-6096. 25-8-64

Commerce à louer 35 x 21, \$100 par mois. Amherst et Ontario. S'adresser: M. Hachet, 1877 Amherst. 25-8-64

ENDROIT DE CHOIX Situé sur la rue de la Montagne au Nord de l'avenue, avec vue sur le jardin et orienté vers le sud. Grand salon et chambre à coucher, cuisine avec poêle à bois, salle de bain, service de conciergerie, portier. Le loyer est de \$180.00 et comprend le garage. Tél.: 3 a.m. J.N.O. 27-8-64

Logements 3 1/2 - 4 1/2 - 5 pièces. 2510, 3225, Henri de Salaberry, près Sherbrooke et 2 rue au sud-ouest du Centre d'achats. Moderne, nouvel aménagement, chauffage central, cuisine, salle de bain, chauffage, éclairage, pays; couché, asphalte, sur le lac; à proximité des chalets COCHANE. De l'hôtel, d'un excellent idéal pour couple ou petite famille. Prix: \$140.00 par mois septembre à mai. Prix spécial pour bail à long terme. Adresse: Mme L. Martineau, St-Hubert, 21 pièces meublées, moderne, bon chauffage, incinérateur, \$18 et plus. S'adresser au surintendant. J.N.O. 25-8-64

LOCAL commercial à louer sur St-Hubert près Jarry. Téléphone: 493-0222. 25-8-64

PLAGE D'YVOUILLE

Appartements modernes, voisins de l'église et du métro. Ascenseurs, chauffage central, toutes les commodités. 5655, 5657, 5659, 5661, 5663, 5665, 5667, 5669, 5671, 5673, 5675, 5677, 5679, 5681, 5683, 5685, 5687, 5689, 5691, 5693, 5695, 5697, 5699, 5701, 5703, 5705, 5707, 5709, 5711, 5713, 5715, 5717, 5719, 5721, 5723, 5725, 5727, 5729, 5731, 5733, 5735, 5737, 5739, 5741, 5743, 5745, 5747, 5749, 5751, 5753, 5755, 5757, 5759, 5761, 5763, 5765, 5767, 5769, 5771, 5773, 5775, 5777, 5779, 5781, 5783, 5785, 5787, 5789, 5791, 5793, 5795, 5797, 5799, 5801, 5803, 5805, 5807, 5809, 5811, 5813, 5815, 5817, 5819, 5821, 5823, 5825, 5827, 5829, 5831, 5833, 5835, 5837, 5839, 5841, 5843, 5845, 5847, 5849, 5851, 5853, 5855, 5857, 5859, 5861, 5863, 5865, 5867, 5869, 5871, 5873, 5875, 5877, 5879, 5881, 5883, 5885, 5887, 5889, 5891, 5893, 5895, 5897, 5899, 5901, 5903, 5905, 5907, 5909, 5911, 5913, 5915, 5917, 5919, 5921, 5923, 5925, 5927, 5929, 5931, 5933, 5935, 5937, 5939, 5941, 5943, 5945, 5947, 5949, 5951, 5953, 5955, 5957, 5959, 5961, 5963, 5965, 5967, 5969, 5971, 5973, 5975, 5977, 5979, 5981, 5983, 5985, 5987, 5989, 5991, 5993, 5995, 5997, 5999, 6001, 6003, 6005, 6007, 6009, 6011, 6013, 6015, 6017, 6019, 6021, 6023, 6025, 6027, 6029, 6031, 6033, 6035, 6037, 6039, 6041, 6043, 6045, 6047, 6049, 6051, 6053, 6055, 6057, 6059, 6061, 6063, 6065, 6067, 6069, 6071, 6073, 6075, 6077, 6079, 6081, 6083, 6085, 6087, 6089, 6091, 6093, 6095, 6097, 6099, 6101, 6103, 6105, 6107, 6109, 6111, 6113, 6115, 6117, 6119, 6121, 6123, 6125, 6127, 6129, 6131, 6133, 6135, 6137, 6139, 6141, 6143, 6145, 6147, 6149, 6151, 6153, 6155, 6157, 6159, 6161, 6163, 6165, 6167, 6169, 6171, 6173, 6175, 6177, 6179, 6181, 6183, 6185, 6187, 6189, 6191, 6193, 6195, 6197, 6199, 6201, 6203, 6205, 6207, 6209, 6211, 6213, 6215, 6217, 6219, 6221, 6223, 6225, 6227, 6229, 6231, 6233, 6235, 6237, 6239, 6241, 6243, 6245, 6247, 6249, 6251, 6253, 6255, 6257, 6259, 6261, 6263, 6265, 6267, 6269, 6271, 6273, 6275, 6277, 6279, 6281, 6283, 6285, 6287, 6289, 6291, 6293, 6295, 6297, 6299, 6301, 6303, 6305, 6307, 6309, 6311, 6313, 6315, 6317, 6319, 6321, 6323, 6325, 6327, 6329, 6331, 6333, 6335, 6337, 6339, 6341, 6343, 6345, 6347, 6349, 6351, 6353, 6355, 6357, 6359, 6361, 6363, 6365, 6367, 6369, 6371, 6373, 6375, 6377, 6379, 6381, 6383, 6385, 6387, 6389, 6391, 6393, 6395, 6397, 6399, 6401, 6403, 6405, 6407, 6409, 6411, 6413, 6415, 6417, 6419, 6421, 6423, 6425, 6427, 6429, 6431, 6433, 6435, 6437, 6439, 6441, 6443, 6445, 6447, 6449, 6451, 6453, 6455, 6457, 6459, 6461, 6463, 6465, 6467, 6469, 6471, 6473, 6475, 6477, 6479, 6481, 6483, 6485, 6487, 6489, 6491, 6493, 6495, 6497, 6499, 6501, 6503, 6505, 6507, 6509, 6511, 6513, 6515, 6517, 6519, 6521, 6523, 6525, 6527, 6529, 6531, 6533, 6535, 6537, 6539, 6541, 6543, 6545, 6547, 6549, 6551, 6553, 6555, 6557, 6559, 6561, 6563, 6565, 6567, 6569, 6571, 6573, 6575, 6577, 6579, 6581, 6583, 6585, 6587, 6589, 6591, 6593, 6595, 6597, 6599, 6601, 6603, 6605, 6607, 6609, 6611, 6613, 6615, 6617, 6619, 6621, 6623, 6625, 6627, 6629, 6631, 6633, 6635, 6637, 6639, 6641, 6643, 6645, 6647, 6649, 6651, 6653, 6655, 6657, 6659, 6661, 6663, 6665, 6667, 6669, 6671, 6673, 6675, 6677, 6679, 6681, 6683, 6685, 6687, 6689, 6691, 6693, 6695, 6697, 6699, 6701, 6703, 6705, 6707, 6709, 6711, 6713, 6715, 6717, 6719, 6721, 6723, 6725, 6727, 6729, 6731, 6733, 6735, 6737, 6739, 6741, 6743, 6745, 6747, 6749, 6751, 6753, 6755, 6757, 6759, 6761, 6763, 6765, 6767, 6769, 6771, 6773, 6775, 6777, 6779, 6781, 6783, 6785, 6787, 6789, 6791, 6793, 6795, 6797, 6799, 6801, 6803, 6805, 6807, 6809, 6811, 6813, 6815, 6817, 6819, 6821, 6823, 6825, 6827, 6829, 6831, 6833, 6835, 6837, 6839, 6841, 6843, 6845, 6847, 6849, 6851, 6853, 6855, 6857, 6859, 6861, 6863, 6865, 6867, 6869, 6871, 6873, 6875, 6877, 6879, 6881, 6883, 6885, 6887, 6889, 6891, 6893, 6895, 6897, 6899, 6901, 6903, 6905, 6907, 6909, 6911, 6913, 6915, 6917, 6919, 6921, 6923, 6925, 6927, 6929, 6931, 6933, 6935, 6937, 6939, 6941, 6943, 6945, 6947, 6949, 6951, 6953, 6955, 6957, 6959, 6961, 6963, 6965, 6967, 6969, 6971, 6973, 6975, 6977, 6979, 6981, 6983, 6985, 6987, 6989, 6991, 6993, 6995, 6997, 6999, 7001, 7003, 7005, 7007, 7009, 7011, 7013, 7015, 7017, 7019, 7021, 7023, 7025, 7027, 7029, 7031, 7033, 7035, 7037, 7039, 7041, 7043, 7045, 7047, 7049, 7051, 7053, 7055, 7057, 7059, 7061, 7063, 7065, 7067, 7069, 7071, 7073, 7075, 7077, 7079, 7081, 7083, 7085, 7087, 7089, 7091, 7093, 7095, 7097, 7099, 7101, 7103, 7105, 7107, 7109, 7111, 7113, 7115, 7117, 7119, 7121, 7123, 7125, 7127, 7129, 7131, 7133, 7135, 7137, 7139, 7141, 7143, 7145, 7147, 7149, 7151, 7153, 7155, 7157, 7159, 7161, 7163, 7165, 7167, 7169, 7171, 7173, 7175, 7177, 7179, 7181, 7183, 7185, 7187, 7189, 7191, 7193, 7195, 7197, 7199, 7201, 7203, 7205, 7207, 7209, 7211, 7213, 7215, 7217, 7219, 7221, 7223, 7225, 7227, 7229, 7231, 7233, 7235, 7237, 7239, 7241, 7243, 7245, 7247, 7249, 7251, 7253, 7255, 7257, 7259, 7261, 7263, 7265, 7267, 7269, 7271, 7273, 7275, 7277, 7279, 7281, 7283, 7285, 7287, 7289, 7291, 7293, 7295, 7297, 7299, 7301, 7303, 7305, 7307, 7309, 7311, 7313, 7315, 7317, 7319, 7321, 7323, 7325, 7327, 7329, 7331, 7333, 7335, 7337, 7339, 7341, 7343, 7345, 7347, 7349, 7351, 7353, 7355, 7357, 7359, 7361, 7363, 7365, 7367, 7369, 7371, 7373, 7375, 7377, 7379, 7381, 7383, 7385, 7387, 7389, 7391, 7393, 7395, 7397, 7399, 7401, 7403, 7405, 7407, 7409, 7411, 7413, 7415, 7417, 7419, 7421, 7423, 7425, 7427, 7429, 7431, 7433, 7435, 7437, 7439, 7441, 7443, 7445, 7447, 7449, 7451, 7453, 7455, 7457, 7459, 7461, 7463, 7465, 7467, 7469, 7471, 7473, 7475, 7477, 7479, 7481, 7483, 7485, 7487, 7489, 7491, 7493, 7495, 7497, 7499, 7501, 7503, 7505, 7507, 7509, 7511, 7513, 7515, 7517, 7519, 7521, 7523, 7525, 7527, 7529, 7531, 7533, 7535, 7537, 7539, 7541, 7543, 7545, 7547, 7549, 7551, 7553, 7555, 7557, 7559, 7561, 7563, 7565, 7567, 7569, 7571, 7573, 7575, 7577, 7579, 7581, 7583, 7585, 7587, 7589, 7591, 7593, 7595, 7597, 7599, 7601, 7603, 7605, 7607, 7609, 7611, 7613, 7615, 7617, 7619, 7621, 7623, 7625, 7627, 7629, 7631, 7633, 7635, 7637, 7639, 7641, 7643, 7645, 7647, 7649, 7651, 7653, 7655, 7657, 7659, 7661, 7663, 7665, 7667, 7669, 7671, 7673, 7675, 7677, 7679, 7681, 7683, 7685, 7687, 7689, 7691, 7693, 7695, 7697, 7699, 7701, 7703, 7705, 7707, 7709, 7711, 7713, 7715, 7717, 7719, 7721, 7723, 7725, 7727, 7729, 7731, 7733, 7735, 7737, 7739, 7741, 7743, 7745, 7747, 7749, 7751, 7753, 7755, 7757, 7759, 7761, 7763, 7765, 7767, 7769, 7771, 7773, 7775, 7777, 7779, 7781, 7783, 7785, 7787, 7789, 7791, 7793, 7795, 7797, 7799, 7801, 7803, 7805, 7807, 7809, 7811, 7813, 7815, 7817, 7819, 7821, 7823, 7825, 7827, 7829, 7831, 7833, 7835, 7837, 7839, 7841, 7843, 7845, 7847, 7849, 7851, 7853, 7855, 7857, 7859, 7861, 7863, 7865, 7867, 7869, 7871, 7873, 7875, 7877, 7879, 7881, 7883, 7885, 7887, 7889, 7891, 7893, 7895, 7897, 7899, 7901, 7903, 7905, 7907, 7909, 7911, 7913, 7915, 7917, 7919, 7921, 7923, 7925, 7927, 7929, 7931, 7933, 7935, 7937, 7939, 7941, 7943, 7945, 7947, 7949, 7951, 7953, 7955, 7957, 7959, 7961, 7963, 7965, 7967, 7969, 7971, 7973, 7975, 7977, 7979, 7981, 7983, 7985, 7987, 7989, 7991, 7993, 7995, 7997, 7999, 8001, 8003, 8005, 8007, 8009, 8011, 8013, 8015, 8017, 8019, 8021, 8023, 8025, 8027, 8029, 8031, 8033, 8035, 8037, 8039, 8041, 8043, 8045, 8047, 8049, 8051, 8053, 8055, 8057, 8059, 8061, 8063, 8065, 8067, 8069, 8071, 8073, 8075, 8077, 8079, 8081, 8083, 8085, 8087, 8089, 8091, 8093, 8095, 8097, 8099, 8101, 8103, 8105, 8107, 8109, 8111, 8113, 8115, 8117, 8119, 8121, 8123, 8125, 8127, 8129, 8131, 8133, 8135, 8137, 8139, 8141, 8143, 8145, 8147, 8149, 8151, 8153, 8155, 8157, 8159, 8161, 8163, 8165, 8167, 8169, 8171, 8173, 8175, 8177, 8179, 8181, 8183, 8185, 8187, 8189, 8191, 8193, 8195, 8197, 8199, 8201, 8203, 8205, 8207, 8209, 8211, 8213, 8215, 8217, 8219, 8221, 8223, 8225, 8227, 8229, 8231, 8233, 8235, 8237, 8239, 8241, 8243, 8245, 8247, 8249, 8251, 8253, 8255, 8257, 8259, 8261, 8263, 8265, 8267, 8269, 8271, 8273, 8275, 8277, 8279, 8281, 8283, 8285, 8287, 8289, 8291, 8293, 8295, 8297, 8299, 8301, 8303, 8305, 8307, 8309, 8311, 8313, 8315, 8317, 8319, 8321, 8323, 8325, 8327, 8329, 8331, 8333, 8335, 8337, 8339, 8341, 8343, 8345, 8347, 8349, 8351, 8353, 8355, 8357, 8359, 8361, 8363, 8365, 8367, 8369, 8371, 8373, 8375, 8377, 8379, 8381, 8383, 8385, 8387, 8389, 8391, 8393, 8395, 8397, 8399, 8401, 8403, 8405, 8407, 8409, 8411, 8413, 8415, 8417, 8419, 8421, 8423, 8425, 8427, 8429, 8431, 8433, 8435, 8437, 8439, 8441, 8443, 8445, 8447, 8449, 8451, 8453, 8455, 8457, 8459, 8461, 8463, 8465, 8467, 8469, 8471, 8473, 8475, 8477, 8479, 8481, 8483, 8485, 8487, 8489, 8491, 8493, 8495, 8497, 8499, 8501, 8503, 8505, 8507, 8509, 8511, 8513, 8515, 8517, 8519, 8521, 8523, 8525, 8527, 8529, 8531, 8533, 8535, 8537, 8539, 8541, 8543, 8545, 8547, 8549, 8551, 8553, 8555, 8557, 8559, 8561, 8563, 8565, 8567, 8569, 8571, 8573, 8575, 8577, 8579, 8581, 8583, 8585, 8587, 8589, 8591, 8593, 8595, 8597, 8599, 8601, 8603, 8605, 8607, 8609, 8611, 8613, 8615, 8617, 8619, 8621, 8623, 8625, 8627, 8629, 8631, 8633, 8635, 8637, 8639, 8641, 8643, 8645, 8647, 8649, 8651, 8653, 8655, 8657, 8659, 8661, 8663, 8665, 8667, 8669, 8671, 8673, 8675, 8677, 8679, 8681, 8683, 8685, 8687, 8689, 8691, 8693, 8695, 8697, 8699, 8701, 8703, 8705, 8707, 8709, 8711, 8713, 8715, 8717, 8719, 8721, 8723, 8725, 8727, 8729, 8731, 8733, 8735, 8737, 8739, 8741, 8743, 8745, 8747, 8749, 8751, 8753, 8755, 8757, 8759, 8761, 8763, 8765, 8767, 8769, 8771, 8773, 8775, 8777, 8779, 8781, 8783, 8785, 8787, 8789, 8791, 8793, 8795, 8797, 8799, 8801, 8803, 8805, 8807, 8809, 8811, 8813, 8815, 8817, 8819, 8821, 8823, 8825, 8827, 8829, 8831, 8833, 8835, 8837, 8839, 8841, 8843, 8845, 8847, 8849, 8851, 8853, 8855, 8857, 8859, 8861, 8863, 8865, 8867, 8869, 8871, 8873, 8875, 8877, 8879, 8881, 8883, 8885, 8887, 8889, 8891, 8893, 8895, 8897, 8899, 8901, 8903, 8905, 8907, 8909, 8911, 8913, 8915, 8917, 8919, 8921, 8923, 8925, 8927, 8929, 8931, 8933, 8935, 8937, 8939, 8941, 8943, 8945, 8947, 8949, 8951, 8953, 8955, 8957, 8959, 8961, 8963, 8965, 8967, 8969, 8971, 8973, 8975, 8977, 8979, 8981, 8983, 8985, 8987, 8989, 8991, 8993, 8995, 8997, 8999, 9001, 9003, 9005, 9007, 9009, 9011, 9013, 9015, 9017, 9019, 9021, 9023, 9025, 9027, 9029, 9031, 9033, 9035, 9037, 9039, 9041, 9043, 9045, 9047, 9049, 9051, 9053, 9055, 9057, 9059, 9061, 9063, 9065, 9067, 9069, 9071, 9073, 9075, 9077, 9079, 9

Au gré du SPORT

Par JEAN-PAUL COFSKY

Les Argos, ces p'tits punis...

Si vous ne connaissez pas les Napoléon du gridiron, vous n'avez qu'à vous rendre au stade Molson jeudi prochain pour faire leur connaissance; ils y sont toujours en nombre impressionnant. Et si vous ne croyez pas qu'ils soient impressionnants, demandez aux Argonauts de Toronto ce qu'ils pensent de ces "nains" à stature de géants communément appelés arbitres au football. Les arbitres au football sont omnipotents et omniprésents comme l'ont appris les Argonauts lors de leur dernière partie contre les Alouettes. Les Argos ont perdu plus de terrain aux mains des arbitres qu'aux mains des Alouettes, en punitions pour rudesse!

Au cours de la semaine précédant l'engagement entre ces deux antagonistes de toujours, Alouettes-Argos, monsieur Brewer, à grand renfort de bla-bla-bla avait promis de faire son affaire à monsieur René Riopelle des Alouettes. Apparemment ce bouillant joueur des Argos n'avait pas pris les délicates mises en échec du sieur Riopelle la semaine d'avant. Il s'en promettait. Il le criait sur tous les toits, si bien que même les arbitres en eurent vent et s'en promirent à leur tour.

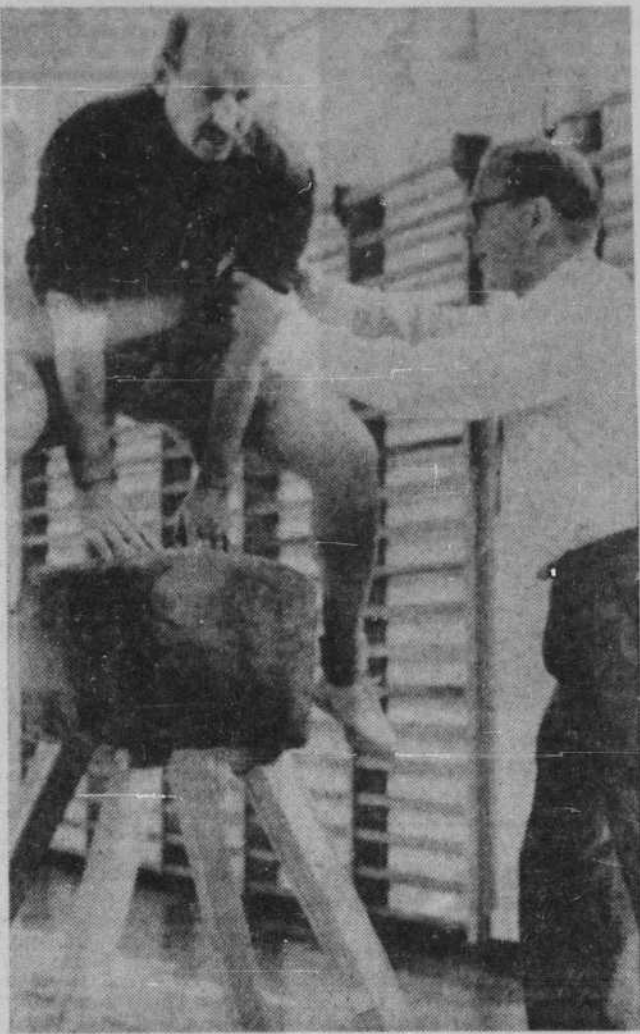
Maris marris!

Il y en a qui disent que les arbitres se prennent pour des artistes de la télévision et qu'ils monopolisent les arrêts du jeu à seule fin de mettre en relief leur aimable profil. Je proteste énergiquement pour deux raisons. La première, c'est que les arbitres au football agissent de la même façon avant la venue de la télévision dans leur champ de vision; puis en outre je proteste également, pour la simple et bonne raison qu'il ne me déplaît aucunement de les voir mater ces géants du football, de les voir les faire avancer ou reculer du bout de leur petit doigt, sans réplique, sans hésitation, d'une main ferme, décisive et vigoureuse. C'est une scène en effet que tous les gros et gras et maris grands apprécient sûrement, eux qui, si souvent, doivent obéir au doigt et à l'oeil... à un petit bout de femme qui a nom "mon épouse incorporée"!

Or de voir un monsieur Boucher, un monsieur Boyn-ton, un monsieur Mitchell, un monsieur Richardson et tout autre monsieur, de sa fonction d'arbitre, maîtriser un géant... me plaît énormément.

Les Maple Leafs, des gentlemen...

Mais pour en revenir à la partie qui mit aux prises les Argonauts et les Alouettes, il me faut vous dire que le travail des arbitres m'a laissé songeur, tout en vous avouant que j'aimerais bien transplanter ces arbitres dans la ligue Nationale de hockey. Imaginez-vous la scène; imaginez-vous une partie de hockey entre les Maple Leafs de Toronto et le Canadien où les arbitres puniraient chacune des infractions des Maple Leafs, SANS ESSAYER D'ÉGALISER LES PUNITIONS au détriment des Canadiens! où chaque fois que Carl Brewer planterait son bâton dans les côtes d'Henri Richard, il serait puni; chaque fois que Bobby Baun jouerait du genou, il serait puni; chaque fois que Bob Pulford s'empoignerait définitivement son vis-à-vis d'un coup de coude, il serait puni; chaque fois que Punch Imlach enguirlanderait l'arbitre, il serait banni de la partie; chaque fois qu'Allan Stanley retiendrait ou accrocherait ou enfilerait un adversaire, il serait puni. Je sais que le président Clarence Campbell n'oserait jamais donner de tels ordres à ses arbitres. Toutefois, si au hockey comme au football, les arbitres étaient appelés "monsieur" peut-être que les Maple Leafs se corrigeraient et qu'ils deviendraient des gentlemen... comme le seront les Argos à l'avenir...



Cet athlète de 56 ans est nul autre que le prince Pierre, de Grèce, qui fait un exercice au cheval d'arçon. Il a participé au concours de gymnastique de Copenhague. A droite, Paul Joergensen, président de l'Association des gymnastes du Danemark.

(Photo Keystone)

Les nageuses de Québec en évidence

STE-MARGUERITE STATION. — Les nageuses de Québec ont dominé lors des championnats provinciaux de nage synchronisée disputés dans les Laurentides.

Marilyne Malenfant, de Québec, a enregistré un total de 83,4 en l'emportant en solo, suivie de ses concitoyennes Michèle Verreault, 81,6, et Suzy Bouchard, 78,2.

Genevieve Masse, de Montréal, a triomphé dans le plongeon avec un total de 80,4 points, suivie de la Québécoise Louise Wagner, 75,1 et de la Montroisaise Marguerite Taillefer, 64,95.

Milles Malenfant et Bouchard ont emporté dans les duos avec un total de 79,8 points, suivies, en troisième place, des Montroisaises Lucie Courchesne et Genevieve Robichaud, 49,8.

Dans les trios, Milles Malenfant, Verreault et Bouchard ont triomphé avec 78,8 points, suivies en troisième place, des Québécoises Louise Verreault, Hélène Geoffrion et Monique Pélard, 62,2.

NEW YORK. — Isaac Berger, pour la troisième fois, et Norbert Schemansky, pour la quatrième, ont été sélectionnés dimanche comme membres de l'équipe olympique américaine de poids et haltères.

Ils ont remporté leurs catégories lors des épreuves de sélection qui viennent de prendre fin à la Foire internationale de New York.

Breger, qui, depuis quatre générations est "canadien", dans un synagogue de Brooklyn, s'est qualifié comme poids plumes, catégorie où il remporta le titre olympique en 1956. Schemansky remporta le titre poids lourds en 1952. A 40 ans, il est le plus âgé de l'équipe formée dimanche.

Les autres sélectionnés sont: Tony Garry, (légers), Gar Cleland, (mi lourds), et Louis Reicke, (lourds légers).

Deux vainqueurs des épreuves de sélection Joe Puleo (moyens) et Gary Hanson (coqs) n'ont pas été retenus par le comité de sélection qui a tous pouvoirs.

Province de Québec, district de Montréal, COUR SUPERIEURE, No. 642-555 — JOSEPH LIPARACI, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 11 heures de l'avant-midi à la place d'Armes, en la ville de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: réfrigérateur, caisse enregistreuse, poêle, comptoir, table de billard, accessoires de restaurant, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, GERMANN ROSE, H.C.S. VI, 5-2311, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Trois-Rivières, COUR DE MAGISTRAT, No. 42-072 — GÉRARD MATHIEU, demandeur, vs RAYMOND GREGOIRE, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 10 heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur au No 5287 rue Breton-Villiers, en la ville de Montréal, les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: télévision, réfrigérateur, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, ANDRE LAMARCA, H.C.S. 861-2722, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR SUPERIEURE, No. 287-704 — ARMAND DUBOIS, demandeur, vs CHE MAHER ENRG, demandeur, vs W. J. MURPHY, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 3 heures de l'après-midi au lieu d'entreposage de l'auto du défendeur au No 5875 rue St-André (en arrière) en la ville de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: télévision, radio, meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, G. ROSE, H.C.S. 845-3106, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR SUPERIEURE, No. 644-157 — RAFAEL YAGO, demandeur, vs GIUSEPPE NERO, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 9154 18ème avenue en la ville de St-Michel, district de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Philips et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, M. E. DESROCHES, H.C.S. VI, 2-9192, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR DE MAGISTRAT, No. 768-325 — SAUL CHORAN (C & C HOUSEHOLD FURNISHERS), demandeur, vs ANDRÉ OUELLETTE, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 11800 rue Henriette en la ville de Montréal, Nord, district de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Philips et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, M. E. DESROCHES, H.C.S. VI, 2-9192, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR DE MAGISTRAT, No. 768-325 — SAUL CHORAN (C & C HOUSEHOLD FURNISHERS), demandeur, vs ANDRÉ OUELLETTE, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 379 rue Mountain en la ville et district de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Philips et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, M. E. DESROCHES, H.C.S. VI, 2-9192, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR DE MAGISTRAT, No. 768-325 — SAUL CHORAN (C & C HOUSEHOLD FURNISHERS), demandeur, vs ANDRÉ OUELLETTE, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 379 rue Mountain en la ville et district de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Philips et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, M. E. DESROCHES, H.C.S. VI, 2-9192, Montréal, 24 août 1964.

Province de Québec, district de Montréal, COUR DE MAGISTRAT, No. 768-325 — SAUL CHORAN (C & C HOUSEHOLD FURNISHERS), demandeur, vs ANDRÉ OUELLETTE, défendeur, Le 3 septembre 1964, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 379 rue Mountain en la ville et district de Montréal, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur de marque Philips et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT, M. E. DESROCHES, H.C.S. VI, 2-9192, Montréal, 24 août 1964.

LOS ANGELES. — Maury Wills, arrêt-court des Dodgers de Los Angeles, a accusé la direction de la ligue Nationale d'intimider ses arbitres, et même de les priver d'argent, afin de les empêcher d'appliquer le règlement du "balk".

On estime à environ 350,000 le nombre des chasseurs de gibier d'eau au Canada

OTTAWA. — L'administration fédérale pourrait bien imposer, d'ici trois ans, un timbre canadien pour la chasse aux canards, forme de permis de chasse aux gibiers d'eau. Cette idée, soutenue depuis longtemps par les spécialistes de la faune et de la flore, par les groupes qui s'occupent de la protection du gibier et par les associations de chasseurs, est maintenant étudiée sérieusement au niveau politique.

Ce permis serait probablement présenté de la même façon qu'aux États-Unis le timbre pour la chasse aux canards. Ce dernier est vendu dans les bureaux de poste et doit être collé sur les permis normaux de chasse émis par les États. Les chasseurs ont ainsi le droit de chasser le canard, l'oie et tout autre gibier d'eau. Ce timbre coûte \$3 et les revenus ainsi assurés permettent l'entretien des élevages et des réserves de canards.

On estime qu'il y a environ 350,000 chasseurs de gibier d'eau au Canada. Le permis de \$3 rapporterait donc \$1,000,000 par an. En outre,

les spécialistes de la faune et de la flore pourrnt enfin obtenir des précisions sur la chasse au gibier d'eau dans notre pays.

Permis provinciaux. Actuellement, ces évaluations sont impossibles. Les chasseurs de gibier d'eau possèdent des permis provinciaux pour la chasse au petit gibier qui englobe également le lapin et les oiseaux des montagnes.

L'idée d'octroyer des permis fédéraux pour la chasse au gibier d'eau a été discutée à huis clos, en juin, à Charlottetown, lors de la conférence sur la faune et la flore entre représentants des provinces et de l'administration fédérale. La plupart des délégués des provinces se seraient montrés favorables à cette idée.

Le gouvernement d'Ottawa pourrait prendre une décision sur ce plan sans l'accord des provinces, car ce qui concerne les oiseaux migrateurs tombe sous la juridiction fédérale.

M. Laing, ministre des richesses naturelles qui aurait le dernier mot dans cette affaire, est en faveur du timbre.

Wills a précisé: "Un arbitre a perdu son boni de Noël et je crois qu'un autre a subi une réduction de salaire pour la même raison".

Pour sa part, le président Warren Giles, rejoint à Cincinnati, a déclaré: "Si Wills a des plaintes à formuler, il devrait le faire par écrit à la direction avant de faire des déclarations publiques".

Le président s'est contenté de ces mots parce qu'il veut d'abord lire l'histoire.

Wills, qui a établi le record moderne des majeures en volant 104 buts en 1962, a ajouté que l'absence d'application du règlement fera disparaître les voleurs de buts "dans cinq ans".

Wills a révélé qu'il s'était entretenu avec un arbitre lors du dernier voyage des Dodgers à l'étranger. Celui-ci lui aurait expliqué la situation.

"Les arbitres ne sont pas responsables, car chacun est compétent. C'est donc la direction, c'est-à-dire Warren Giles, qui est en faute".

"D'ailleurs, la ligue ne seconde pas ses arbitres et ces derniers le savent".

Wills a précisé que l'arbitre Mel Steiner avait banni un lanceur du jeu cette saison en raison de remarques obscènes et s'était ensuite fait enguirlander par la direction du circuit.

Selon l'arrêt-court, un arbitre lui a dit samedi soir que

tous les arbitres, gérants et directeurs du circuit devraient se réunir lors des assemblées de baseball en hiver.

Wills a conclu qu'il ne s'attendait plus à voler 100 buts, mais croit qu'il peut encore réussir 50 vols par saison, "mais on nuit à d'autres joueurs et au jeu lui-même".

Samedi soir, après avoir été surpris au premier coussin par Joey Jay, du Cincinnati, Wills a laissé savoir aux journalistes qu'il aurait une déclaration à faire au sujet du "balk" après la partie.

6e TOURNOI DE GOLF

des Anciens et Amis du Séminaire de Sainte-Thérèse

Au terrain de golf de Lachute

Mardi, 1er septembre

Appeler

M. l'abbé Louis-Philippe Lanier

TA.: 3-3695

Tentative abandonnée

LONDRES. — Un ingénieur américain, M. Perry Kovacs, 23 ans, spécialiste des questions spatiales, qui se proposait de traverser la Manche à l'anage, a abandonné sa tentative après quatre heures d'efforts. Il était parti du cap Gris-Nez.

"Je m'étais enduit le corps d'une épaisse couche de graisse pour me préserver du froid. Mais ce fut inefficace. En nageant, la graisse est partie. J'en ai avalé un peu et cela m'a rendu si malade que je n'ai pu continuer", a déclaré Perry Kovacs en arrivant à Douvres.

L'ingénieur, qui travaille à Huntsville (Alabama), espère recommencer sa tentative l'an prochain.

Club Marelan

Voici les résultats du tournoi de golf hebdomadaire du club Marelan:

Denis Ruel	71
Marion Grenier	73
Lucien Martel	77
Yves Bergeron	84
L.-P. Grenier	85
Guy Charpentier	88
Guy Grenier	92
René Landry	103

Dans la belle province...

y a rien qui la batte!



Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse la plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans la belle province!

LABATT... y en a pas de meilleure!

Ne manquez pas de voir le football présenté par Labatt.

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE COMMERCE
BREVETS D'INVENTION
en tous pays

Marion, Marion, Robic & Bastien
770, rue DUMONT
MONTREAL 25

Entrepreneur-électricien

Jean K. Malouf Inc.
Entretien - Réparations
R.A. 1-9630
6305, 25e ave. Rosemont

DACTYLOGRAPHES

ATTENTION
Nos bureaux, magasins, ateliers et salles de montre sont déménagés à 514 ST-ALEXANDRE. PRES CRAIG

Vous y trouverez dactylographes, machines à calculer, à photocopier, à additionner, à dicter, duplicateur, horloges de temps, salles de montre, accessoires de meubles de bureau, etc., etc., en somme

TOUT POUR LE BUREAU
CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.
STATIONNEMENT
Notre nouveau téléphone: 861-5771

Encouragez nos annonceurs

ASSURANCES

ASSURANCES GÉNÉRALES • PLAN DE PENSION
ASSURANCES COLLECTIVES

Horace Labrecque & Fils Ltée
1411 rue CRESCENT
MONTREAL VI. 9-2371

Expérience de 50 années

ASSURANCES

Compagnie d'Assurance sur la Vie
La Saubegarde
MONTREAL

Cavalcade SPORTIVE

par
Gérard Gosselin

Le spectacle auquel j'ai assisté samedi, à l'auberge Le P'tit Bonheur, au lac Quenouilles, avait de quoi ranimer les plus blasés, persuader les têtes dures et prouver qu'avec de la suite dans les idées, de la persévérance, de la bonne volonté, et surtout, avec de la franchise, on finit toujours par atteindre son but. Il se déroule actuellement, en effet, à cette auberge, une clinique nationale pour moniteurs et monitrices, sous les auspices de l'Association canadienne des centres de loisirs, une inspiration et une création du R. P. Marcel de la Sablonnière.

A cette clinique, je n'ai pas vu les rivalités habituelles de clan, la jalousie ou l'envie camouflées qu'on remarque à certains congrès où presque chacun tire la "couverture de son côté". Pourtant, il y a assez de diversité d'intérêts qu'on aurait pu en redouter les manigances. Au P'tit Bonheur, on côtoie des jeunes venus des universités d'Ottawa, de Québec, de Montréal, des moniteurs de toutes les provinces, à côté de ceux de chez nous. Et ce qui fait chaud au cœur, c'est de voir le grand esprit de famille qui anime cette belle jeunesse, qui a répondu à l'invitation du père de la Sablonnière, qui accepte l'expérience du co-directeur Yvan Coutu et qui ne veut pas perdre une minute de l'horaire dressé par le compétent Jean Cadieux.

On retrouve dans ce tableau, une des belles réalisations de l'Association canadienne des centres de loisirs. Organisation avant tout pratique et dynamique. De même qu'en éducation physique, il y a l'enseignement au tableau noir par des théoriciens qui produisent leur science par la projection de films ou par des conférences et qu'il y a la solide et pratique démonstration d'un éducateur qui "peut faire ce qu'il enseigne", de même, l'A.C.C.L. a compris depuis longtemps que l'heure n'est plus aux savantes dissertations, qu'il était presque inutile d'attendre le secours des autorités provinciales, et surtout que les chicanes de clocher étaient néfastes et dilatoires.

Cette attitude positive est sûrement à la source des succès de l'A.C.C.L. On a bien tenté de minimiser le mérite de ces succès, en protestant contre la brèche à l'autonomie provinciale, quand, en vertu d'un statut fédéral, l'A.C.C.L. a obtenu des subsides du ministère de la Santé et du Sport amateur, pour l'aider à promouvoir son évangile. Cet argent, venu d'Ottawa, a été payé, il ne faut pas l'oublier, en partie par les taxes du Québec. La création d'une association nationale était la seule façon, légalement, d'émarger aux largesses fédérales. Ça, c'était du pratique.

Du pratique, c'est aussi la tenue de la clinique du P'tit Bonheur, qui sera suivie, en fin de semaine, par celle de Rivière-du-Loup. Certains gens peuvent, d'année en année, approfondir la théorie du loisir, le subdiviser en tiroirs — culturels, intellectuels, sportifs — revenir à tous les mois sur sa nécessité, ses bienfaits. Peine perdue. L'idée est venue et acceptée. Tout le monde sait cela. Il faut passer à l'action. Et pour réaliser le chemin parcouru, en 10 ou 11 ans, je n'ai qu'à fermer les yeux.

Je fus en effet un des premiers, à mon arrivée au Devoir, il y a 11 ans, à donner un coup de main au Père de la Sablonnière, pour son centre de l'Immaculée. Par la suite, j'ai vu l'oeuvre progresser et prendre une telle ampleur que tous les journaux ont dû en parler. Par la suite, j'ai toujours ouvert mes pages de sports à tous les centres qui voulaient se donner la peine de dialoguer : la Palestre, Notre-Dame, St-Jean-Baptiste, etc. J'ai même assisté à la fondation — en spectateur — de l'A.C.C.L. J'ai été témoin des crocs-en-jambe et des tentatives nuisibles dont l'A.C.C.L. a subi les assauts, dès sa naissance. Il y avait bonne foi, sans doute. Mais il y avait surtout mésestime quant au but de l'oeuvre et à son fonctionnement.

On peut disséquer indéfiniment sur l'oeuvre des loisirs, en partant de principes admis, mais si les congrès ne font que toujours aboutir à la même conclusion, toujours théorique, le mouvement, au lieu de progresser, recule. C'est là le mérite de l'A.C.C.L., d'aller toujours de l'avant. On n'y perd plus son temps à discuter une virgule ou un point d'interrogation. La clinique du P'tit Bonheur en est la preuve. Il faut avoir été directeur de centres de loisirs ou moniteur pour connaître les problèmes, les besoins et les avantages de ces centres. C'est ce que l'A.C.C.L. a réussi en réunissant au lac Quenouilles environ 125 moniteurs et monitrices de centres et en accueillant, en fin de semaine, à Rivière-du-Loup, les âmes dirigeantes de ces foyers de jeunesse, que nos autorités provinciales n'ont pas encore eu le temps d'aider, depuis quatre ans. Bravo, les jeunes du P'tit Bonheur et de Rivière-du-Loup ! Vous avez parfois vainement attendu des aides qui ne sont pas venues de certains milieux. Continuez. Rendez-vous indispensables. En fin de compte, il faudra qu'on vienne à vous, parce qu'on aura besoin de vous.

Conférencier à Rivière-du-Loup

M. René Bazennery, sous-directeur au ministère de l'Éducation nationale et secrétaire général adjoint du Haut Comité des sports auprès du premier ministre de France, sera l'un des conférenciers invités à la clinique nationale de l'Association canadienne des centres de loisirs, qui aura lieu à Rivière-du-Loup, du 27 août au 3 septembre.

L'éminent visiteur, ancien capitaine de l'équipe de France d'athlétisme, est chevalier de la Légion d'honneur, commandeur du Mérite sportif et commandeur des Palmes aca-

démiques. Actuellement président du Comité des sports du Conseil de l'Europe, il a fondé le Conseil national pour l'éducation physique et les sports et le Comité des sports de l'Europe occidentale.

Les stagiaires de la clinique nationale de l'ACCL auront donc l'occasion d'entendre un orateur de choix, dont la compétence et l'expérience en matière d'éducation physique est sans égale. Les conférences de M. Bazennery seront données au Foyer Patro, où les participants seront les invités du directeur, M. l'abbé Ronald Landry.



Deux espoirs britanniques s'entraînent en vue des Jeux de Tokyo. Robbie Brightwell, capitaine de l'équipe de Grande-Bretagne, pratique avec sa fiancée, Ann Parker, en compagnie de leur lévrier, Sally.

La région new-yorkaise procédera cette semaine à la sélection de ses nageurs

NEW YORK — La région new-yorkaise et plus spécialement le voisinage immédiat de l'exposition internationale va connaître cette semaine une activité sportive exceptionnelle. Des épreuves de sélection olympique vont y commencer dans cinq disciplines différentes.

Les plus importantes seront celles de natation. Elles ne commenceront que samedi mais les nageurs et nageuses commenceront à arriver et à s'entraîner. Elles dureront toute la semaine suivante, les plongeurs mettant fin à cette grande réunion aquatique qui rassemblera à New York plus de mille nageurs et nageuses venant de tous les États-Unis. Quelques dizaines d'entre eux seulement repartiront avec le billet d'avion pour Tokyo.

Mais ces épreuves de sélection, en raison même de l'enjeu, devraient permettre aux jeunes Américains d'ajouter de nouveaux records du monde aux douze qu'ils ont déjà établis dans la première période de leur entraînement depuis le début de la saison de plein air 1964.

Les lutteurs seront par contre les premiers à l'oeuvre. Ils ont commencé hier avec les finales de lutte libre mercredi soir et celles de greco-romaine vendredi.

Mardi, seize équipes de Water polo prendront possession de la piscine de Astoria avant l'arrivée des nageurs de compétition. Les favoris sont "Inland Fu Pike" de Los Angeles et l'Olympic Club de San Francisco. Roy Saari sera un des

joueurs de Water Polo. L'équipe vainqueur qui représentera les États-Unis sera connue samedi.

Les épreuves de sélection de gymnastique mettront aux prises 70 concurrents. L'espoir américain est un jeune étudiant de 17 ans, né au Japon, Makoto Sakamoto. Les compétitions débuteront mercredi à l'académie de la marine marchande à Kings Point.

Différend

M. Heinz Schoedel, président du comité national olympique est-allemand, a proposé que les comités olympiques est et ouest-allemands se réunissent sous la présidence de M. Avery Brundage, président du comité olympique international.

Selon le journal est-allemand "Neues Deutschland" M. Schoedel a déclaré "qu'il n'y avait pas d'autre solution" après l'échec des conversations communes à Cologne la semaine dernière.

Les deux comités olympiques, qui n'ont pu se mettre d'accord sur le choix d'une équipe olympique, ont décidé, à Cologne, d'écrire à M. Brundage pour lui demander d'arbitrer leur différend.

AU RICHELIEU

Barbara Johnston, ambleuse de quatre ans, a déjà gagné huit courses sur 10

Des trois rejets de l'Irish Chief qui participeront au programme de ce soir, au parc Richelieu, c'est Barbara Johnston, une ambleuse de quatre ans, qui est plus remarquable. Barbara Johnston, entraînée et conduite par Gerald Johnston, son propriétaire, de Dresden, Ontario, a participé à dix courses, cette année, en Ontario, et en a gagné huit ! Parmi ses victoires, on remarque deux milles en 2:05.2 à London et deux milles en 2:03 et 2:04 à la piste de Rideau Carleton. Elle a gagné sept dernières courses ! Pour l'accueillir au parc Richelieu, Georges Giguère l'oppose à un peloton formidable, dont plusieurs membres capables de 2:03 et 2:04 à tous les soirs de la semaine.

P. R. L., par exemple, a gagné sa dernière sortie en 2:03. Gee Dee Frisco vient de gagner en 2:04.1 et Duc Richelieu en 2:04.2. Delaway, qui revient de vacances, ambliant en 2:03 l'an dernier. Il vient de se qualifier aisément en 2:07. Les autres rejets de l'Irish Chief qui sont inscrits ce soir sont Gary Johnston à la huitième et Johnny Johnston C. à la sixième.



Inscrits au Richelieu

PREMIERE COURSE — \$1,400

TROT — CONDITIONS
1 Mr. Tison O. Pelletier 3
2 Haul Away K. Waples 7-2
3 Pinky Jamie A. Rogers 4
4 Early Date — 6
5 Mr. Sampson P. Robillard 6
6 Red Top L. Turcotte 8
7 White Princess R. Caldwell 8
8 Leonard Abbey — 10

DEUXIEME COURSE — \$1,400

AMBLE — A RECL. \$2,500-\$3,000
1 Meadow Dale J. Jodoin 5-2
2 Early Return G. Lachance 3
3 Senator Pete Hen. Filion 7-2
4 S'my Beno Patch R. Curran 6
5 Banjo Pick L. Pédale 8
6 Check Up L. Turcotte 8
7 Wicomio Way L. Turcotte 8
8 Hobo Lem E. Turcotte 10

TROISIEME COURSE — \$900

AMBLE — CONDITIONS
1 Helderhey P. Caldwell 3
2 Walt Direct R. Boly 7-2
3 War Cry Rger R. Barrieau 4
4 Dell Cash A. Vanderpaelt 5
5 Joey Johnston B. Hughes 6
6 Miss Longbud M. Picard 8
7 Diana's Gem P. Dussault 8
8 Sovereign H. Lamaitre 10

Quatrième éligible :

Mac Phone P. Robillard
QUATRIEME COURSE — \$900
AMBLE — A RECL. \$1,500-\$2,000
1 Calumet Cash J. Lachance 3
2 Duke of Wellington P. Baise 7-2
3 Lincoln Van O. Belanger 4
4 Alta's Girl O. Pelletier 6
5 Mighty Rich E. Smith 6
6 Irish Bud P. Caldwell 8
7 Miracle Miss R. Boly 8
8 Sampson's Pilly M. Gingras 10

Aussi éligible :

Miss Lorene Scott J. W'ner
CINQUIEME COURSE — \$1,200
AMBLE — CONDITIONS
1 Gallant Adios J. Jodoin 3
2 Thund'bird Guy H. Hoover 4
3 Joe's Hope J. Lachance 9-2
4 Scotch Andy P. Laf'boise 9-2
5 Miss Adios Star N. Bardier 6
6 Star Riggs J.-P. Gauthier 8
7 Joe Brooks C. Pelletier 8
8 Danny's Ben A. Rogers 10

Aussi éligible :

Gil. Lachance
SIXIEME COURSE — \$900
AMBLE — CONDITIONS
1 Sandy Gallon R. Gagné 4
2 Irene Royale O. Gil. L'oe 9-2
3 Ensign Volo R. Savignac 6
4 Gunner Axworthy P. Sauvé 6
5 Mr. Grace O. Beauvais 8
6 Surge P. Caldwell 8
7 Ginger Reno V. Hughes 10

Aussi éligible :

A. Hanna
SEPTIEME COURSE — \$1,000
TROT — CONDITIONS
1 Shafter Echo O. Bourette 3
2 Scotch Glory R. Trudel 7-2
3 Lord Claire P. Dussault 4
4 Vera Wick A. Hanna 6
5 Tag Girl R. Ponton 6
6 Martha Dean A. Vanderpaelt 8
7 Thistle Hill Ron B. Perron 8
8 Star Lake Mickey G. L'oe 10

Aussi éligible :

P. Caldwell
HUITIEME COURSE — \$1,400
AMBLE — CONDITIONS
1 Phantom H'ver B. Filion 5-2
2 D. and M. Hen. Filion 4
3 Colons H'ver G. Lachance 9-2
4 Gary J'aton G. Johnston 6
5 Sun Rom Bay J.-P. Gauthier 6
6 The Inquirer E. Turcotte 8
7 Instinct Yates L. Pelletier 8
8 Mountain Way O. Hesa 10

NEUVIEME COURSE — \$2,500

AMBLE — VEDETES-2

1 Barbara J'aton O. Johnston 5-3
2 D'mond Widower R. S'gae 4
3 Lord Dares P. Caldwell 4
4 P. R. L. P. Pelletier 3
5 Gee Dee Frisco R. Babin 6
6 Delaway R. Lachance 8
7 Duc Richelieu K. Waples 8
8 Armbr Champ Hen. Filion 10

DIXIEME COURSE — \$900

AMBLE — CONDITIONS

1 Adios Ray P. Robillard 3
2 Joseph B. Laird L. Bourgon 7-2
3 Adrien Mir M. Deotte 4
4 Royale Bel J.-J. M'neau 6
5 Grand Adios G. Lachance 6
6 Princess Champ M. L'oe 8
7 Shady Adios A. Hanna 8
8 Chady Barbara J. Briere 10

Aussi éligible :

Bower Scott G. Pelletier
Sir Royal Pride T. Horton

Au football

Le jeu des professionnels est beaucoup plus rude

MONTRÉAL — Il faut peu de temps à Al Irwin pour découvrir que le football professionnel est nettement différent de celui pratiqué dans les collèges. Ce fut au cours du premier match qu'il joua pour les Alouettes de Montréal : il reçut un coup de poing dans la figure. Il déclare à ce sujet : "Je me suis rendu alors compte que le jeu des professionnels est beaucoup plus dur".

L'équipe de Montréal se contenta d'un jeu terrestre. Irwin joua le rôle de bloqueur. Irwin déclare qu'il n'est pas étonné d'avoir été employé régulièrement au début de la saison et d'avoir débuté si brillamment.

Ses projets sont bouleversés par le football professionnel. Cependant, il se mariera à Noël avec une jeune fille de Toronto. Par ailleurs, il voudrait être professeur d'histoire dans une école secondaire et obtenir sa maîtrise à McGill.

Vous avez besoin d'argent
— pour améliorer votre maison?
— pour investir dans une entreprise?
— pour consolider des dettes?

Solution: une hypothèque de 83 1/3 % à seulement 7 1/4 % d'intérêt!

Si vous avez une forte somme d'argent investie dans votre maison, vous pouvez l'utiliser à bon escient. Voici comment procéder d'une façon économique et commode.

Coût modique: Intérêt—7 1/4 % par année.
Frais d'hypothèque combinée—taux normal de 2 % sur le montant emprunté.

Une brochure contient tous les renseignements; écrivez ou téléphonez à la succursale du Trust Royal ou de la Niagara la plus près de chez vous.

TRUST ROYAL
630 ouest, boul. Dorchester—849-4741
PLAN D'HYPOTHEQUE COMBINÉE
NIAGARA MORTGAGE & LOAN COMPANY LIMITED
Buite 1120, 615 ouest, boul. Dorchester
866-1946

DÉSALTÉRANTE... après le golf comme en toute occasion...

Dites Donc Dew

O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

EXPORTES AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTILLÉ VIEILLI ET EMBOUTILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD

Nouvelles en abrégé

LOS ANGELES — Bo Belinsky a été inscrit sur la liste de disqualification des Angels de Los Angeles en raison de son refus de se rapporter au Pacifique. Ce faisant, les Angels l'excluent automatiquement de la liste de leur personnel.

TORONTO — L'Américain Mike Belkin a vaincu François Godbout, de Waterloo, 6-2, 6-3, 6-0, en finale du championnat international de l'Ontario dimanche. Par contre, la Canadienne Vicki Berner, de Vancouver, a décroché le titre féminin par 5-7, 6-3, 6-3, aux dépens de l'Américaine Alice Tym.

Invitation de Sporac

Pour le dernier dimanche du mois d'août, soit le 30 de ce mois, SPORAC invite ses membres et leurs amis (es) à "Ausable Chasm".

Chaque participant parlera de ces cavernes pavées de stalagmites ou une rivière torrentielle coule au fond du canyon. Dans cette eau tourbillonnante, vous pourrez aller faire un tour de bateau et admirer la falaise tandis que d'autres feront une randonnée le long de ces rochers aux formes étranges dues aux intempéries de la nature au cours des siècles.

Sur le chemin du retour, arrêt à Plattsburg pour une baignade en fin d'après-midi, danses, jeux, etc.

DEPART — Montréal: 7 h. 45; Boucherville et Fatima: 8 h. 15; Longueuil: 8 h. 10; Jacques-Cartier et St-Lambert: 8 h. 20.

RESERVATIONS — André Turcotte, 674-0881; Claude Leduc, 674-0140; Jean-Paul Emmond, 674-3661; Michèle Dugay, 671-8008; Claude Gagnon, 655-8552.

Résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE	
Bus Crane	7.50 3.50
My Son's Dream	8.40 3.70
Royal Speedster	— 2.70
Temps: 2:08.4	
DEUXIEME COURSE	
Paladin Pick	11.30 2.10
Checkit	— 2.40
Killas Song	— 2.30
Temps: 2:07.2	
Parti-Doublé: \$33.30	
TROISIEME COURSE	
Sea Duty	4.30 2.90
Melody Brook A	— 17.80 7.70
Sugar Prince	— 4.10
Temps: 2:07.3	
QUATRIEME COURSE	
Jersey Boy Jr.	4.60 2.50
Klimbermife	— 12.00 5.70
Marty's Last B	— 6.90
Temps: 2:09.4	
CINQUIEME COURSE	
Adios Mont	7.40 3.40
Le Montreuil	— 2.80 2.50
Admiral Herbert	— 3.00
Temps: 2:04	
SIXIEME COURSE	
Key Dale	5.30 2.90
Baron Dale	— 2.80 2.40
Success Knight	— 3.30
Temps: 2:04.2	
SEPTIEME COURSE	
Duchess Day C	3.80 2.70
Swamp Fever	— 5.80 4.30
Royale Bel	— 4.20
Temps: 2:09	
HUITIEME COURSE	
Andy Jaton C	5.10 2.70
Quick Prime	— 2.80 2.70
Ypsi Red	— 4.80
Temps: 2:07	
NEUVIEME COURSE	
Flying Raid	12.20 7.10
The Dreamer	— 11.80 6.10
Klamath Song	— 2.70
Temps: 2:04.1	
DIXIEME COURSE	
Imperial Time	13.00 9.40
Drednaught	— 12.30 7.40
Bucky North	— 2.90
Temps: 2:04.3	

Vern Cole, laissé pour compte à Winnipeg, aide les Alouettes

TORONTO — Lorsque le quart-arrière Vern Cole s'est rapporté au camp d'entraînement des Alouettes de Montréal l'été dernier, il était tout simplement un lanceur de ballon remercié par Winnipeg. En effet, il avait été échangé aux Alouettes après un stage de trois ans dans l'armée américaine.

Toutefois, Montréal avait besoin d'un quart-arrière et Cole s'est avéré l'homme désiré. Ce lui-ci affiche une moyenne de 12.8 verges par passe et les Alouettes sont toujours invincibles après trois joutes dans la Conférence de football de l'Est. De plus, Cole a récolté des gains de 281 verges dans

les airs, présente une fiche de .591 en passes complétées et a lancé trois passes de touché.

Statistiques
Les statistiques officielles du circuit, incluant les parties du 23 août, montrent que Russ Jackson, du Ottawa, affiche une moyenne de 9.7 verges par passe complétée et domine la ligue avec cinq passes de touché. Jackie Parker, du Toronto, domine dans le domaine des passes complétées avec 37 en 61 tentatives, soit une fiche de .607.

Ted Watkins, du Ottawa, domine les compteurs avec quatre touchés, soit 24 points, suivi par Don Sutherland, du Hamilton, avec 21 points, résultats de trois convertis et six placements.

Par ailleurs, Ron Stewart, du Ottawa, domine dans le domaine des gains au sol avec un total de 212 verges en comparaison des 210 amassées par George Dixon, du Montréal.

Dick Shatto, du Toronto, devance Tommy Grant, du Hamilton, avec 14 passes acceptées, soit des gains de 174 verges, en comparaison des huit de son rival, bonnes pour 135 verges.

Don Fuell, du Toronto, compte trois passes interceptées en comparaison des deux

réussies par Jim Reynold, du Montréal, et Ken Lehmann, du Ottawa.

Enfin, Ed Ullmer, du Ottawa, a affiché une moyenne de 45.6 verges par botté; Ted Page, du Montréal, a amassé 103 verges en retournant les bottés de dégagement; et Georges Hughley, du Toronto, a récolté 122 verges en retournant quatre bottés de départ.

Les meilleurs des majeures

LIGUE NATIONALE	
P	Ab P Cs Moy.
Clemente, Pitt.	119 479 72 165 341
Williams, Chi.	124 494 76 163 330
Santo, Chi.	121 456 70 150 329
Aaron, Mil.	121 489 86 155 317
Allen, Phil.	123 483 91 151 313
Mays, S. Fr.	122 454 97 142 313
Chapman, NY	116 407 82 127 312
Hunt, NY	114 424 53 131 309
Robinson, Cin.	114 427 81 131 307
Cepeda, S.F.	160 391 57 130 305

CIRCUITS	
MAYS, San Francisco	35
WILLIAMS, Chicago	27
ROBINSON, Cincinnati	25
CEPEDA, San Francisco	24
SANTO, Chicago	24

POINTS PRODUITS	
SANTO, Chicago	90
BOYER, St-Louis	89
MAYS, San Francisco	88
AARON, Milwaukee	88
CALLISON, Philadelphia	76

LANCEURS	
(12 parties ou plus)	
KOUFAX, Los Angeles 19-5	792
BUNNING, Philadelphia 14-4	778
F. Robinson, S. Francisco 15-8	759
OTTOLE, Cincinnati 13-6	684
SHORT, Philadelphia 13-6	684

LIGUE AMERICAINE	
P	Ab P Cs Moy.
Oliva, Min.	123 322 94 173 333
Mantle, NY	108 323 66 110 309
B. Robinson, Bal.	126 474 65 140 306
F. Robinson, Chi.	106 293 69 121 306
Chapman, Cle.	94 305 39 93 303
Howard, NY	112 411 43 122 299
Freeman, Det.	111 390 51 117 299
Prescott, Minn.	115 291 69 114 297
Breasted, Bos.	124 432 69 134 296
Tillman, Bos.	161 324 54 98 296

CIRCUITS	
KILLBREW, Minnesota	42
POWELL, Baltimore	31
COLAVITO, Kansas City	30
ALLISON, Minnesota	29
STUART, Boston	28
WAGNER, Cleveland	28

POINTS PRODUITS	
KILLBREW, Minnesota	95
STUART, Boston	92
COLAVITO, Kansas City	87
WAGNER, Cleveland	87
B. Robinson, Baltimore	85

LANCEURS	
(12 parties ou plus)	
BUNKER, Baltimore	13-3 813
PIZZARRO, Chicago	16-6 727
KHALICK, Cleveland	14-4 714
FORD, New York	12-5 706
CHANCER, Los Angeles	14-6 700

LORRAINE Ouverture de la piscine

L'Association des citoyens de Lorraine désire annoncer que l'inauguration officielle et réception à la piscine municipale de Lorraine, d'abord fixée au 15 ou 22 août, a été remise au mercredi 26 août, à 8 h. 30, à la suite du programme pour enfant de l'après-midi. Pour atteindre Lorraine, veuillez prendre l'autoroute des Laurentides jusqu'à la sortie 9, puis la route 11-A. Traversez le pont de Ste-Rose et tournez à droite au premier feu vert. Traversez Rosemère et 1/4. Tournez à gauche sur le boulevard de Gaulle, à Lorraine, puis à droite sur Chambord jusqu'à la piscine.

La flamme olympique, allumée à Olympie, part d'Athènes en direction de Tokyo

ATHENES — Plus de 40,000 personnes réunies dans le stade où eurent lieu les premiers Jeux Olympiques de 1896 ont assisté à l'arrivée de la flamme olympique allumée à Olympie.

En présence du roi Constantin de Grèce, et de la délégation japonaise — saluée à son entrée par un tonnerre d'acclamations — la cérémonie commença par le lent défilé de jeunes filles en longues tuniques blanches à l'antique, suivies du défilé des athlètes grecs en tenue de sport. Et tandis que l'acropole s'illuminait de la flamme allumée par l'athlète qui apportera la torche au stade, retentirent les hymnes de tous les pays qui ont organisé les jeux depuis 88 ans. A la dernière note de l'hymne japonais, le stade fut tout à coup plongé dans l'obs-

curité et le champion de Grèce du 100 M. Jean Comitoudis, dernier des 221 porteurs de la torche, pénétra sur la piste, en même temps qu'une voix s'élevait des haut-parleurs pour affirmer: "Que cette flamme sacrée qui entre dans ce lieu historique donne la lumière à la jeunesse du monde entier, pour qu'elle suive le chemin de la vérité, de la grandeur et de la beauté."

Alors, les athlètes s'agenouillèrent, tandis que Comitoudis remettait le flambeau au roi Constantin qui allumait alors l'urne placée sur l'autel installé au milieu du stade, au chant de l'hymne olympique. Peu après, Comitoudis s'élançait vers l'aérodrome d'Ellinikon.

C'est au champion national du saut à la perche Panico-laou que devait revenir l'hon-

neur d'amener le flambeau à l'avion spécial qui l'emportait à Istanbul. Deux autres avions étaient dressés, l'un drapé aux couleurs olympiques, l'autre aux couleurs grecques, sur lesquels deux urnes attendaient. Panico-laou remit la torche à l'amiral Lappas, secrétaire général du comité olympique qui enflamma l'un des vases, et redonna à l'athlète le flambeau qu'il gardera désormais comme souvenir.

A l'allocution prononcée par l'amiral Lappas répondit celle de M. Yashikawa, président du comité olympique japonais, qui se déclara — en japonais — profondément impressionné par le spectacle merveilleux de la cérémonie de la flamme sacrée, symbole de l'esprit olympique qui a forgé le monde antique.

Le président nippon embrassa alors la deuxième urne pendant que la musique de l'aviation grecque jouait l'hymne olympique.



LES LOISIRS D'UN OCEAN A L'AUTRE. — Les moniteurs et monitrices de l'Association canadienne des centres de loisirs se sont rencontrés à Ste-Agathe-des-Monts pour leur première clinique nationale de perfectionnement. Les jeunes de l'Ouest et des provinces Maritimes ont fraternisé avec ceux de l'Ontario et du Québec au cours de ces importantes assises. Sur cette photo, Mlle Edith Malette, de Shippagan, Nouveau-Brunswick, signe le livre d'or de Ste-Agathe, en compagnie de délégués des autres provinces du Canada et de Son H. le maire Louis Pellerin.

FOOTBALL

HIER
Calgary à Regina

CLASSEMENT

CONFERENCE DE L'EST

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	3	0	0	70	19	6
Ottawa	2	1	0	30	53	4
Toronto	1	2	0	37	58	2
Hamilton	1	2	0	47	75	2

CONFERENCE DE L'OUEST

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Vancouver	3	0	1	76	32	7
Calgary	2	2	0	90	58	4
Saskatchewan	2	2	0	70	77	4
Winnipeg	1	3	1	125	132	3
Edmonton	0	3	0	28	128	0

Brooks Robinson est efficace dans les moments critiques

NEW YORK — Brooks Robinson, frappeur opportunist dans les moments critiques, a augmenté ses chances de se mériter le titre de "Joueur le plus utile" dans la ligue Américaine lors de la série de fin de semaine entre Baltimore et Chicago.

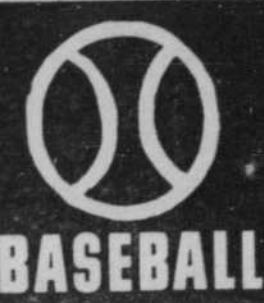
Robinson a gagné la joute de vendredi avec un simple productif à la dernière manche et celle de samedi avec un circuit de trois points au dernier engagement.

Dimanche, dans la première joute remportée par les Orioles au compte de 7-3, il a frappé un double et deux simples puis il a fait compter l'unique point

dés lors de leurs revers de 3-1 dans le deuxième match. Ainsi, alors que Baltimore portait son avance à 1-1-2 sur Chicago, Robinson récoltait huit coups sûrs en 16 essais et produisait six des 16 points des Orioles.

De plus, ses 10 coups sûrs en 27 présences au bâton, la semaine dernière, ont porté sa moyenne au bâton à .308 et lui ont permis de passer du 6e au 3e rang des frappeurs du circuit.

Mickey Mantle, des Yankees, ne le devance que par un seul point cependant que la recrue Tony Oliva, du Minnesota, conserve le premier rang avec une



CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphia	58	47	418	—
Cincinnati	69	35	337	719
San Francisco	69	35	337	719
St-Louis	65	38	338	711
Pittsburgh	64	40	316	1214
Milwaukee	62	40	308	1314
Los Angeles	60	42	322	1314
Chicago	57	47	460	1914
Houston	54	71	452	23
New York	42	83	536	35

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	77	48	414	—
Chicago	76	30	403	14
New York	71	32	377	3
Detroit	65	63	307	1124
Minnesota	62	62	300	1414
Los Angeles	63	66	488	16
Cleveland	60	66	476	1714
Boston	58	68	460	1914
Washington	50	78	391	27
Kansas City	48	77	384	29

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	77	48	414	—
Chicago	76	30	403	14
New York	71	32	377	3
Detroit	65	63	307	1124
Minnesota	62	62	300	1414
Los Angeles	63	66	488	16
Cleveland	60	66	476	1714
Boston	58	68	460	1914
Washington	50	78	391	27
Kansas City	48	77	384	29

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	77	48	414	—
Chicago	76	30	403	14
New York	71	32	377	3
Detroit	65	63	307	1124
Minnesota	62	62	300	1414
Los Angeles	63	66	488	16
Cleveland	60	66	476	1714
Boston	58	68	460	1914
Washington	50	78	391	27
Kansas City	48	77	384	29

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	77	48	414	—
Chicago	76	30	403	14
New York	71	32	377	3
Detroit	65	63	307	1124
Minnesota	62	62	300	1414
Los Angeles	63	66	488	16
Cleveland	60	66	476	1714
Boston	58	68	460	1914
Washington	50	78	391	27
Kansas City	48	77	384	29

fiche de .335 en dépit d'une perte de quatre points la semaine dernière.

Entre-temps, Floyd Robinson, du Chicago, tombait en quatrième place à .306 et Bob Chance, du Cleveland conservait la cinquième position avec une fiche de .305.

Cependant, Harmon Killebrew, du Minnesota, continuait de dominer avec 42 circuits et 95 points produits.

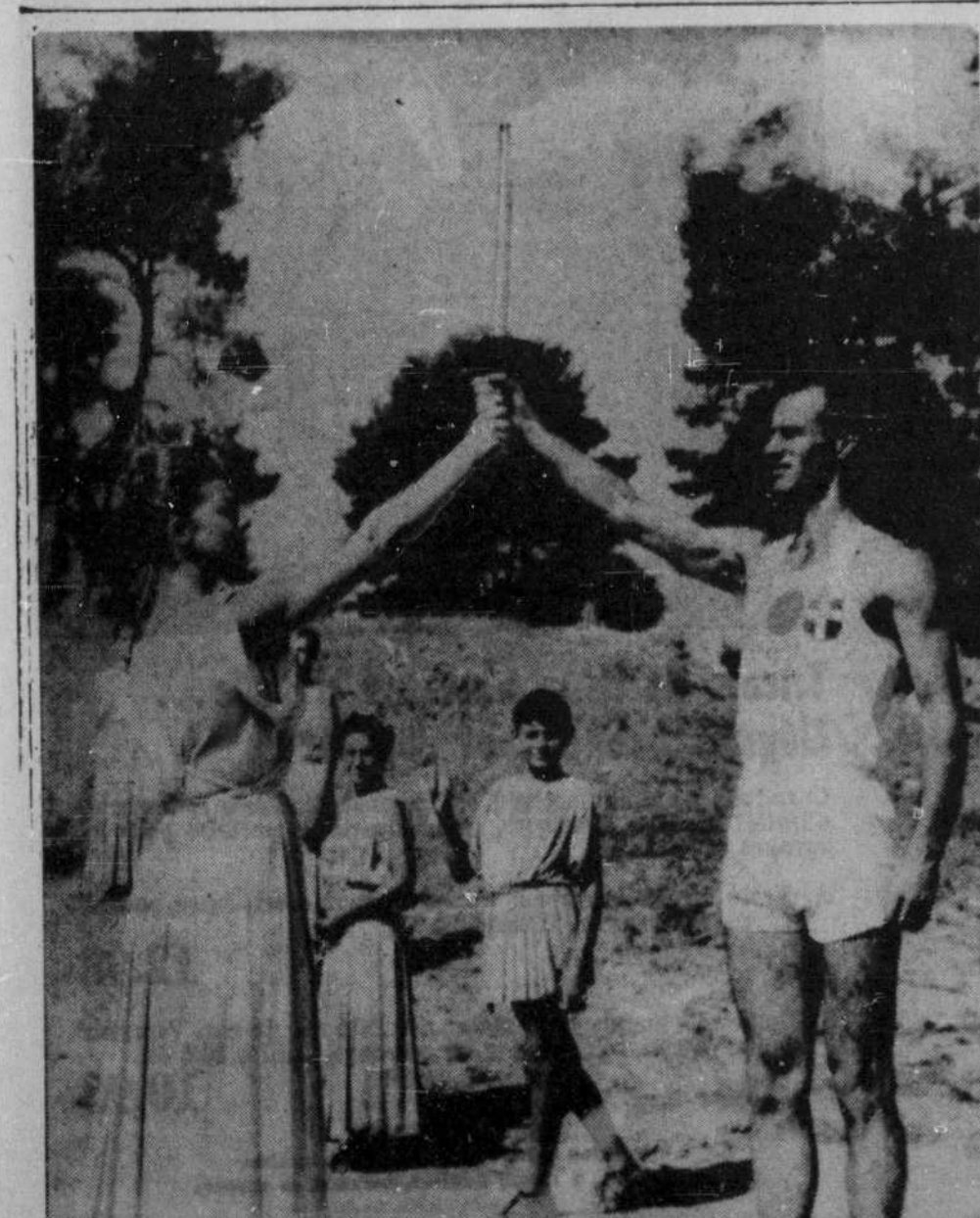
Il y a tant à faire... tellement à voir... qu'on voyage par QUEBECAIR

Quels que soient vos intérêts, ou les endroits que vous aimez visiter durant la belle saison... n'oubliez pas que QUEBECAIR vous assure le moyen de transport le plus moderne, le plus sûr et le plus rapide.



QUEBECAIR

Consultez votre agent de voyage ou le bureau local de QUEBECAIR à:
MONTREAL • QUEBEC • MURRAY-BAY • SAGUENAY • WABUSH
SCHEFFERVILLE • GAGNON • FORESTVILLE • BAIÉ-COMEAU • MANICOUAGAN
SEPT-ÎLES • RIVIÈRE-DU-LOUP • RIMOUSKI • MONT-JOLI



Echos de la symbolique cérémonie du départ de la flamme olympique. Après avoir allumé la torche, l'athlète grec George Marcellos, reçoit le flambeau des mains de Aleca Katselis, personnifiant une prêtresse, au cours de la cérémonie qui évoquait les anciens jours glorieux d'Olympe.

Visitez ma province
constatez le progrès de la métropole

Partout où vous demeurez, partout où vous visitez, vous trouverez cette bière savoureuse. Vous aussi, après y avoir goûté, vous direz...

dans ma province,
la **LAURENTIDE**
ça c'est une bière!

MONTREAL, le centre de la ville vu de l'île Ste-Hélène.
Pour plus amples renseignements, écrivez à l'Office Municipal du Tourisme, 1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 2, Québec.



SIX JOURS ENCORE POUR PROFITER DE LA VENTE D'ÉTÉ DE FOURRURES MORGAN

Vous avez encore six jours pour choisir votre manteau de fourrure parmi la collection de modèles automne-hiver 1964. Manteaux toutes longueurs, vestes d'un grand chic... étoles splendides, capes et écharpes... et encore... des fourrures grand sport. Toutes les fourrures sont marquées à prix spécial de vente jusqu'à lundi le 31 août.

Aubaines spéciales de fin de vente

- Manteaux longs en vison foncé d'élevage; tout récents modèles de Paris et de New-York
- Précieuses fourrures naturelles et doublées entièrement en vison
- Confection de maître, peaux entièrement descendues
- Tailles 12 à 20 dans le groupe
- Vestes de vison foncé d'élevage, dernières modes
- Peaux entièrement descendues
- Exposition des d'exposition et de modèles
- Longueurs 23 et 24

\$987

24 versements mensuels de 47.10

\$487

24 paiements mensuels de 23.20

Pas de commandes postales ni téléphoniques
Pas de paiement initial, la taxe est payable au moment de l'achat
SALON DE FOURRURES (rayon 85) Etage-modo, au deuxième

LES "POPS"

de MONTREAL vous présentent
"La Nuit de la Danse"
Mercredi, le 26 août
avec au programme:

- Soliste: Annemarie et David Holmes, étoile des "Grands Ballets Canadiens"
- La suite Casse-noisette de Tchaikowsky
- Soliste: Annemarie et David Holmes
- Divertissement... Jacques Ibert
- Une superbe dégustation de vins, fromages, bouchées et pâtisseries pendant que vous écoutez votre musique préférée

A L'ARENA MAURICE-RICHARD

Tables, 130 la place Admission générale 1.00
Ouverture des portes à 7 h. p.m.
Le concert commence à 8 h. p.m.
Les billets sont en vente au guichet ou chez Willie & Co Ltd. ou par la poste depuis "Pops Concert", boîte 73 P. Q. Montréal, Qué.



MORGAN

MAGASINS CLIMATISÉS

Tout pour les écoliers... choix et qualité!
La rentrée "c'est du sport" chez Morgan!

PAR LONDON LASSIE

A. Chemisier de coton blanc, col se portant ouvert ou fermé, manches à monter. Tailles jeunes adolescentes 10 à 14X. 2.98

B. Chemisier de coton blanc, col se portant ouvert ou boutonné, manches longues et poignets français. Tailles jeunes adolescentes 10 à 14X. 3.98

PAR TAILORED TOGS

C. Pour jeunes adolescentes... blazers à devant croisé avec trois poches; entièrement doublés; tailles 10 à 20. Marine seulement. 16.98

PAR MANHATTAN CHILDREN'S WEAR

D. Jupe de flanelle grise à plis couchés et à glissière côté pour jeunes adolescentes. Tailles 8 à 14X. 6.98

E. Jumper réglementaire pour jeunes adolescentes. Décolleté pointu, jupe ample et ceinture même tissu... en "Wundawoll" marine 10.98
En viscose/acétate marine. 6.98
Tailles 10 à 20.

Bas de nylon Trimfit* pour jeunes adolescentes

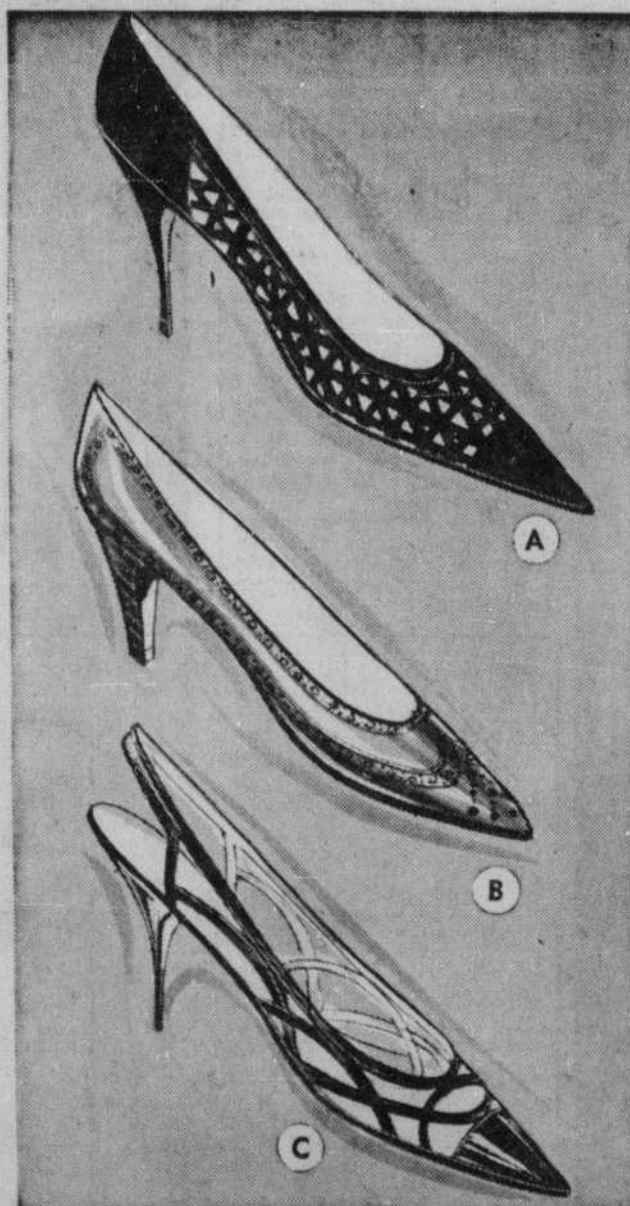
Nylon sans coutures. Ton de base: beige. Tailles 8 1/2 / 9 1/2 ; 9 1/2 / 11. 1.00

Ceinturons d'écolières importés d'Angleterre

Deux verges de long, frange nouée. Noir seulement. .98

TELEPHONER A 842-6261

VETEMENTS DE FILLETTES (rayon 10) au troisième
Aussi Dorval, Rockland, Boulevard et Snowden



Chaussez "Golden Pheasant" ...et partez du bon pied pour l'automne 64...

18.95

Des chaussures si légères qu'on les sent à peine... les Golden Pheasant, vendues en exclusivité chez Morgan sont faites de veau ultra-fin et sont ouvrees par des maitres-artisans; ils vous sont offerts dans une étonnante variété de couleurs et pointures. Illustrés:

A. Magnifique escarpin à talon nouveau... veau noir, ou rouge.

B. Escarpins "Spectator" avec talon bottier. Chêne, noir, rouge, gris ou bleu.

C. Escarpin à talonnière en veau et filet ou cuir verni. brun ou rouge... également en daim.

Pas de commandes postales ni téléphoniques
CHAUSURES POUR DAMES (rayon 31) Etage-modo, au 2ème
Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard



Tricots de laine Shetland d'Italie...
Élégance, confort et douceur!

Chandails de laine Shetland entièrement diminués et importés d'Italie! Modèles classiques, grande variété; parfaits pour les voyages et la rentrée.

A. Veste cardigan, boutons crochétés. Paon, vert, beige, poudre, rouge, or ou fusain. Tailles 36 à 42. 12.98

B. Pullover à manches longues et décolleté ras du cou. Vert bouteille, poudre, beige, fusain, or ou rouge. Tailles 36 à 40. 10.98

Téléphoner à 842-6261

CHANDAILS (rayon 14) Etage-modo, au deuxième
Aussi sélection à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowden

HEURES D'AFFAIRES MORGAN: MAGASIN PRINCIPAL DE 9 H. A 5 H.30 — SUCCURSALES DE 9 H. 30 A 6 H. P.M.
OUVERTS LE SOIR LES JEUDIS ET VENDREDIS — MAGASIN PRINCIPAL JUSQU'A 9 H.
SUCCURSALES 9 H. 30 — TELEPHONEZ A 842-6261